

Second ACP-EEC
Convention

COLLECTED ACTS

Vol. II

SECRETARIAT OF THE COUNCIL
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Preliminary remark

Collected Acts Second ACP-EEC Convention

Volume 2

This volume is a chronological sequel to the acts pertaining to the Second ACP-EEC Convention of Lomé between the African, Caribbean and Pacific States and the European Economic Community which appear in Volume 1 of the Collected Acts Second ACP-EEC Convention.

The general lay-out of Volume 1 having been maintained, titles, headings, abbreviations (except TRADE, which now reads TRADE-CO-OP) etc. remain the same.

It should be noted that a minor change has been made in Volume 2 to the reference at the top of each page : the following new feature has been added :

"Vol. 2",

in order to avoid confusion between the two volumes.

Directions for use

1. Acts listed in the Collected Acts

In addition to the text of the Second ACP-EEC Convention signed in Lomé on 31.10.1979, the Collected Acts pertaining to the Second ACP-EEC Convention between the African, Caribbean and Pacific States and the European Economic Community contain all the acts adopted pursuant to that Second Convention by the various Institutions of the Second Convention between the African, Caribbean and Pacific States (ACP) and the European Economic Community (EEC) as well as the acts adopted by the EEC with regard to the ACP States.

The African, Caribbean and Pacific States signatory to the Second ACP-EEC Convention are :

Antigua and Barbuda, the Bahamas, Barbados, Belize, People's Republic of Benin, Botswana, Burundi, Cameroon, Cape Verde, Central African Empire, Comoro State, People's Republic of the Congo, Djibouti (Jibuti), Dominica, Ethiopia, Fiji, Gabon, the Gambia, Ghana, Grenada, Equatorial Guinea, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Ivory Coast, Jamaica, Kenya, Kiribati, Lesotho, Liberia, Madagascar, Malawi, Mali, Mauritania, Mauritius, the Niger, Nigeria, Papua New Guinea, Rwanda, Western Samoa, Sao Tomé and Príncipe, Senegal, Seychelles, Sierra Leone, Solomon Islands, Somalia, Saint Vincent and the Grenadines, St. Lucia, Sudan, Suriname, Swaziland, Tanzania, Togo, Tonga, Trinidad and Tobago, Tuvalu, Uganda, Upper Volta, Vanuatu, Zaire, Zambia, Zimbabwe.

Some acts of the Institutions of the Second ACP-EEC Convention are not given because of their nature, e.g. budgets, individual acts (such as appointments), etc.

2. General lay-out of the Collected Acts

The acts are classified in 7 basic series with the following abbreviations and titles in order of classification :

GEN	- General matters
TRADE CO-OP	- Trade co-operation
EXP	- Export earnings
IND	- Industrial co-operation
FINTECH	- Financial and technical co-operation
ESTAB	- Establishment, services, payments and capital movements
INST	- Institutions

Each series of acts is separated from the others by a guide card with the abbreviated title of the series indicated on the tab.

In some series the acts are subdivided into headings with Roman numerals and a list is given on the first page of each series.

In each heading and in each series which is not subdivided into headings the acts appearing in the Collected Acts are classified in chronological order according to the dates of their adoption.

General table to the series and headings in the Collected Acts
pertaining to the
SECOND ACP-EEC CONVENTION

Series	Headings
General matters (GEN)	<ul style="list-style-type: none"> O - Convention and related texts I - Internal Community provisions relating to the Convention
Trade co-operation (TRADE CO-OP)	<ul style="list-style-type: none"> I - Trade II - Trade promotion III - Customs co-operation IV - List of Community regulations on tariff preferences for certain products originating in developing countries
Export earnings (EXP)	<ul style="list-style-type: none"> I - Stabilization of export earnings II - Sugar
Industrial co-operation (IND)	
Financial and technical co-operation (FINTECH)	
Establishment, services, payments and capital movements (ESTAB)	
Institutions (INST)	<ul style="list-style-type: none"> I - Council of Ministers and Committee of Ambassadors II - Consultative Assembly III - Institutional questions peculiar to the Community and Member States IV - Questions peculiar to the ACP States

3. Pagination

In order that new acts can be added at any time, the Collected Acts are arranged in loose-leaf form.

Each page is headed by a reference composed of the following : an abbreviation indicating the series, a Roman numeral indicating the heading, consecutive Arabic numerals indicating pages within the heading and an abbreviation indicating the relevant volume of the Collected Acts.

Example : GEN I 6 Vol. 2

GEN	indicates the "General matters" series ;
I	indicates the heading "I Convention and related texts" ;
6	indicates page 6 of that heading ;
Vol. 2	indicates Volume 2 of the Collected Acts.

If a page has to be amended following an alteration, a replacement sheet will be supplied. This will be marked at the bottom right-hand corner to distinguish it from the page to be removed from the Collected Acts.

References showing that one act is related to another are given in footnotes.

Some acts qualify for inclusion in several places. The full text is given once only, and in the other places there are simply references to where the full text may be found.

4. Tables

At the beginning of each heading or of each series which is not subdivided into headings there is a table listing the titles of the acts contained in it. This table will be brought up to date at regular intervals.

In addition to this compilation, there are also the Collected Acts :

Co-operation between the EEC and the People's Democratic Republic of Algeria,
Co-operation between the EEC and the Arab Republic of Egypt,
Co-operation between the EEC and the State of Israel,
Co-operation between the EEC and the Hashemite Kingdom of Jordan,
Co-operation between the EEC and the Lebanese Republic,
Co-operation between the EEC and the Kingdom of Morocco,
Co-operation between the EEC and the Syrian Arab Republic,
Co-operation between the EEC and the Republic of Tunisia,

the Collected Acts :

Association between the EEC and the Republic of Cyprus,
Association between the EEC and Greece (until 31.12.1980),
Association between the EEC and Malta,
Association between the EEC and Turkey,

and the acts concerning the OCT/FOD.

General matters

Subdivision:

O. Convention and related texts

I. Internal Community provisions relating to,
the Convention

0. Convention and related texts

Table

1

Subject	Pages in the Collected Acts
<p>Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and Barbados, Belize, the People's Republic of the Congo, Fiji, the Co-operative Republic of Guyana, Jamaica, the Republic of Kenya, the Democratic Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, Mauritius, the Republic of Surinam, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda and the Republic of Zimbabwe on the guaranteed prices for cane sugar for the 1982/83 delivery period</p>	1 - 2
<p>82/531/EEC:</p>	
<p>Council Decision of 19 July 1982 on the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Senegal amending the Agreement on fishing off the coast of Senegal, signed on 15 June 1979, and of the Protocol referring thereto</p>	3
<p>Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Senegal amending the Agreement on fishing off the coast of Senegal, signed on 15 June 1979</p>	4 - 5
<p>Information concerning the accession of Antigua and Barbuda to the second ACP-EEC Convention</p>	6
<p>82/610/EEC:</p>	
<p>Council Decision of 28 July 1982 concerning the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters concerning a second interim extension of the Protocol annexed to the Agreement between the Government of Guinea Bissau and the European Economic Community on fishing off the coast of Guinea Bissau</p>	7
<p>Agreement in the form of an exchange of letters concerning a second interim extension of the Protocol annexed to the Agreement between the Government of the Republic of Guinea Bissau and the European Economic Community on fishing off the coast of Guinea Bissau</p>	8 - 9

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and Barbados, Belize, the People's Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, Jamaica, the Republic of Kenya, the Democratic Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, Mauritius, the Republic of Surinam, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda and the Republic of Zimbabwe on the guaranteed prices for cane sugar for the 1982/83 delivery period

Letter No 1

Luxembourg,

Sir,

The representatives of the ACP States referred to in Protocol 7 on ACP sugar annexed to the Second ACP-EEC Convention, and of the Commission, on behalf of the European Economic Community, have agreed within the framework of the negotiations provided for in Article 5 (4) of the said Protocol, on the following.

For the delivery period 1 July 1982 to 30 June 1983, the guaranteed prices referred to in Article 5 (4) of the Protocol shall, for the purpose of intervention within the terms of Article 6 of the Protocol, be :

- (a) for raw sugar : 42.63 ECU per 100 kilograms ;
- (b) for white sugar : 52.62 ECU per 100 kilograms.

These prices shall refer to sugar of standard quality as defined in Community legislation, unpacked, cif free out European ports of the Community.

Although retroactivity is not provided for in respect of the 1982/83 prices, it is agreed that this year's decision does not prejudice the position of the ACP States in relation to retroactivity in any future negotiation in accordance with Article 4 (3) of the abovementioned Protocol.

It was agreed that an urgent examination of the problem of ocean freight, as presented by the ACP States, should be undertaken by the Contracting Parties and that the results should be presented in good time before the negotiation of guaranteed prices for ACP sugar for 1983/84.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter and confirm that this letter and your reply constitute an Agreement between the Governments of the abovementioned ACP States and the Community.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Council
of the European Communities*

Letter No 2

Brussels,

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today which reads as follows :

'The representatives of the ACP States referred to in Protocol 7 on ACP sugar annexed to the Second ACP-EEC Convention, and of the Commission, on behalf of the European Economic Community, have agreed, within the framework of the negotiations provided for in Article 5 (4) of the said Protocol, on the following :

For the delivery period 1 July 1982 to 30 June 1983, the guaranteed prices referred to in Article 5 (4) of the Protocol shall, for the purpose of intervention within the terms of Article 6 of the Protocol, be :

- (a) for raw sugar : 42.63 ECU per 100 kilograms ;
- (b) for white sugar : 52.62 ECU per 100 kilograms.

These prices shall refer to sugar of standard quality as defined in Community legislation, unpacked, cif free out European ports of the Community.

Although retroactivity is not provided for in respect of the 1982/83 prices, it is agreed that this year's decision does not prejudice the position of the ACP States in relation to retroactivity in any future negotiation in accordance with Article 4 (3) of the above-mentioned Protocol.

It was agreed that an urgent examination of the problem of ocean freight, as presented by the ACP States, should be undertaken by the Contracting Parties and that the results should be presented in good time before the negotiation of guaranteed prices for ACP sugar for 1983/84.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter and confirm that this letter and your reply constitute an Agreement between the Governments of the abovementioned ACP States and the Community.'

I have the honour to confirm the agreement of the Governments of the ACP States referred to in this letter with the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

For the Governments

COUNCIL DECISION

of 19 July 1982

on the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Senegal amending the Agreement on fishing off the coast of Senegal, signed on 15 June 1979, and of the Protocol referring thereto

(82/531/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ,

Whereas the Community and Senegal have conducted negotiations in accordance with the second subparagraph of Article 17 of the Agreement between the Government of the Republic of Senegal and the European Economic Community on fishing off the coast of Senegal , in order to determine the amendments or additions to be made to the Annexes or to the Protocol referred to in Article 9 thereof;

Whereas, following these negotiations, an agreement amending the abovementioned fisheries agreement and a protocol were signed on 21 January 1982;

Whereas it is in the Community's interest to approve the Agreement;

Whereas the conclusion of the Agreement renders nugatory Council Decision 81/1055/EEC of 21 December 1981 on the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters providing for provisional application of the Agreement between the Government of the Republic of Senegal and the

European Economic Community amending the Agreement on fishing off the coast of Senegal, and of the Protocol thereto ,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Senegal amending the Agreement on fishing off the coast of Senegal, signed on 15 June 1979, the Protocol, referring thereto, are hereby approved on behalf of the Community.

The texts referred to in the first subparagraph are attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council shall give the notification provided for in Article 2 of the Agreement .

Article 3

Decision 81/1055/EEC is hereby repealed with effect from the date of entry into force of the Agreement.

Done at Brussels, 19 July 1982.

For the Council

The President

B. WESTH

AGREEMENT

between the European Economic Community and the Government of the Republic of Senegal amending the Agreement on fishing off the coast of Senegal, signed on 15 June 1979

Article 1

The Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Senegal on fishing off the coast of Senegal is hereby amended as follows:

- I. Article 4 (4) shall be deleted.
- II. The second subparagraph of Article 5 (2) shall be worded as follows:
'The amounts payable and the method of payment are set out in Annex I.A.'
The third subparagraph of the said Article 5 (2) shall be deleted.
- III. In Annex I.A, paragraphs 1, 2 and 3 shall be worded as follows:

'A. Licence application and issuing formalities

The procedures for applications for and issue of licences enabling vessels flying the flags of Member States of the Community to fish in Senegalese waters shall be as follows:

- 1.1. The competent Community authorities must present to the competent Senegalese authorities (SEPM) ⁽¹⁾ an application for each vessel that wishes to fish under the Agreement.
- 1.2. The application shall be made on the forms provided for that purpose by the Government of Senegal. A specimen is attached hereto.
- 1.3. The technical services of the State Secretariat for Sea Fisheries shall inform the delegation of the Commission of the European Communities in Dakar as soon as the amount has been established permitting the vessel owner to pay the fees.
After payment of the fee, the licence shall be signed and forwarded to the delegation of the Commission of the European Communities in Dakar.
If within two weeks of notification of the amount due, the fee has not been paid, the Community may make new applications for licences for the tonnage concerned.
- 1.4. Licences shall be valid from the date of issue until 31 December of the year in which they were issued.
- 1.5. However, trawlers which are not obliged to land their entire catch in Senegal may, within the limits laid down by the Protocol establishing fishing rights and compensation, obtain special licences valid for not more than four months.
- 1.6. The fees are set according to the following scale:
 - (a) trawlers landing their entire catch:
CFAF 8 500 per gross register tonne per year for shrimp boats,
CFAF 7 500 per gross register tonne per year for fish boats;
 - (b) trawlers not landing their entire catch and fishing throughout the year:
CFAF 17 000 per gross register tonne per year for shrimp boats,
CFAF 15 000 per gross register tonne per year for fish boats;

⁽¹⁾ Secrétariat d'État à la Pêche Maritime (State Secretariat for Sea Fisheries).

- (c) freezer trawlers not landing their entire catch and fishing for a four-month period between 1 April and 30 September:
CFAF 10 500 per gross register tonne;
 - (d) tuna boats landing their entire catch:
CFAF 2 per kilogram of fish caught;
 - (e) tuna boats not landing their entire catch:
CFAF 6 per kilogram of fish caught.
2. The fee shall be set for one year irrespective of the period for which the licence is valid, with the exception of:
 - (a) the special licences referred to under 1.5;
 - (b) licences issued pursuant to paragraph 3;
 - (c) the case mentioned in Article 4 (6) of the Agreement.
3. For licences issued at the beginning of the period of validity of the Protocol establishing fishing rights and compensation, and for licences valid until the expiry date of the said Protocol, the fee shall be in proportion to the period for which the licence is valid.'

IV. Annex I.D shall be worded as follows:

'D. Training grants and scientific programme

The two Parties agree that an essential condition for the success of their cooperation is that the competence and know-how of persons engaged in sea fishing should be improved. To this end, the Community shall make it easier for Senegalese nationals to find places in establishments in its Member States and shall provide 10 study and training grants for a five-year period in the various scientific, technical and economic disciplines connected with fisheries.'

V. The following point shall be added to Annex I:

'F. Signing on of observers

1. When fishing in Senegalese waters, freezer trawlers flying the flags of Member States of the Community shall accept observers designated by Senegal. The captain shall facilitate the work of the observer who shall be eligible for the facilities provided for the officers of the vessel concerned.
2. The Senegalese authorities shall communicate to the Commission of the European Communities the names of designated observers.
3. No vessel shall be required to have more than one observer on board at one time.
4. Board and lodging shall be provided for the observer by the shipowner of the latter's expense; his meals shall be served in the officers' mess-room. He shall be lodged in the areas provided for the officers or, if this is impossible, in a living area distinct from that provided for the crew.
5. The vessel owner shall reimburse the Senegalese Government at a flat rate, including all charges, of FCFA 8 000 per day spent by the observer on board the vessel.

Article 2

This Agreement shall enter into force on the date on which the Parties notify each other of the completion of procedures necessary for this purpose.

**Information concerning the accession of Antigua and Barbuda to the second
ACP-EEC Convention**

In accordance with Article 185 of the second ACP-EEC Convention, Antigua and Barbuda acceded to the Convention on 30 July 1982 and therefore became from that date an ACP State within the meaning of the Acts of the Community institutions which refer to such States.

23. 8. 82

Official Journal of the European Communities

No L 247/33

COUNCIL DECISION

of 28 July 1982

concerning the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters concerning a second interim extension of the Protocol annexed to the Agreement between the Government of Guinea Bissau and the European Economic Community on fishing off the coast of Guinea Bissau

(82/610/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Agreement between the Government of the Republic of Guinea Bissau and the European Economic Community on fishing off the coast of Guinea Bissau, and in particular the second paragraph of Article 17 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Community and Guinea Bissau have begun the negotiations provided for in the second paragraph of Article 17 of the Agreement in order to determine the amendments or additions to be made to the Annexes of the Protocol referred to in Article 9 of that Agreement;

Whereas the two Parties have agreed to extend the said Protocol for a new interim period from 1 August to 31 December 1982 pending the final outcome of the negotiations,

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters concerning a second interim extension of the Protocol annexed to the Agreement between the Government of the Republic of Guinea Bissau and the European Economic Community on fishing off the coast of Guinea Bissau is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Agreement in order to bind the Community.

Done at Brussels, 28 July 1982.

For the Council
The President
O. MØLLER

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters concerning a second interim extension of the Protocol annexed to the Agreement between the Government of the Republic of Guinea Bissau and the European Economic Community on fishing off the coast of Guinea Bissau

Letter No 1

Sir,

I have the honour to confirm that we have agreed on the following interim arrangements to ensure the continued application of the Agreement on fishing between the Government of the Republic of Guinea Bissau and the European Economic Community pending the completion of the negotiations on the Protocol to that Agreement to be concluded for its third year of application.

1. During the period 1 August to 31 December 1982, the arrangement used since 1 March 1980 shall be applied.

The financial compensation paid by the Community under the interim arrangements shall amount *pro rata temporis* to that provided for in Article 2 of the Protocol to the Agreement.

2. Licences shall be granted during the interim period subject to payment of the fees which correspond *pro rata temporis* to those laid down at point A. 1 of Annex I to the Agreement.

3. The compensation paid in accordance with point 1 and the fishing rights (licences) granted in accordance with point 2 shall be covered, following the enabling procedure to be negotiated, by the provisions of the Protocol applicable as from the third year of the Agreement.

I should be obliged if you would kindly acknowledge receipt of this letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Communities*

23. 8. 82

Official Journal of the European Communities

No L 247/35

Letter No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows:

'I have the honour to confirm that we have agreed on the following interim arrangements to ensure the continued application of the Agreement on fishing between the Government of the Republic of Guinea Bissau and the European Economic Community pending the completion of the negotiations on the Protocol to that Agreement to be concluded for its third year of application.

1. During the period 1 August to 31 December 1982, the arrangement used since 1 March 1980 shall be applied.

The financial compensation paid by the Community under the interim arrangements shall amount *pro rata temporis* to that provided for in Article 2 of the Protocol to the Agreement.

2. Licences shall be granted during the interim period subject to payment of the fees which correspond *pro rata temporis* to those laid down at point A. 1 of Annex I to the Agreement.

3. The compensation paid in accordance with point 1 and the fishing rights (licences) granted in accordance with point 2 shall be covered, following the enabling procedure to be negotiated, by the provisions of the Protocol applicable as from the third year of the Agreement.

I should be obliged if you would kindly acknowledge receipt of this letter.'

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government of
the Republic of Guinea Bissau*

I. Internal Community provisions relating to the Convention

Table

1

Subject	Pages in the Collected Acts
<p>Council Regulation (EEC) No 1773/82 of 30 June 1982 on the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and Barbados, Belize, the People's Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, Jamaica, the Republic of Kenya, the Democratic Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, Mauritius, the Republic of Surinam, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda and the Republic of Zimbabwe on the guaranteed prices for cane sugar for the 1982/83 delivery period</p>	<p>1</p>

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1773/82

of 30 June 1982

on the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and Barbados, Belize, the People's Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, Jamaica, the Republic of Kenya, the Democratic Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, Mauritius, the Republic of Surinam, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda and the Republic of Zimbabwe on the guaranteed prices for cane sugar for the 1982/83 delivery period

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Protocol 7 on ACP sugar, hereinafter referred to as 'the Protocol', annexed to the Second ACP-EEC Convention⁽¹⁾, and in particular Article 5 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Protocol, in accordance with Article 1 (2) thereof, is implemented within the framework of the management of the common organization of the sugar market;

Whereas it is appropriate to approve an Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the States referred to in the Protocol, on the guaranteed prices for cane sugar for the 1982/83 delivery period,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 30 June 1982.

Barbados, Belize, the People's Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, Jamaica, the Republic of Kenya, the Democratic Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, Mauritius, the Republic of Surinam, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda and the Republic of Zimbabwe on the guaranteed prices for cane sugar for the 1982/83 delivery period is hereby approved by the Community.

The text of the said Agreement is attached to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreement referred to in Article 1 in order to bind the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Council

The President

Ph. MAYSTADT

(1) GEN O 141

Trade co-operation.

Subdivision: ..

I. Trade

II. Trade promotion (blank)

III. Customs co-operation

IV. List of Community regulations on tariff preferences for certain products originating in developing countries (blank)

I. Trade

Table

1

Subject	Pages in the Collected Acts
Council Regulation (EEC) No 1699/82 of 24 June 1982 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for rum, arrack and tafia, falling within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff and originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) (1982/83)	1 - 3
Commission Regulation (EEC) No 1722/82 of 29 June 1982 fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced	4 - 5
Council Regulation (EEC) No 1734/82 of 29 June 1982 extending the arrangements applicable to trade between Greece and the ACP States	6
82/439/ECSC :	
Decision of the representatives of the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community meeting within the Council of 29 June 1982 extending the time limit of the provisional arrangements applicable to trade between Greece and the ACP States for products covered by the said Community	7
82/526/EEC :	
Commission Decision of 20 July 1982 on the issue of import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	8
82/531/EEC :	
Council Decision of 19 July 1982 on the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Senegal amending the Agreement on fishing off the coast of Senegal, signed on 15 June 1979, and of the Protocol referring thereto	9
Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Senegal amending the Agreement on fishing off the coast of Senegal, signed on 15 June 1979	10
Protocol establishing the fishing rights and compensation provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Senegal on fishing off the coast of Senegal, for the period 16 November 1981 to 15 November 1983	11
82/626/EEC :	
Commission Decision of 19 August 1982 on the issue of import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	12 - 13

Table

2

Subject	Pages in the Collected Acts
Commission Regulation (EEC) No 2605/82 of 29 September 1982 establishing ceilings and Community surveillance for imports of carrots and onions, falling within heading No ex 07.01 of the Common Customs Tariff and originating in the African, Caribbean and Pacific States (1983)	14 - 15
Commission Regulation (EEC) No 2606/82 of 29 September 1982 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for fresh or chilled tomatoes, falling within subheading ex 07.01 M I of the Common Customs Tariff and originating in the African, Caribbean and Pacific States (1982/83)	16 - 17
Commission Regulation (EEC) No 2639/82 of 29 September 1982 fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced	18 - 19
82/667/EEC :	
Commission Decision of 21 September 1982 on the issue of import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	20
82/745/EEC :	
Commission Decision of 19 October 1982 on the issue of import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland .	21
Commission Regulation (EEC) No 3077/82 of 17 November 1982 derogating from Regulation (EEC) No 486/80 as regards the calculation of the amount of the reduction of import duties for beef and veal products from the African, Caribbean and Pacific States for the period beginning 6 December 1982	22
Commission Regulation (EEC) No 3262/82 of 3 December 1982 fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced	23 - 24
82/814/EEC :	
Commission Decision of 17 November 1982 on the list of establishments in the Kingdom of Swaziland approved for the purpose of importing fresh meat into the Community	25 - 26

Table

3

Subject	Pages in the Collected Acts
82/824/EEC : Commission Decision of 22 November 1982 on the issue of import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	27
Commission Regulation (EEC) No 3449/82 of 21 December 1982 on the quantities in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland to be imported during 1983	28
Commission Regulation (EEC) No 3523/82 of 21 December 1982 fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced	29 - 30
Council Regulation (EEC) No 3551/82 of 29 December 1982 extending the arrangements applicable to trade between Greece and the ACP States . .	31
Commission Regulation (EEC) No 3578/82 of 23 December 1982 amending for the third time Regulation (EEC) No 263/81 laying down detailed rules for the application of the import arrangements provided for by Regulations (EEC) No 217/81 and (EEC) No 218/81 in the beef and veal sector, and amending for the sixth time Regulation (EEC) No 2377/80	32 - 33
82/882/ECSC : Decision of the representatives of the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community, meeting within the Council, of 29 December 1982 extending the period of validity of the provisional arrangements applicable to trade between Greece and the ACP States for products covered by that Community	34
82/926/EEC : Commission Decision of 17 December 1982 on the issue of import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	35

1. 7. 82

Official Journal of the European Communities

No L 189/1

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1699/82

of 24 June 1982

opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for rum, arrack and tafia, falling within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff and originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) (1982/83)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Protocol 5 annexed to the Second ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 31 October 1979 ⁽¹⁾, provides that products originating in the ACP States which fall within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff shall, until the entry into force of a common organization of the market in spirits, be allowed into the Community free of customs duties under conditions such as to permit the development of traditional trade flows between the ACP States and the Community and between the Member States; whereas the Community shall fix each year the quantities which may be imported free of customs duties on the basis of the largest quantities imported annually from the ACP States into the Community in the past three years for which statistics are available, increased by an annual growth rate of 40 % on the market of the United Kingdom and 18 % on the other markets of the Community;

Whereas, having regard to the levels reached by imports of the products concerned into the Community and the Member States during the past three years for which statistics are available, the size of the tariff quota for the period 1 July 1982 to 30 June 1983 should be fixed at 193 178 hectolitres of pure alcohol;

Whereas, during the past three years for which statistics are available, the corresponding imports by each of

the Member States represent the following percentages of the imports into the Community from the countries in question of the products concerned:

Member States	1979	1980	1981
Benelux	3.71	11.00	4.04
Denmark	1.26	1.35	1.23
Germany	18.67	23.77	24.00
Greece	0.03	0.03	0.03
France	2.20	2.90	1.93
Ireland	1.77	1.46	1.46
Italy	0.36	0.29	0.23
United Kingdom	72.00	59.20	67.08

Whereas, in view of these factors of market forecasts for the products in question and of the estimates submitted by certain Member States, quota shares may be fixed approximately at the following percentages:

Benelux	6.25
Denmark	1.33
Germany	23.18
Greece	0.03
France	2.32
Ireland	1.68
Italy	0.28
United Kingdom	64.93

Whereas an arrangement for using the Community tariff quota based on an allocation between the United Kingdom on the one hand and the other Member States on the other would seem likely to reconcile the application of the growth rates provided for in Protocol 5 with the uninterrupted application of the duty-free entry arrangements in respect of the said quota to all imports of the products concerned into the Member States until the quota is exhausted; whereas, in order to reflect as closely as possible the actual trends on the markets in the products concerned, allocation of the Community tariff quota

⁽¹⁾ GEN O 138

among Member States should be made in accordance with the requirements of the Member States ; whereas, in this case, the tariff quota should be allocated among the Member States on the basis of the largest quantities imported annually into each Member State during the past three years and taking into account the above-mentioned growth rates ;

Whereas measures should be laid down to ensure that Protocol 5 is implemented under conditions such as to permit the development of traditional trade flows between the ACP States and the Community and between the Member States ;

Whereas, owing to the special character of the products in question and their sensitivity on Community markets, exceptional provision should be made for a method of use based on a single division among Member States ;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any measure concerning the administration of the share allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

From 1 July 1982 to 30 June 1983, rum, arrack and tafia, falling within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff and originating in the ACP States, shall be imported duty free into the Community within the limits of a Community tariff quota of 193 178 hectolitres of pure alcohol.

Article 2

1. The tariff quota referred to in Article 1 shall be divided into two instalments. The first instalment of 125 430 hectolitres of pure alcohol shall be for United Kingdom consumption. The second instalment of 67 748 hectolitres of pure alcohol shall be allocated among the other Member States.

2. The shares of each of the Member States to which the second instalment is allocated pursuant to paragraph 1 shall consist of the following quantities :

	<i>(hectolitres of pure alcohol)</i>
Benelux	12 070
Denmark	2 570

Germany	44 788
Greece	55
France	4 480
Ireland	3 245
Italy	540

Article 3

1. Member States shall manage the shares allocated to them in accordance with their own arrangements.

2. The extent to which the Member States have used up their shares shall be determined on the basis of the imports of the products in question, originating in the ACP States, entered for customs clearance under declarations for free circulation.

Article 4

1. Member States shall inform the Commission each month of imports actually charged against the tariff quota.

2. The United Kingdom shall take the steps necessary to ensure that the quantities imported from the ACP States under the conditions laid down in Articles 1 and 2 are restricted to those meeting its domestic consumption requirements.

3. The Commission shall regularly inform the Member States of the extent to which the tariff quota has been used up.

4. Where necessary, consultations may be held at the request of a Member State or on the initiative of the Commission.

Article 5

The Commission shall take all necessary measures, in close cooperation with the Member States, to ensure the implementation of this Regulation.

Article 6

Council Regulation (EEC) No 1470/80 of 9 June 1980 on the safeguard measures provided for in the Second ACP-EEC Convention shall apply in respect of the products covered by this Regulation.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 1 July 1982.

1. 7. 82

Official Journal of the European Communities

No L 189/3

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 24 June 1982.

For the Council

The President

F. AERTS

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1722/82
of 29 June 1982**

**fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the
African, Caribbean and Pacific States are to be reduced**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 435/80
of 18 February 1980 on the arrangements applicable to
agricultural products and certain goods resulting from
the processing of agricultural products originating in
the African, Caribbean and Pacific States or in the
overseas countries and territories, as last amended by
Regulation (EEC) No 3019/81, and in particular
Article 4 thereof,

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 435/80
provides for a 90 % reduction in the import duties on
beef and veal; whereas the amount of this reduction
must be calculated in conformity with Article 4 of

Commission Regulation (EEC) No 486/80, as
amended by Regulation (EEC) No 2377/80,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts by which import duties on beef and veal
are to be reduced pursuant to Article 4 (1) of Regula-
tion (EEC) No 435/80 shall, in respect of importations
during the third quarter of 1982, be as shown in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 June 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κάδοι του Κοινού Αποφολογίου CCT heading No Numero du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Belgique Luxembourg FB/Fiux/100 kg	Danmark Dkr./100 kg	Deutschland DM/100 kg	Ελλάδα Δοχ./100 χγρ	France FF/100 kg	Ireland £ Ir/100 kg	Italia Lit/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg
01.02 A II	3 684,66	714,97	236,34	5 666,40	524,03	59 857	111 664	248,56	57 166
02.01 A II a) 1	7 000,94	1 358,44	449,06	10 766,16	995,67	113 729	212 162	472,26	108 617
02.01 A II a) 2	5 600,77	1 086,76	359,24	8 612,93	796,53	90 983	169 730	377,80	86 893
02.01 A II a) 3	8 401,11	1 630,13	538,86	12 919,39	1 194,80	136 474	254 596	566,71	130 340
02.01 A II a) 4 aa)	10 749,29	2 037,66	633,33	16 149,27	1 554,59	170 592	321 602	680,71	151 877
02.01 A II a) 4 bb)	12 135,13	2 330,80	750,50	18 472,43	1 738,67	195 134	365 692	796,55	180 880
02.01 A II b) 1	6 486,58	1 256,21	413,24	9 955,94	923,81	105 170	196 365	435,32	99 886
02.01 A II b) 2	5 189,27	1 004,97	330,58	7 964,75	739,04	84 136	157 092	348,26	79 908
02.01 A II b) 3	8 108,24	1 570,28	516,54	12 444,98	1 154,77	131 462	245 458	544,15	124 857
02.01 A II b) 4 aa)	9 950,34	1 884,32	584,05	14 933,93	1 440,05	157 755	297 534	628,36	140 001
02.01 A II b) 4 bb) 11	8 108,24	1 570,28	516,54	12 444,98	1 154,77	131 462	245 458	544,15	124 857
02.01 A II b) 4 bb) 22 (1)	8 108,24	1 570,28	516,54	12 444,98	1 154,77	131 462	245 458	544,15	124 857
02.01 A II b) 4 bb) 33	11 304,91	2 160,68	686,72	17 124,23	1 625,44	180 892	339 753	732,22	165 205
02.06 C I a) 1	10 749,29	2 037,66	633,33	16 149,27	1 554,59	170 592	321 602	680,71	151 877
02.06 C I a) 2	12 215,23	2 330,80	737,49	18 472,43	1 758,41	195 134	366 777	787,60	177 308
16.02 B III b) 1 aa)	12 215,23	2 330,80	737,49	18 472,43	1 758,41	195 134	366 777	787,60	177 308

- (1) Ηεντφρσελ under denne underposition er betinget af, at der fremlægges en licens, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.
- (1) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.
- (1) Η ύπαρξη εις την δάκρυαν ταύτην έγγραφου πιστοποιητικού έκδόσεως καθ' όπουσ προσδιορέμενους παρά των άρμοδίων άρχών.
- (1) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.
- (1) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.
- (1) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.
- (1) Iniding onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

1. 7. 82

Official Journal of the European Communities

No L 190/1

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1734/82
of 29 June 1982
extending the arrangements applicable to trade between Greece and the ACP States

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

extended by Regulations (EEC) No 1122/81, (EEC) No 1791/81 and (EEC) No 3722/81,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the proposal from the Commission,

Article 1

Whereas the Additional Protocol to the Second ACP-EEC Convention following the accession of the Hellenic Republic to the European Economic Community was signed on 8 October 1981;

From 1 July 1982 until the date of entry into force of the Additional Protocol to the Second ACP-EEC Convention following the accession of the Hellenic Republic to the European Economic Community and at the latest until 31 December 1982, the arrangements applicable to trade between Greece and the ACP States shall be those resulting from the Annex to Regulation (EEC) No 439/81.

Whereas, pending the entry into force of that Protocol, the Community should, in the light thereof, extend autonomously from 1 July 1982 the arrangements applicable to trade between Greece and the ACP States as established by Regulation (EEC) No 439/81 and

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1982.

For the Council

The President

P. de KEERSMAEKER

**DECISION OF THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE
MEMBER STATES OF THE EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY
MEETING WITHIN THE COUNCIL**

of 29 June 1982

**extending the time limit of the provisional arrangements applicable to trade
between Greece and the ACP States for products covered by the said Community**

(82/439/ECSC)

THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF
THE MEMBER STATES OF THE EUROPEAN COAL
AND STEEL COMMUNITY, MEETING WITHIN THE
COUNCIL,

Whereas the Member States have concluded among
themselves the Treaty establishing the European Coal
and Steel Community;

Whereas a Protocol to the Agreement between the
Member States of the European Coal and Steel
Community and the ACP States following the acces-
sion of the Hellenic Republic to the Community was
signed on 8 October 1981;

Whereas, pending the entry into force of that Protocol,
the Community should, in the light thereof, extend
autonomously from 1 July 1982 the provisional arran-
gements applicable to trade between Greece and the
ACP States as established for the products covered by
the European Coal and Steel Community by Decision
81/57/ECSC and extended by Decisions 81/249/
ECSC, 81/475/ECSC and 82/16/ECSC,

In agreement with the Commission,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The provisional arrangements laid down in Decision
81/57/ECSC for trade between Greece and the ACP
States shall remain in force from 1 July 1982 until the
date of entry into force of the Protocol to the Agree-
ment between the Member States of the European
Coal and Steel Community and the ACP States fol-
lowing the accession of the Hellenic Republic to the
Community, and at the latest until 31 December 1982.

Article 2

Member States will take the necessary measures to
implement this Decision.

Done at Brussels, 29 June 1982.

The President

P. de KEERSMAEKER

COMMISSION DECISION

of 20 July 1982

on the issue of import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland

(82/526/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 435/80 of 18 February 1980 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean, and Pacific States or in the overseas countries and territories, as last amended by Regulation (EEC) No 3019/81, and in particular Article 23 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector, as last amended by Regulation (EEC) No 1617/82, and in particular Article 15 (6) (b) (i) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 435/80 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products; whereas, however, imports must take place within the limits of the quantities specified for each of these exporting non-member countries;

Whereas the applications for import licences submitted between 1 and 10 July 1982, expressed in terms of boned meat, in accordance with Article 15 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2377/80, do not exceed, in respect of products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland, the quantities available from these States; whereas it is therefore possible to issue import licences in respect of the quantities requested;

Whereas the quantities in respect of which it will be possible to apply for licences from 1 August 1982 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following Member States shall issue on 21 July 1982 import licences concerning beef and veal products, expressed in terms of boned meat, originating in certain African, Caribbean and Pacific States, in respect of the quantities and the countries of origin stated:

1. Federal Republic of Germany:
464.5 tonnes originating in Botswana;
2. Netherlands:
73.1 tonnes originating in Botswana;
3. United Kingdom:
1 430.9 tonnes originating in Botswana,
281.1 tonnes originating in Swaziland.

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 15 (6) (b) (ii) of Regulation (EEC) No 2377/80, during the first 10 days of August 1982, in respect of the following quantities of boned beef and veal:

Botswana :	12 664.8 tonnes,
Kenya :	142.0 tonnes,
Madagascar :	7 538.5 tonnes,
Swaziland :	2 422.3 tonnes.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 July 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COUNCIL DECISION

of 19 July 1982

on the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Senegal amending the Agreement on fishing off the coast of Senegal, signed on 15 June 1979, and of the Protocol referring thereto

(82/531/EEC)

(see GEN O 345)

9. 8. 82

Official Journal of the European Communities

No L 234/9

AGREEMENT

**between the European Economic Community and the Government of the Republic
of Senegal amending the Agreement on fishing off the coast of Senegal, signed on
15 June 1979**

(see GEN O 346-347)

9. 8. 82

Official Journal of the European Communities

No L 234/11

PROTOCOL

establishing the fishing rights and compensation provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Senegal on fishing off the coast of Senegal, for the period 16 November 1981 to 15 November 1983

THE PARTIES TO THIS PROTOCOL,

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Senegal on fishing off the coast of Senegal, signed on 15 June 1979 and amended by the Agreement signed on 21 January 1982,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

The limits referred to in Article 4 of the abovementioned Agreement shall be set as follows:

- | | |
|--|---|
| 1. tuna boats obliged to land their entire catch in Senegal: | 3 000 gross register tonnes; |
| 2. trawlers obliged to land their entire catch in Senegal: | 2 150 gross register tonnes; |
| 3. tuna boats not obliged to land their entire catch in Senegal: | 23 300 gross register tonnes; |
| 4. trawlers not obliged to land their entire catch in Senegal | |
| (a) for the whole year | 5 000 gross register tonnes; |
| (b) for a four-month period between 1 April and 30 September | 9 000 gross register tonnes over and above the tonnage referred to under (a). |

Article 2

1. The compensation referred to in Article 9 of the Agreement shall be set at CFAF 2 500 million to be mobilized in two annual instalments.
2. The compensation shall be paid out in accordance with the following procedure:
 - for one-third into an account opened in the name of the State Secretariat for Sea Fisheries,
 - for two-thirds into the account of the Treasurer-General of Senegal.

Article 3

Should the European Economic Community fail to make the payments provided for in this Protocol, the Agreement on fishing shall be suspended.

Article 4

The Community shall in addition contribute CFAF 100 million towards the financing of a Senegalese scientific programme. This sum shall be put at the disposal of the Centre for Oceanographic Research of Dakar-Thiaroye (CRODT) which comes under the Senegalese Institute for Agricultural Research (ISRA).

Article 5

This Protocol shall enter into force on the date on which the Parties notify one another of the completion of the procedures necessary for this purpose.

COMMISSION DECISION

of 19 August 1982

on the issue of import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland

(82/626/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 435/80 of 18 February 1980 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories, as last amended by Regulation (EEC) No 3019/81, and in particular Article 23 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector, as last amended by Regulation (EEC) No 1617/82, and in particular Article 15 (6) (b) (i) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 435/80 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products; whereas, however, imports must take place within the limits of the quantities specified for each of these exporting non-member countries;

Whereas the applications for import licences submitted between 1 and 10 August 1982, expressed in terms of boned meat, in accordance with Article 15 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2377/80, do not exceed, in

respect of products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland, the quantities available from these States; whereas it is therefore possible to issue import licences in respect of the quantities requested;

Whereas the quantities in respect of which it will be possible to apply for licences from 1 September 1982 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following Member States shall issue, on 21 August 1982, import licences concerning beef and veal products, expressed in terms of boned meat, originating in certain African, Caribbean and Pacific States, in respect of the quantities and the countries of origin stated:

1. Federal Republic of Germany :
220.2 tonnes originating in Botswana,
62.0 tonnes originating in Madagascar.
2. France :
22.1 tonnes originating in Madagascar.
3. Netherlands :
116.4 tonnes originating in Botswana.
4. United Kingdom :
1 913.8 tonnes originating in Botswana,
103.0 tonnes originating in Swaziland.

No L 254/14

Official Journal of the European Communities

31. 8. 82

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 15 (6) (b) (ii) of Regulation (EEC) No 2377/80 during the first 10 days of September 1982, in respect of the following quantities of boned beef and veal :

Botswana :	10 414.4 tonnes
Kenya :	142.0 tonnes
Madagascar :	7 454.4 tonnes
Swaziland :	2 319.3 tonnes.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 August 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

30. 9. 82

Official Journal of the European Communities

No L 278/5

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2605/82
of 29 September 1982

establishing ceilings and Community surveillance for imports of carrots and onions, falling within heading No ex 07.01 of the Common Customs Tariff and originating in the African, Caribbean and Pacific States (1983)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 435/80 of 18 February 1980 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States and the overseas countries and territories, and in particular Article 23,

Whereas Article 14 of Regulation (EEC) No 435/80 stipulates that, for the period 1 January to 31 March, carrots, falling within subheading ex 07.01 G II of the Common Customs Tariff, and, for the period 15 February to 15 May, onions, falling within subheading ex 07.01 H of the Common Customs Tariff and originating in the African, Caribbean and Pacific States, are subject on importation into the Community to the reduced rates of duty of 10.2 and 4.8 % respectively; whereas such reduction of duties applies only to imports up to ceilings above which the customs duties actually applicable to third countries are reintroduced;

Whereas the application of ceilings requires the Community to be regularly informed of the trend of imports of the relevant products originating in these countries; whereas imports should, therefore, be made subject to a system of surveillance;

Whereas this objective may be achieved by means of an administrative procedure based on offsetting imports of the products in question against the ceilings at Community level as and when these products are entered with customs authorities for free circulation; whereas this administrative procedure must make provision for the possible reintroduction of customs tariff duties as soon as the ceilings are reached at Community level;

Whereas this administrative procedure requires close and particularly swift cooperation between the

Member States and the Commission; whereas the latter must, in particular, be able to follow the progress of quantities charged against the ceilings and keep the Member States informed; whereas this cooperation has to be particularly close since the Commission must be able to take the appropriate measures to reintroduce customs tariff duties if one of the ceilings is reached;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Imports of the products, originating in the African, Caribbean and Pacific States, which are listed in the Annex shall be subject to ceilings and to Community surveillance.

The products referred to in the first subparagraph, their tariff headings, the customs duties applicable, the periods of validity and the levels of the ceilings are set out in the said Annex.

2. Quantities shall be charged against the ceilings as and when products are entered with customs authorities for free circulation, accompanied by a movement certificate.

Products may be charged against a ceiling only if the movement certificate is submitted before the date on which customs duties are reintroduced.

The extent to which a ceiling is used up shall be determined at Community level on the basis of the imports charged against it, as defined in the preceding subparagraphs.

Member States shall inform the Commission, at the intervals and within the time limits specified in paragraph 4, of imports effected in accordance with the above procedures.

3. As soon as a ceiling has been reached, the Commission shall adopt a Regulation reintroducing, until the end of its period of validity, the customs duties applicable to third countries.

No L 278/6

Official Journal of the European Communities

30. 9. 82

In the case of such a reintroduction, Greece introduces the levying of the duties which it applies to third countries at the date in question.

4. Member States shall send the Commission statements of the quantities charged for periods of 10 days, to be forwarded within five clear days of the end of each 10-day period.

Article 2

The Commission shall take all appropriate measures, in close cooperation with the Member States, to ensure the implementation of this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

ANNEX

Order No	CCT heading No	Description	Customs duty applicable	Level of ceiling (tonnes)
ACP 1	07.01	Vegetables, fresh or chilled : G. Carrots, turnips, salad beetroot, salsify, celeriac, radishes and similar edible roots : ex II. Carrots and turnips : — Carrots, from 1 January to 31 March 1983	10.2 %	500
ACP 2		ex H. Onions, shallots and garlic : — Onions, from 15 February to 15 May 1983	4.8 %	500

30. 9. 82

Official Journal of the European Communities

No L 278/7

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2606/82

of 29 September 1982

opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for fresh or chilled tomatoes, falling within subheading ex 07.01 M I of the Common Customs Tariff and originating in the African, Caribbean and Pacific States (1982/83)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 435/80 of 18 February 1980 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States and the overseas countries and territories, and in particular Article 23 thereof,

Whereas Article 14 of Council Regulation (EEC) No 435/80 provides for the opening by the Community of a Community tariff quota of 2 000 tonnes of fresh or chilled tomatoes, falling within subheading ex 07.01 M I of the Common Customs Tariff and originating in the African, Caribbean and Pacific States; whereas the quota period runs from 15 November to 30 April; whereas the customs duty applicable to the quota is set at 4.4 %, with a minimum charge of 0.8 ECU per 100 kilograms net weight; whereas, accordingly, a Community tariff quota of 2 000 tonnes should be opened for the period in question;

Whereas it is necessary, in particular, to ensure to all Community importers equal and uninterrupted access to the abovementioned quota and uninterrupted application of the rates laid down for that quota to all imports of the products concerned into all Member States, until the quota has been used up; whereas, however, since the period of application of the quota is very short, it seems possible to avoid allocating it among the Member States, without prejudice to the drawing against the quota volume of such quantities as they may need, in the conditions and according to the procedure specified in Article 1 (2); whereas this method of management requires close cooperation between the Member States and the Commission; whereas the latter must, in particular, be able to monitor the rate at which the quota is used up and inform the Member States thereof;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented

by the Benelux Economic Union, any operation relating to the administration of the shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members;

Whereas the measure provided for in this Regulation is in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. For the period 15 November 1982 to 30 April 1983, a Community tariff quota of 2 000 tonnes shall be opened in the Community for fresh or chilled tomatoes, falling within subheading ex 07.01 M I of the Common Customs Tariff and originating in the African, Caribbean and Pacific States.

Within this tariff quota, the Common Customs Tariff duty applicable to the products shall be suspended at 4.4 % with a minimum charge of 0.8 ECU per 100 kilograms net weight.

Within this tariff quota, Greece shall apply duties calculated in accordance with the relevant provisions in the 1979 Act of Accession.

2. If an importer notifies an imminent importation of the product in question in a Member State and requests the benefit of the quota, the Member State concerned shall inform the Commission and draw an amount corresponding to these requirements to the extent that the available balance of the reserve permits this.

3. The shares drawn pursuant to paragraph 2 shall be valid until the end of the quota period.

Article 2

1. Member States shall take all appropriate measures to ensure that their drawings pursuant to Article 1 (2) are carried out in such a way that imports may be charged without interruption against their accumulated shares of the Community quota.

2. Each Member State shall ensure that importers of the said goods have free access to the quota so long as the residual balance of the quota volume allows this.

No L 278/8

Official Journal of the European Communities

30. 9. 82

3. Member States shall charge imports of the said goods against their shares as and when the goods are entered for free circulation.

Article 4

The Member States and the Commission shall collaborate closely in order to ensure that this Regulation is complied with.

4. The extent to which the quota has been exhausted shall be determined on the basis of the imports charged in accordance with paragraph 3.

Article 3

At the request of the Commission, Member States shall inform it of imports actually charged against the quota.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 15 November 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NAJRES

Member of the Commission

1. 10. 82

Official Journal of the European Communities

No L 279/65

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2639/82

of 29 September 1982

fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 435/80 of 18 February 1980 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories, as last amended by Regulation (EEC) No 3019/81, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 435/80 provides for a 90 % reduction in the import duties on beef and veal; whereas the amount of this reduction must be calculated in conformity with Article 4 of

Commission Regulation (EEC) No 486/80, as amended by Regulation (EEC) No 2377/80,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts by which import duties on beef and veal are to be reduced pursuant to Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 435/80 shall, in respect of importations during the fourth quarter of 1982, be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κάδοι του Κοινού Αραιολόγιου CCT heading No Numero du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Belgique Luxembourg FB/Flux/100 kg	Danmark Dkr./100 kg	Deutschland DM/100 kg	Ελλάδα Δρχ./100 χγρ	France FF/100 kg	Ireland £ Ir/100 kg	Italia Lit/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg
01.02 A II	3 684,66	719,35	236,34	5 814,30	524,03	60,369	111 936	248,56	57,524
02.01 A II a) 1	7 000,94	1 366,78	449,06	11 047,17	995,67	114,702	212 677	472,26	109,296
02.01 A II a) 2	5 600,77	1 093,42	359,24	8 837,73	796,53	91,761	170 141	377,80	87,436
02.01 A II a) 3	8 401,11	1 640,13	538,86	13 256,60	1 194,80	137,642	255 213	566,71	131,154
02.01 A II a) 4 aa)	10 749,29	2 050,16	633,33	16 570,78	1 554,59	172,053	321 414	680,71	151,628
02.01 A II a) 4 bb)	12 135,13	2 345,09	750,50	18 954,58	1 738,67	196,804	366 098	796,55	181,417
02.01 A II b) 1	6 486,58	1 263,92	413,24	10 215,79	923,81	106,070	196 792	433,32	100,450
02.01 A II b) 2	5 189,27	1 011,13	330,58	8 172,63	739,04	84,856	157 434	348,26	80,360
02.01 A II b) 3	8 108,24	1 579,91	516,54	12 769,81	1 154,77	132,588	245 992	544,15	125,563
02.01 A II b) 4 aa)	9 950,34	1 895,88	584,05	15 323,72	1 440,05	159,105	297 322	628,36	139,721
02.01 A II b) 4 bb) 11	8 108,24	1 579,91	516,54	12 769,81	1 154,77	132,588	245 992	544,15	125,563
02.01 A II b) 4 bb) 22 (1)	8 108,24	1 579,91	516,54	12 769,81	1 154,77	132,588	245 992	544,15	125,563
02.01 A II b) 4 bb) 33	11 304,91	2 173,94	686,72	17 571,19	1 625,44	182,441	339 916	732,22	165,420
02.06 C I a) 1	10 749,29	2 050,16	633,33	16 570,78	1 554,59	172,053	321 414	680,71	151,628
02.06 C I a) 2	12 215,23	2 345,09	737,49	18 954,58	1 758,41	196,804	366 873	787,60	177,435
16.02 B III b) 1 aa)	12 215,23	2 345,09	737,49	18 954,58	1 758,41	196,804	366 873	787,60	177,435

(1) Ηεντάσει under denne underposition er betinget af, at der fremlægges en licens, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

(2) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.

(3) Η ἰσαζούσα εἰς τὴν δῶκεσιν ταύτην ἐξαρτᾶται ἐκ τῆς προοικοπιτοῦς πιστοποιητικῶν ἐκδιδόμενου καὶ ὁμοῦς προδιαγεγραμῶν παρὰ τῶν ἀρμοδίων ἀρχῶν.

(4) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

(5) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.

(6) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.

(7) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

COMMISSION DECISION

of 21 September 1982

on the issue of import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland

(82/667/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 435/80 of 18 February 1980 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories, as last amended by Regulation (EEC) No 3019/81, and in particular Article 23 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector, as last amended by Regulation (EEC) No 1617/82, and in particular Article 15 (6) (b) (i) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 435/80 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products; whereas, however, imports must take place within the limits of the quantities specified for each of these exporting non-member countries;

Whereas the applications for import licences submitted between 1 and 10 September 1982, expressed in terms of boned meat, in accordance with Article 15 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2377/80, do not exceed, in respect of products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland, the quantities available from these States; whereas it is therefore possible to issue import licences in respect of the quantities requested;

Whereas the quantities in respect of which it will be possible to apply for licences from 1 October 1982 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following Member States shall issue on 21 September 1982 import licences concerning beef and veal products, expressed in terms of boned meat, originating in certain African, Caribbean and Pacific States, in respect of the quantities and the countries of origin stated:

1. Federal Republic of Germany:
 - 203.0 tonnes originating in Botswana,
 - 124.0 tonnes originating in Madagascar;
2. Netherlands:
 - 133.1 tonnes originating in Botswana;
3. United Kingdom:
 - 1 754.0 tonnes originating in Botswana,
 - 73.0 tonnes originating in Swaziland.

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 15 (6) (b) (ii) of Regulation (EEC) No 2377/80 during the first 10 days of October 1982, in respect of the following quantities of boned beef and veal:

Botswana:	8 324.3 tonnes,
Kenya:	142.0 tonnes,
Madagascar:	7 330.4 tonnes,
Swaziland:	2 246.3 tonnes.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 21 September 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

11. 11. 82

Official Journal of the European Communities

No L 315/27

COMMISSION DECISION

of 19 October 1982

on the issue of import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland

(82/745/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 435/80 of 18 February 1980 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean, and Pacific States or in the overseas countries and territories, as last amended by Regulation (EEC) No 3019/81, and in particular Article 23 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector, as last amended by Regulation (EEC) No 1617/82, and in particular Article 15 (6) (b) (i) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 435/80 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products; whereas, however, imports must take place within the limits of the quantities specified for each of these exporting non-member countries;

Whereas the applications for import licences submitted between 1 and 10 October 1982, expressed in terms of boned meat, in accordance with Article 15 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2377/80, do not exceed, in respect of products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland, the quantities available from these States; whereas it is therefore possible to issue import licences in respect of the quantities requested;

Whereas the quantities in respect of which it will be possible to apply for licences from 1 November 1982 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following Member States shall issue on 21 October 1982 import licences concerning beef and

veal products, expressed in terms of boned meat, originating in certain African, Caribbean and Pacific States, in respect of the quantities and the countries of origin stated:

1. Federal Republic of Germany:

45.0 tonnes originating in Madagascar.

2. Belgium:

5.0 tonnes originating in Botswana.

3. France:

5.0 tonnes originating in Madagascar.

4. United Kingdom:

401.4 tonnes originating in Botswana;

192.4 tonnes originating in Swaziland.

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 15 (6) (b) (ii) of Regulation (EEC) No 2377/80 during the first 10 days of November 1982, in respect of the following quantities of boned beef and veal:

Botswana:	7 917.9 tonnes,
Kenya:	142.0 tonnes,
Madagascar:	7 280.3 tonnes,
Swaziland:	2 053.8 tonnes.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 October 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3077/82
of 17 November 1982

derogating from Regulation (EEC) No 486/80 as regards the calculation of the amount of the reduction of import duties for beef and veal products from the African, Caribbean and Pacific States for the period beginning 6 December 1982

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 435/80
of 18 February 1980 on the arrangements applicable to
agricultural products and certain goods resulting from
the processing of agricultural products originating in
the African, Caribbean and Pacific States or in the
overseas countries and territories, as amended by
Regulation (EEC) No 3019/81, and in particular
Article 23 thereof,

Whereas Article 4 (1) of Commission Regulation
(EEC) No 486/80, as amended by Regulation (EEC)
No 2377/80, stipulates that the amount of the
reduction of the import duties referred to in Article 4
(1) of Regulation (EEC) No 435/80 shall be calculated
taking into account the levies and the monetary
compensatory amounts that are valid during the week
preceding that in which the quarter for which the
amount of the reduction is calculated commences;

Whereas it is appropriate to derogate from the rules
concerning the quarterly fixing and the reference
period for the calculation of that amount, especially in
occasion of a change of the orientation price; whereas
it is important to take into account the levies and
monetary compensatory amounts calculated on the
basis of the new price;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 November 1982.

Whereas the orientation price is modified from 6
December 1982 in accordance with Council Regula-
tion (EEC) No 1197/82 (1);

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

By way of derogation from Article 4 (1) of Regulation
(EEC) No 486/80, the amount of the reduction of
import duties for beef and veal products originating in
the African, Caribbean and Pacific States, as referred to
in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 435/80, shall
be fixed for the period beginning 6 December 1982
and calculated on the basis of the levies and monetary
compensatory amounts applicable from that date.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply as from 6 December 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

(1) OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 26.

4. 12. 82

Official Journal of the European Communities

No L 343/7

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3262/82

of 3 December 1982

fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 435/80 of 18 February 1980 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories, as amended by Regulation (EEC) No 3019/81, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 435/80 provides for a 90 % reduction in the import duties on beef and veal; whereas the amount of this reduction must be calculated in conformity with Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 486/80, as amended by Regulation (EEC) No 2377/80; whereas, however, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 3077/82, the levies and compensatory amounts used for calculating that reduction are to be those in force on 6 December 1982,

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 December 1982.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts by which import duties on beef and veal are to be reduced pursuant to Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 435/80 shall, in respect of importations from 6 to 31 December 1982, be as shown in the Annex hereto.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply as from 6 December 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κατά τον Κοινό Δασμολογίου CCT heading No Numero du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Belgique Luxembourg FB/Flux/100 kg	Danmark Dkr./100 kg	Deutschland DM/100 kg	Ελλάδα Δρχ./100 χγρ	France FF/100 kg	Irland £ Ir/100 kg	Italia Lit/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg
01.02 A II	3 881,38	756,69	247,73	6 116,12	552,56	63-503	116 940	260,86	58-469
02.01 A II a) 1	7 374,55	1 437,72	470,70	11 620,62	1 049,87	120-656	222 186	495,63	111-091
02.01 A II a) 2	5 899,59	1 150,17	376,56	9 296,42	839,89	96-524	177 747	396,50	88-872
02.01 A II a) 3	8 849,47	1 725,27	564,84	13 944,76	1 259,84	144-788	266 624	594,76	133-310
02.01 A II a) 4 aa)	11 315,41	2 156,59	664,88	17 430,97	1 637,30	180-985	338 922	715,12	160-632
02.01 A II a) 4 bb)	12 779,06	2 466,83	787,19	19 938,51	1 832,36	207-020	384 024	836,33	187-629
02.01 A II b) 1	6 818,90	1 327,02	432,49	10 725,88	972,03	111-366	205 349	456,11	102-250
02.01 A II b) 2	5 455,13	1 061,62	345,99	8 580,72	777,62	89-093	164 279	364,90	81-800
02.01 A II b) 3	8 523,62	1 658,78	540,61	13 407,36	1 215,04	139-208	256 686	570,14	127-813
02.01 A II b) 4 aa)	10 453,90	1 990,54	612,11	16 088,84	1 513,62	167-049	313 043	658,98	148-034
02.01 A II b) 4 bb) 11	8 523,62	1 658,78	540,61	13 407,36	1 215,04	139-208	256 686	570,14	127-813
02.01 A II b) 4 bb) 22 (*)	8 523,62	1 658,78	540,61	13 407,36	1 215,04	139-208	256 686	570,14	127-813
02.01 A II b) 4 bb) 33	11 879,96	2 282,49	719,29	18 448,56	1 709,21	191-550	356 570	767,60	172-284
02.06 C I a) 1	11 315,41	2 156,59	664,88	17 430,97	1 637,30	180-985	338 922	715,12	160-632
02.06 C I a) 2	12 860,96	2 466,83	773,87	19 938,51	1 852,57	207-020	385 848	827,18	185-688
16.02 B III b) 1 aa)	12 860,96	2 466,83	773,87	19 938,51	1 852,57	207-020	385 848	827,18	185-688

(*) Ημερίσσει underrne underrposition er betingget af, at der fremlægges en licens, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

(*) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.

(*) Η ύπαρξη της της δάκρυων ταύριων εξαγμάτων εκ της προορισμού πιστοποιητικού εκδομένου κατά όρους προδιαγεγραμμένου παρά των αρμοδίων άρχων.

(*) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

(*) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.

(*) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.

(*) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

COMMISSION DECISION

of 17 November 1982

on the list of establishments in the Kingdom of Swaziland approved for the purpose of importing fresh meat into the Community

(82/814/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries⁽¹⁾, and in particular Articles 4 (1) and 18 (1) (a) and (b) thereof,

Whereas establishments in third countries cannot be authorized to export fresh meat to the Community unless they satisfy the general and special conditions laid down in Directive 72/462/EEC;

Whereas Swaziland has proposed, in accordance with Article 4 (3) of Directive 72/462/EEC, one establishment authorized to export to the Community;

Whereas a Community on-the-spot visit has shown that the hygiene standards of this establishment are sufficient and it may therefore be approved in accordance with Article 4 (1) of the said Directive, for the importation of fresh meat into the Community;

Whereas it should be recalled that imports of fresh meat are also subject to other Community veterinary legislation, particularly as regards health protection requirements, including the special provisions for Denmark, Ireland and the United Kingdom;

Whereas the conditions of importation of fresh meat from the establishment appearing in the Annex to the present Decision remain subject to provisions laid down elsewhere and to the general provisions of the Treaty; whereas, in particular, the importation from third countries and the re-exportation to other Member States of certain categories of meat, such as meat weighing less than 3 kilograms, or meat containing residues of certain substances which are not yet covered by harmonized Community rules, remain

subject to the health legislation of the importing Member State;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The establishment in Swaziland appearing in the Annex is hereby approved for the import into the Community of fresh meat pursuant to the said Annex.

2. Imports from the establishment referred to in paragraph 1 shall remain subject to the Community veterinary provisions laid down elsewhere and, in particular, those concerning health protection requirements.

Article 2

Member States shall prohibit imports of fresh meat coming from establishments other than that appearing in the Annex.

Article 3

This Decision shall apply from 1 January 1983.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 17 November 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

*ANNEX***LIST OF ESTABLISHMENTS****BOVINE MEAT**

No	Establishment	Address
----	---------------	---------

Slaughterhouses and cutting premises

SG1	The Swaziland Meat Corporation Ltd	Manzini
-----	------------------------------------	---------

COMMISSION DECISION

of 22 November 1982

on the issue of import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland

(82/824/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 435/80 of 18 February 1980 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean, and Pacific States or in the overseas countries and territories, as last amended by Regulation (EEC) No 3019/81, and in particular Article 23 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector, as last amended by Regulation (EEC) No 1617/82, and in particular Article 15 (6) (b) (i) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 435/80 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products; whereas, however, imports must take place within the limits of the quantities specified for each of these exporting non-member countries;

Whereas the applications for import licences submitted between 1 and 10 November 1982, expressed in terms of boned meat, in accordance with Article 15 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2377/80, do not exceed, in respect of products originating from Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland, the quantities available from these States; whereas it is therefore possible to issue import licences in respect of the quantities requested;

Whereas the quantities in respect of which it will be possible to apply for licences from 1 December 1982 should be fixed;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following Member States shall issue, on 21 November 1982, import licences concerning beef and veal products, expressed in terms of boned meat, originating in certain African, Caribbean and Pacific States, in respect of the quantities and the countries of origin stated:

1. Federal Republic of Germany :
10.0 tonnes originating in Madagascar.
2. United Kingdom :
166.4 tonnes originating in Botswana,
45.0 tonnes originating in Swaziland.

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 15 (6) (b) (ii) of Regulation (EEC) No 2377/80 during the first 10 days of December 1982, in respect of the following quantities of boned beef and veal:

Botswana :	7 751.5 tonnes
Kenya :	142.0 tonnes
Madagascar :	7 270.3 tonnes
Swaziland :	2 008.8 tonnes

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 22 November 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3449/82**of 21 December 1982****on the quantities in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland to be imported during 1983**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 435/80 of 18 February 1980 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories, as last amended by Regulation (EEC) No 3019/81, and in particular Article 23 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 486/80 of 28 February 1980 laying down detailed rules for the application in beef and veal of Regulation (EEC) No 435/80, as amended by Regulation (EEC) No 2377/80, and in particular Article 2 (3) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 435/80 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products;

Whereas the quantities in respect of which it will be possible to apply for licences from 1 January 1983 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 2 (4) of Regulation (EEC) No 486/80 during the first 10 days of January 1983 in respect of the following quantities of boned beef and veal:

Botswana :	18 916 tonnes
Kenya :	142 tonnes
Madagascar :	7 579 tonnes
Swaziland :	3 363 tonnes

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

29. 12. 82

Official Journal of the European Communities

No L 369/21

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3523/82
of 21 December 1982

fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the
African, Caribbean and Pacific States are to be reduced

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 435/80
of 18 February 1980 on the arrangements applicable to
agricultural products and certain goods resulting from
the processing of agricultural products originating in
the African, Caribbean and Pacific States or in the
overseas countries and territories, as last amended by
Regulation (EEC) No 3019/81, and in particular
Article 4 thereof,

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 435/80
provides for a 90 % reduction in the import duties on
beef and veal; whereas the amount of this reduction
must be calculated in conformity with Article 4 of

Commission Regulation (EEC) No 486/80, as
amended by Regulation (EEC) No 2377/80,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts by which import duties on beef and veal
are to be reduced pursuant to Article 4 (1) of Regula-
tion (EEC) No 435/80 shall, in respect of importations
during the first quarter of 1983, be as shown in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 December 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κατάριθ του Κοινού Αποφολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Belgique Luxembourg FB/Flux/100 kg	Danmark Dkr./100 kg	Deutschland DM/100 kg	Ελλάδα Δρχ./100 χυρ	France FF/100 kg	Irland £ Ir/100 kg	Italia Lit/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg
01.02 A II	3 881,38	756,69	247,73	6 116,12	552,56	63,503	116 940	260,86	58 469
02.01 A II a) 1	7 374,55	1 437,72	470,70	11 620,62	1 049,87	120 656	222 186	49 563	111 091
02.01 A II a) 2	5 899,59	1 150,17	376,56	9 296,42	839,89	96 524	177 747	396,50	88 872
02.01 A II a) 3	8 849,47	1 725,27	564,84	13 944,76	1 259,84	144 788	266 624	594,76	133 310
02.01 A II a) 4 aa)	11 315,41	2 156,59	664,88	17 430,97	1 637,30	180 985	338 922	715,12	160 632
02.01 A II a) 4 bb)	12 779,06	2 466,83	787,19	19 938,51	1 832,36	207 020	384 024	836,33	187 629
02.01 A II b) 1	6 818,90	1 327,02	432,49	10 725,88	972,03	111 366	205 349	456,11	102 250
02.01 A II b) 2	5 453,13	1 061,62	345,99	8 580,72	777,62	89 093	164 279	364,90	81 800
02.01 A II b) 3	8 523,62	1 658,78	540,61	13 407,36	1 215,04	139 208	256 686	570,14	127 813
02.01 A II b) 4 aa)	10 453,90	1 990,54	612,11	16 088,84	1 513,62	167 049	313 043	658,98	148 034
02.01 A II b) 4 bb) 11	8 523,62	1 658,78	540,61	13 407,36	1 215,04	139 208	256 686	570,14	127 813
02.01 A II b) 4 bb) 22 (*)	8 523,62	1 658,78	540,61	13 407,36	1 215,04	139 208	256 686	570,14	127 813
02.01 A II b) 4 bb) 33	11 879,96	2 282,49	719,29	18 448,56	1 709,21	191 550	356 570	767,60	172 284
02.06 C I a) 1	11 315,41	2 156,59	664,88	17 430,97	1 637,30	180 985	338 922	715,12	160 632
02.06 C I a) 2	12 860,96	2 466,83	773,87	19 938,51	1 852,57	207 020	385 848	827,18	185 688
16.02 B III b) 1 aa)	12 860,96	2 466,83	773,87	19 938,51	1 852,57	207 020	385 848	827,18	185 688

(*) Ηενfensel under denne underposition er betungtet af, at der fremlægges en licens, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.
 (*) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzun-
 gen entspricht.

(*) Η ύπαρξη ενός τήν διακρίσιμ τμήτων έγγραfάτων έκ της προσκομιfής των ποσοfισfών πιστοποηfηκόf εκδιδόμενων κατά την άρρυσfών άρχών.
 (*) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.
 (*) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.
 (*) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti della Comunità europea.
 (*) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden dat een certificaat wordt voorgelegd hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3551/82
of 29 December 1982
extending the arrangements applicable to trade between Greece and the ACP States

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Additional Protocol to the Second ACP-EEC Convention, consequent upon the accession of the Hellenic Republic to the European Economic Community, was signed on 8 October 1981;

Whereas pending the entry into force of that Protocol the Community should, in the light thereof, extend autonomously from 1 January 1983 the arrangements applicable to trade between Greece and the African,

Caribbean and Pacific States as established by Regulation (EEC) No 439/81, as last extended by Regulation (EEC) No 1734/82,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 January 1983 until 30 June 1983, the arrangements applicable to trade between Greece and the African, Caribbean and Pacific States shall be those resulting from the Annex to Regulation (EEC) No 439/81.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1982.

For the Council

The President

O. MØLLER

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3578/82

of 23 December 1982

amending for the third time Regulation (EEC) No 263/81 laying down detailed rules for the application of the import arrangements provided for by Regulations (EEC) No 217/81 and (EEC) No 218/81 in the beef and veal sector, and amending for the sixth time Regulation (EEC) No 2377/80

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 217/81 of 20 January 1981 opening a Community tariff quota for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal falling within subheadings 02.01 A II a) and 02.01 A II b) of the Common Customs Tariff ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3340/82 ⁽³⁾, and in particular Article 2 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 218/81 of 20 January 1981 opening a Community tariff quota for frozen buffalo meat falling within subheading 02.01 A II b) 4 bb) 33 of the Common Customs Tariff ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3226/82 ⁽⁵⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Regulations (EEC) No 217/81 and (EEC) No 218/81 opened quotas for high-quality beef and veal and for buffalo meat for 1981; whereas these quotas have been extended to 1982; whereas Regulations (EEC) No 3340/82 and (EEC) No 3226/82 have fixed the said quotas for 1983; whereas it is accordingly necessary to amend Commission Regulation (EEC) No 263/81 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3751/81 ⁽⁷⁾, laying down detailed rules for their application;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 263/81 makes provision for the imports of high-quality meat referred to in Article 1 (1) (d) to be managed on a quarterly basis; whereas Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the

application of the system of import and export licences in the beef and veal sector, as last amended by Regulation (EEC) No 1617/82, and in particular Article 15 thereof, accordingly defines the rules for lodging applications for and issuing licences; whereas, in the light of experience acquired in managing the quotas in question, it would appear advisable to adopt a less rigid and more flexible management method in order to ensure optimum utilization of the system; whereas it seems appropriate to adopt a monthly system and to include the corresponding provisions within the framework of Regulation (EEC) No 2377/80; whereas, with the same aim in mind, the provision contained in Article 12 (1) (a) of the said Regulation, fixing a maximum tonnage for licence applications, should accordingly be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 263/81 is hereby amended as follows:

1. In Article 1 (1) and (2), 'for 1982' is replaced by 'for 1983'.
2. In Article 1 (1) (a), '5 000 tonnes' is replaced by '12 500 tonnes'.
3. In Article 1 (1) (c), '1 000 tonnes' is replaced by '2 300 tonnes'.
4. Article 7 is replaced by the following:

'Article 7

The lodging of licence applications and the issuing of import licences for the meat referred to in Article 1 (1) (d) shall be effected in accordance with the provisions of Articles 12 and 15 of Regulation (EEC) No 2377/80.'

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 38, 11. 2. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 353, 15. 12. 1982, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 38, 11. 2. 1981, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 340, 2. 12. 1982, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 27, 31. 1. 1981, p. 52.

⁽⁷⁾ OJ No L 374, 30. 12. 1981, p. 14.

No L 373/60

Official Journal of the European Communities

31. 12. 82

Article 2

Regulation (EEC) No 2377/80 is hereby amended as follows:

1. Article 12 (1) (a) is replaced by the following:
(a) the licence application or applications lodged by any one applicant shall relate to a total quantity corresponding to not less than five tonnes of meat by product weight in respect of the arrangements in question for the month during which the application or applications are lodged;
2. In Article 15 (1) (a), (2) (b) and (5) (a), 'under Articles 9 to 12' is replaced by 'under Articles 9 to 11'.
3. In Article 15 (1) (b), 'applications under Article 13' is replaced by 'applications under Articles 12 and 13'.
4. In Article 15 (4) (b), 'under Articles 10 to 12' is replaced by 'under Articles 10 and 11'.
5. In Article 15 (4), the following is inserted:
(e) in respect of applications lodged under Article 12, on the second working day following the last day of the period for the submission of

applications, the total quantity for which applications have been lodged.'

6. In Article 15 (5) (b), 'under Article 13' is replaced by 'under Articles 12 and 13'.
7. In Article 15 (6) (a), 'Articles 9 to 12' is replaced by 'Articles 9 to 11'.
8. In Article 15 (6), the following is inserted:
(d) The Commission shall decide to what extent applications under Article 12 can be accepted. If the quantities for which licences have been requested exceed the quantities available, the Commission shall reduce the amounts requested by a fixed percentage. If the total quantity requested is lower than that available, the Commission shall determine the amount of the balance remaining.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

**DECISION OF THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE
MEMBER STATES OF THE EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY,
MEETING WITHIN THE COUNCIL**

of 29 December 1982

**extending the period of validity of the provisional arrangements applicable to
trade between Greece and the ACP States for products covered by that
Community**

(82/882/ECSC)

THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF
THE MEMBER STATES OF THE EUROPEAN COAL
AND STEEL COMMUNITY, MEETING WITHIN THE
COUNCIL,

Whereas the Member States have concluded among
themselves the Treaty establishing the European Coal
and Steel Community;

Whereas a Protocol to the Agreement between the
Member States of the European Coal and Steel
Community and the African, Caribbean and Pacific
States, consequent upon the accession of the Hellenic
Republic to the Community, was signed on 8 October
1981;

Whereas pending the entry into force of that Protocol
the Community should, in the light thereof, extend
autonomously from 1 January 1983 the provisional
arrangements applicable to trade between Greece and
the African, Caribbean and Pacific States as established
for the products covered by the European Coal and
Steel Community by Decision 81/57/ECSC, as last
extended by Decision 82/439/ECSC,

In agreement with the Commission,

HAVE DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The provisional arrangements laid down in Decision
81/57/ECSC for trade between Greece and the African,
Caribbean and Pacific States shall remain in force
from 1 January 1983 until 30 June 1983.

Article 2

Member States shall take the necessary measures to
implement this Decision.

Done at Brussels, 29 December 1982.

The President

O. MØLLER

COMMISSION DECISION

of 17 December 1982

on the issue of import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland

(82/926/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 435/80 of 18 February 1980 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean, and Pacific States or in the overseas countries and territories, as last amended by Regulation (EEC) No 3019/81, and in particular Article 23 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector, as last amended by Regulation (EEC) No 1617/82, and in particular Article 15 (6) (b) (i) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 435/80 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products; whereas, however, imports must take place within the limits of the quantities specified for each of these exporting non-member countries;

Whereas the applications for import licences submitted between 1 and 10 December 1982, expressed in terms of boned meat, in accordance with Article 15 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2377/80, do not exceed, in respect of products originating from Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland, the quantities available from these States; whereas it is therefore possible to issue import licences in respect of the quantities requested;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following Member States shall issue on 21 December 1982 import licences concerning beef and veal products, expressed in terms of boned meat, originating from certain African, Caribbean and Pacific States, in respect of the quantities and the countries of origin stated:

1. Federal Republic of Germany :
400 tonnes originating in Botswana,
70 tonnes originating in Madagascar;
2. France :
12.4 tonnes originating in Madagascar;
3. Netherlands :
115 tonnes originating in Botswana;
4. United Kingdom :
2 335 tonnes originating in Botswana,
five tonnes originating in Swaziland.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 17 December 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

II. Trade Promotion (blank)

III. Customs
CooperationTable
1

Subject	Pages in the Collected Acts
Commission Regulation (EEC) No 2087/82 of 29 July 1982 regarding the application of Decision No 1/82 of the ACP-EEC Customs Cooperation Committee derogating from the definition of the concept of 'originating products' to take into account the special situation of Mauritius with regard to its production of canned tuna	1
Decision No 1/82 of the ACP-EEC Customs Cooperation Committee of 22 June 1982 derogating from the definition of the concept of 'originating products' to take account of the special situation of Mauritius with regard to its production of canned tuna	2
82/903/EEC :	
Commission Decision of 10 December 1982 amending Decision 81/987/EEC on health protection measures in respect of the Republic of Botswana .	3 - 4

30. 7. 82

Official Journal of the European Communities

No L 221/19

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2087/82**of 29 July 1982****regarding the application of Decision No 1/82 of the ACP-EEC Customs Cooperation Committee derogating from the definition of the concept of 'originating products' to take into account the special situation of Mauritius with regard to its production of canned tuna**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Council Decision No
81/968/EEC on the application of derogations from
the definition of originating products under the
Second ACP-EEC Convention⁽¹⁾,

Whereas the ACP-EEC Customs Cooperation
Committee set up under the Second ACP-EEC
Convention, signed at Lomé on 31 October 1979,
adopted pursuant to Articles 28 (3) and 30 (1) of
Protocol 1 to that Convention, Decision No 1/82
derogating from the definition of the concept of 'origi-
nating products' to take into account the special situa-
tion of Mauritius with regard to its production of
canned tuna ;

Whereas it is necessary in accordance with Article 33
of the said Protocol 1 to take the measures required to
implement that Decision,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Decision No 1/82 of the ACP-EEC Customs Coopera-
tion Committee annexed to this Regulation shall apply
in the Community.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply from 1 August 1982 until 31 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 July 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ TRADE CO-OP I 82

DECISION No 1/82 OF THE ACP-EEC CUSTOMS COOPERATION COMMITTEE

of 22 June 1982

derogating from the definition of the concept of 'originating products' to take account of the special situation of Mauritius with regard to its production of canned tuna

THE CUSTOMS COOPERATION COMMITTEE,

Having regard to the Second ACP-EEC Convention signed at Lomé on 31 October 1979, hereinafter referred to as 'the Convention',

Whereas Article 30 of Protocol 1 to the Convention concerning the definition of the concept of originating products and methods of administrative cooperation makes provision for derogations to be made from the rules of origin by the Customs Cooperation Committee, in particular to facilitate the development of existing industries or the creation of new industries;

Whereas the African, Caribbean and Pacific (ACP) States have submitted a request from the Government of Mauritius for a derogation from the definition set out in Protocol 1 in respect of canned tuna produced by Mauritius;

Whereas, in order to maintain its existing fishery industry and to take the measures necessary for its finished products to obtain originating status, Mauritius has from January 1981 to January 1982 benefitted from a derogation from the definition set out in Protocol 1 for canned tuna;

Whereas Mauritius has already purchased a vessel with a view to supplying the canneries with raw fish for its production of canned tuna;

Whereas this vessel, while increasing its catches steadily, is not in a position to supply sufficient quantities of tuna fish for the canneries; whereas the undertaking concerned intends making use of a second fishing vessel within a period of three years if experience shows that further supplies of originating fish cannot be guaranteed;

Whereas Mauritius has been unable to obtain sufficient supplies of fish originating in other ACP States; whereas the Mauritius canning industry therefore continues to be dependent upon supplies of tuna fish from third countries in order to continue its exports of canned tuna to the Community;

Whereas it is possible for Mauritius to meet its tuna fish requirements for the canneries through supplies from other developing countries; whereas, pursuant to Article 30 (5) of Protocol 1, the examination of a request for a derogation should in particular take into account such a possibility;

Whereas in these circumstances a temporary derogation from the definition of the concept of originating products should be accorded to Mauritius,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

By way of derogation from the special provisions of List A in Annex II to Protocol 1, canned tuna falling within heading No ex 16.04 of the Common Customs Tariff, manufactured in Mauritius from tuna originating in the Maldives shall be considered as originating in Mauritius under the following conditions.

Article 2

The derogation provided for in Article 1 shall relate to 1 000 tonnes per year of canned tuna falling within heading No ex 16.04 of the Common Customs Tariff and exported from Mauritius between 1 August 1982 and 31 July 1984.

Article 3

The competent authorities of Mauritius shall take the necessary steps to ensure that the tuna used in the manufacture of the canned tuna referred to in Article 1 originates in the Maldives. These authorities shall also carry out quantitative checks on exports of the products referred to in Article 2 and shall forward to the Commission every three months a statement of the quantities in respect of which movement certificates EUR 1 have been issued on the basis of this Decision.

Article 4

The ACP States, the Member States and the Community shall be bound, each to the extent to which it is concerned, to take the measures necessary to implement this Decision.

Article 5

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

It shall apply from 1 August 1982 until 31 July 1984.

31. 12. 82

Official Journal of the European Communities

No L 381/7

- Kweneng,
- Kgatlend,
- South-East,
- Southern,
- Kgalagadi,
- Central (only that sector which is bordered :
 - to the west by the Makoba fence,
 - to the north by the Sese-Tlalemabele fence and the Serule-Zanzibar fence).'

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 10 December 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

IV. List of Community regulations...
(blank)

Export earnings

Subdivision:

- I. Stabilization of export earnings
- II. Sugar (blank)

I. Stabilization of
export earnings

Table

1

Subject	Pages in the Collected Acts
Decision No 2/81 of the ACP-EEC Council of Ministers of 10.4.1981 on the advance use of a portion of the 1981 instalment of resources allocated to the STABEX system.....	1 - 3
Decision No 3/81 of the ACP-EEC Council of Ministers of 10.4.1981 delegating powers to the Committee of Ambassadors to reduce the amount of STABEX transfers for the year of application 1980.....	4 - 7
Decision No 4/81 of the ACP-EEC Council of Ministers of 10.4.1981 applying the STABEX system to exports to all destinations from the Republic of Kiribati.....	8 - 11
Decision No 13/81 of the ACP-EEC Council of Ministers of 19 June 1981 reducing STABEX transfers for the 1980 year of application.....	12 - 15
ACP-EEC Committee of Ambassadors - STABEX : Inadequacy of resources for 1981.....	15A - 15F
Decision No 3/82 of the ACP-EEC Council of Ministers of 14 May 1982 applying the STABEX system to exports, by Dominica, of certain products to other ACP States.....	16 - 19
Decision No 5/82 of the ACP-EEC Council of Ministers of 14 May 1982 delegating to the Committee of Ambassadors authority for the possible inclusion of nex products in the STABEX system...	20 - 23
Decision No 6/82 of the ACP-EEC Council of Ministers of 14 May 1982 delegating to the Committee of Ambassadors authority in relation to the STABEX system.....	24 - 27
Decision No 8/82 of the ACP-EEC Council of Ministers of 5 August 1982 on the advance use of 20 % of the 1982 instalment of resources allocated to the STABEX system.....	28 - 30
Decision No 9/82 of the ACP-EEC Council of Ministers of 5 August 1982 reducing transfers under the STABEX system for the 1981 year of application.....	31 - 34

DECISION No 2 /81
OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
OF 10.4.1981

on the advance use
of a portion of the 1981 instalment of resources
allocated to the STABEX system

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the Second ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 31 October 1979, hereinafter referred to as the "Convention", and in particular Article 34 thereof,

Having regard to the Commission report,

Whereas, in view of the insufficiency of resources available for transfers under the system of stabilization of export earnings, it is not possible to remain within the annual instalment for 1980;

Whereas it is therefore necessary, pursuant to Article 34 of the Convention, for the Council of Ministers to authorize advance use of 20% of the 1981 instalment,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The advance use of 20% of the 1981 instalment is hereby authorized for the financing of transfers under the system of stabilization of export earnings for 1980.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day on which it is adopted.

Article 3

The ACP States, the Member States and the Community shall be required, each for its own part, to take the necessary measures to implement this Decision.

Udfærdiget i Luxembourg, den
 Geschehen zu Luxemburg am
 Done at Luxembourg,
 Fait à Luxembourg, le
 Έγινε στό Λουξεμβούργο, στις
 Fatto a Lussemburgo, addi'
 Gedaan te Luxemburg,

10.IV.1981

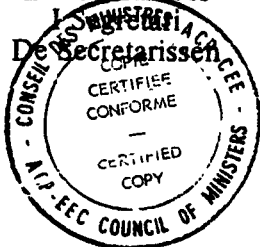
På AVS-EØF Ministerrådets vegne
 Im Namen des AKP-EWG Ministerrates
 For the ACP-EEC Council of Ministers
 Par le Conseil des Ministres ACP-CEE
 Για τό Συμβούλιο τών 'Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ
 Per il Consiglio dei Ministri ACP-CEE
 Voor de ACS-EEG Raad van Minister

Formand
 Der Präsident
 The President
 Le président
 Ο πρόεδρος
 Il Presidente
 De Voorzitter

Bekræftet kopi
 Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
 Άκριβές αντίγραφο
 Certified true copy
 Copie certifiée conforme
 Copia certificata conforme
 Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

(s.) H.L. SHEARER

Sekretæerne
 Die Sekretäre
 Οι Γραμματείες
 The Secretaries
 Les Secrétaires



OKELO ODONGO

LESORT

DECISION No 3 /81
OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
OF 10.4.1981

delegating powers
to the Committee of Ambassadors
to reduce the amount of STABEX transfers
for the year of application 1980

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the Second ACP-EEC Convention signed at Lomé on 31 October 1979, hereinafter referred to as the "Convention", and in particular Article 169 thereof,

Having regard to the Commission report which was submitted in accordance with Article 34 of the Convention,

Whereas for the year 1980, the amount of resources available for transfers under the system of stabilization of export earnings, even with the addition of 20% of the 1981 instalment, is less than the foreseeable total of transfer requests;

Whereas the deadline for the submission of transfer requests is 31 March 1981; whereas, as a result, the stage reached in the procedure for processing such requests is not yet such that the Council of Ministers can reduce the transfers itself;

Whereas it is therefore necessary, pursuant to Article 34 of the Convention, to make provision for the possibility of reducing the amount of transfers to be made while, at the same time, taking account pursuant to Article 46(2) of the Convention, of the special difficulties of the ACP States referred to therein;

Whereas Article 40(3) of the Convention provides for transfers to be made rapidly,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Council of Ministers hereby delegates to the Committee of Ambassadors the power to reduce the amount of transfers to be made for the year of application 1980 under the system of stabilization of export earnings.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day on which it is adopted.

Article 3

The ACP States, the Member States and the Community shall be required, each for its own part, to take the necessary measures to implement this Decision.

Udfærdiget i Luxembourg, den
 Geschehen zu Luxemburg am
 Done at Luxembourg,
 Fait à Luxembourg, le
 Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις
 Fatto a Lussemburgo, addi'
 Gedaan te Luxemburg,

10.IV.1981

På AVS-EØF Ministerrådets vegne
 Im Namen des AKP-EWG Ministerrates
 For the ACP-EEC Council of Ministers
 Par le Conseil des Ministres ACP-CEE
 Για το Συμβούλιο των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ
 Per il Consiglio dei Ministri ACP-CEE
 Voor de ACS-EEG Raad van Minister

Formand
 Der Präsident
 The President
 Le président
 Ο πρόεδρος
 Il Presidente
 De Voorzitter

Bekræftet kopi
 Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
 Άκριβές αντίγραφο
 Certified true copy
 Copie certifiée conforme
 Copia certificata conforme
 Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

(s.) H.L. SHEARER

Sekretærerne
 Die Sekretäre
 Οι Γραμματείες
 The Secretaries
 Les Secrétaires
 I Segretari
 De Secretarissen



OKELO ODONGO

LESORT

DECISION No 4 /81
OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
OF 10.4.1981

applying the STABEX system
to exports to all destinations
from the Republic of Kiribati

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the Second ACP-EEC Convention, signed at
Lomé on 31 October 1979, hereinafter referred to as the
"Convention", and in particular Article 46(3) thereof,

Whereas export earnings benefiting from the stabilization system are those accruing from exports from the ACP States to the Community of products listed in Article 25 of the Convention;

Whereas by virtue of Article 46(3) of the Convention, the system applies for some ACP States to exports of the products in question whatever their destination;

Whereas, owing to the exhaustion of phosphate deposits, copra has become the most important export from the Republic of Kiribati;

Whereas the bulk of exports of the product in question no longer go to the Community, so that the derogation for which Article 46(3) of the Convention provides can be granted;

Whereas however, in order to permit a further review of the situation in the light of the future destination of exports, this derogation should be limited to a period of two years,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

From 1 January 1981 to 31 December 1982 the system of stabilization of export earnings shall apply to exports from the Republic of Kiribati whatever their destination.

Article 2

The ACP States, the Member States and the Community shall be required, each for its own part, to take the necessary measures to implement this Decision.

Article 3

This Decision shall enter into force on the day on which it is adopted.

Article 4

Six months before this Decision expires, the Council of Ministers shall review the situation again on the basis of a Commission report.

Udfærdiget i Luxembourg, den
 Geschehen zu Luxemburg am
 Done at Luxembourg,
 Fait à Luxembourg, le
 Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις
 Fatto a Lussemburgo, addì
 Gedaan te Luxemburg,

10.IV.1981

På AVS-EØF Ministerrådets vegne
 Im Namen des AKP-EWG Ministerrates
 For the ACP-EEC Council of Ministers
 Par le Conseil des Ministres ACP-CEE
 Για τό Συμβούλιο τών Ὑπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ
 Per il Consiglio dei Ministri ACP-CEE
 Voor de ACS-EEG Raad van Minister

Formand
 Der Präsident
 The President
 Le président
 Ὁ πρόεδρος
 Il Presidente
 De Voorzitter

Bekræftet kopi
 Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
 Ἀκριβές ἀντίγραφο
 Certified true copy
 Copie certifiée conforme
 Copia certificata conforme
 Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

(s.) H.L. SHEPHERD

Sekretæerne
 Die Sekretäre
 Οι Γραμματεῖς
 The Secretaries
 Les Secrétaires
 I Segretari
 De Secretarissen



OKELO ODONGO

LESORT

DECISION No 13/81
OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
OF 19 JUNE 1981

reducing STABEX transfers
for the 1980 year of application

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the Second ACP-EEC Convention signed in Lomé on 31 October 1979, in particular Article 34 thereof,

Having regard to Decision No 3/81 of the ACP-EEC Council of Ministers of 9/10 April 1981 delegating to the Committee of Ambassadors the powers to take decisions relating to the reductions to be made in STABEX transfers in respect of the 1980 year of application,

Whereas the funds available after the use in advance of 20% of the 1981 instalment decided upon in the ACP-EEC Council of Ministers' Decision No 2/81 of 9/10 April 1981 are insufficient for the transfer to the ACP States of the amounts corresponding to their losses in export earnings,

Whereas Article 46(2) stipulates that the special difficulties of the least developed ACP States be taken into account when applying, inter alia, Article 34,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. The Commission shall distribute the resources available in respect of STABEX, for the 1980 year of application, by applying the following coefficients of reduction to the amounts of transfers for which the ACP States are eligible for the same year:
 - (a) for the least developed ACP States: 0.4049,
 - (b) for the other ACP States: 0.5264.

These coefficients are in ratio of 1 to 1.3.

2. Transfers which are equal or less than 1 million EUA shall not be reduced by the coefficient provided for in paragraph 1 and shall be paid in full.

Article 2

The ACP States, the Member States and the Community are required, insofar as it concerns them, to take whatever measures are necessary for implementing this decision.

Article 3

~~---This decision shall enter into force on 19 June 1981.~~

Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le
 Fatto a Bruxelles, addì
 Gedaan te Brussel,

19.VI.1981

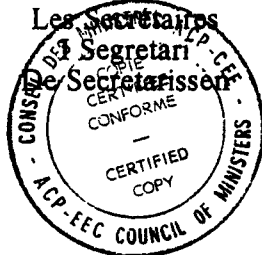
På AVS-EØF Ministerrådets vegne
 Im Namen des AKP-EWG Ministerrates
 Για το Συμβούλιο των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ
 For the ACP-EEC Council of Ministers
 Par le Conseil des Ministres ACP-CEE
 Per il Consiglio dei Ministri ACP-CEE
 Voor het ACS-EEG Raad van Ministers

Formænd
 Die Präsidenten.
 Οι Πρόεδροι
 The Chairmen
 Les Présidents
 I Presidenti
 De Voorzitters

Bekræftet kopi
 Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
 Ακριβές αντίγραφο
 Certified true copy
 Copie certifiée conforme
 Copia certificata conforme
 Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

(s.) L.B. MONYAKE

Sekretæerne
 Die Sekretäre
 Οι Γραμματείς
 The Secretaries
 Les Secrétaires
 Secretari
 De Secretarissen



OKELO ODONGO

LESORT

ACP-EEC COMMITTEE OF AMBASSADORS

STABEX : INADEQUACY OF RESOURCES FOR 1981CONCLUSIONS ⁽¹⁾ ⁽²⁾

The Committee of Ambassadors, pursuant to the mandate given in Decision No 6/82 of the ACP-EEC Council of Ministers of 14 May 1982, after examining the report submitted by the Commission under Article 34 of the Convention and the proposal of the ACP States on the division of 1981 STABEX resources (doc. ACP-CEE 2241/82), noted that:

1. the following Decisions were adopted:

(a) Decision No 8/82 on the advance use of a portion of the 1982 instalment of resources allocated to the STABEX system (ACP-CEE/2251/82 - ACP/6647/82);

(b) Decision No 9/82 reducing STABEX transfers for the 1981 year of application (ACP-CEE/2252/82 - ACP/6648/82);

2. the method applied in the case of 1981 transfers for calculating rates of exchange was that which had been used for all transfers since 1976. However, the question of the method of calculation of claims and any problem arising therefrom (particularly the problem of Ethiopia) remain to be pursued.

⁽¹⁾ The conclusions and the Decisions mentioned in them were approved by means of the written procedure (see ACP-CEE 2250/82 - ACP/6649/82).

⁽²⁾ See in the Annex the statement submitted by the ACP on this matter.

3. in accordance with the conclusions of the Council of Ministers, the Commission had, with the ACP States owing amounts to the system, examined each individual case; as a result,
 - in calculating the transfers for 1981, the amounts requested by Cameroon, the Ivory Coast, Fiji, Ghana and Madagascar would in each case be reduced by the amounts the country in question owed to the system;
 - in the case of ACP States which had submitted no requests, their debts would be extended for one year;
 - the amount owed by one ACP State which is included among the least developed ACP States under the second Convention (Article 155(3)(a)) would be cancelled;
4. the Community agreed - as an exception and only for the 1981 year - that additional payments of 30,753,710 ECU would be added to the resources available for 1981, pursuant to the Convention, and that the provisions of the system would apply to those payments;
5. the amount of 40 MECU to be granted, in addition to the reduced transfers in accordance with the Decision mentioned under 1(b), to development projects which can be rapidly implemented would be divided in the same proportion as the resources available under the STABEX system for 1981, although the total amounts received by any ACP State for 1981 could not exceed the amount of its request recognized as being eligible;

6. taking into account the indications covered in the aforementioned report from the Commission and the abovementioned elements:

- the total of resources to be divided amongst interested ACP States is of 182,853,710 ECUs,
- the total rate of coverage of the requests is of 42.79%, which, taking account of the agreed principle concerning the distribution of the resources, represents:

- = a rate of coverage of 46.50% for the least-developed ACP States and 41.90% for the other ACP States,
- = complete coverage of requests equal to or less than 1,000,000 ECUs,
- = a minimum total sum of 653,391 ECUs for ACP States whose eligible demands exceed 1,000,000 ECUs;

7. the following definitions should apply for the purposes of these conclusions and of the decision mentioned under 1(b):

- "available resources" means the 1981 annual instalment plus 20% of the 1982 instalment (112,100,000 ECUs) plus the additional payments referred to in 4. above, i.e. a total of 142,853,710 ECUs;
- "transfers for which the ACP States are eligible" means all the requests for transfers covered by Article 39(2) of the Convention (453,107,678 ECUs), after deduction of the sums owed referred to in 3. above (25,787,209 ECUs), i.e. a total of 427,320,469 ECUs;

8. the Co-Chairmen take note of the fact that it will be necessary for the ACP-EEC Committee of Ambassadors to undertake the thorough examination of the STABEX system as required for the implementation of Article 3 of Decision No 6/82.

ANNEX

Declaration by the ACP States

"THE ACP,

- UNDERSTAND that paragraph 2 of the Conclusions means that the problem faced by Ethiopia would be pursued and settled within the spirit of the decision of the ACP-EEC Council of Ministers held in Libreville;
- RECALL as regards paragraph 4 their position taken in Libreville and reaffirm that position that they do not accept the additional contribution to the Stabex resources in 1981 as being unique and exceptional."

DECISION No 3/82
OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
of 14 May 1982

applying the STABEX system
to exports, by Dominica,
of certain products
to other ACP States

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the Second ACP-EEC Convention, signed at Lomé
on 31 October 1979, hereinafter referred to as "the Convention",
and in particular Article 27 thereof,

Whereas the export earnings covered by the stabilization system are those accruing from the export by ACP States to the Community of the products listed under Article 25(1) of the Convention;

Whereas pursuant to Article 27 of the Convention, the Council of Ministers, if so requested by one or more ACP States, may decide, on the basis of a report from the Commission of the European Communities, to apply the system to exports, by the ACP State or States, of the products set out in the abovementioned list to other ACP States;

Whereas Dominica has submitted a request pursuant to the said Article 27; whereas the Commission has drawn up a report in this connection for the Council of Ministers;

Whereas the system should be applied to exports by Dominica of coconuts and coconut oil to other ACP States,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The STABEX system shall apply to exports by Dominica of the following products to other ACP States:

	Nimex Code
Coconuts	08.01-71 to 08.01-75
Coconut oil	15.07-29, 15.07-77 and 15.07-92

Article 2

The ACP States, the Member States and the Community shall be bound each to the extent to which it is concerned, to take the necessary measures to implement this Decision.

Article 3

This Decision shall enter into force on 13 May 1982. It shall apply to exports of the products referred to in Article 1, carried out as from 1 January 1981.

Udfærdiget i Libreville, den	14. maj	1982
Geschehen zu Libreville am	14. Mai	1982
Έγινε σιή Λιμπρεβίλ, στις	14 Μαΐου	1982
Done at Libreville,	14 May	1982
Fait à Libreville, le	14 mai	1982
Fatto a Libreville, addi'	14 maggio	1982
Gedaan te Libreville,	14 mei	1982

På AVS-EØF Ministerrådets vegne
 Im Namen des AKP-EWG-Ministerrates
 Για τό Συμβούλιο τών 'Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ
 For the ACP-EEC Council of Ministers
 Par le Conseil des Ministres ACP-CEE
 Per il Consiglio dei Ministri ACP-CEE
 Voor de ACS-EEG Raad van Minister

Formænd
 Die Präsidenten
 Οι Πρόεδροι
 The Chairmen
 Les Présidents
 I Presidenti
 De Voorzitters

(s.) A.B. BEYE

Bekræftet kopi
 Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
 'Ακριβές αντίγραφο
 Certified true copy
 Copie certifiée conforme
 Copia certificata conforme
 Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

Sekretarerne
 Die Sekretäre
 Οι Γραμματείς
 The Secretaries
 Les Secrétaires
 I Segretari
 De Secretarissen



CKELO ODONGO

LESORT

DECISION No 5/82 OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
of 14 May 1982

delegating to the
Committee of Ambassadors authority for the possible inclusion
of new products in the STABEX system

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the ACP-EEC Convention signed at Lomé on
31 October 1979, hereinafter called "the Second Convention",
and in particular Article 169 thereof,

Whereas the ACP States have proposed the inclusion of certain new products in the list in Article 25(1) of the **Second Convention**,

Whereas at its 7th meeting, held in Libreville on 13 and 14 May 1982, the ACP-EEC Council of Ministers was unable to take a decision on this matter,

Whereas it is therefore appropriate to delegate to the Committee of Ambassadors the authority to take the decisions in question, if necessary,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The ACP-EEC Council of Ministers hereby delegates to the Committee of Ambassadors the authority to take a decision on the question of the inclusion of new products in the list in Article 25(1) of the **Second Convention**.

Article 2

This Decision shall enter into force on 15 May 1982.

The ACP States, the Member States and the Community shall be bound, each to the extent to which it is concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

Udfærdiget i Libreville, den	14. maj	1982
Geschehen zu Libreville am	14. Mai	1982
Έγινε στη Λιβρεβίλ, στις	14 Μαΐου	1982
Done at Libreville,	14 May	1982
Fait à Libreville, le	14 mai	1982
Fatto a Libreville, addì	14 maggio	1982
Gedaan te Libreville,	14 mei	1982

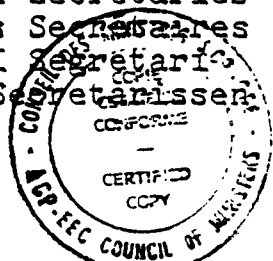
På AVS-EØF Ministerrådets vegne
 Im Namen des AKP-EWG-Ministerrates
 Για τó Συμβούλιο τών 'Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ
 For the ACP-EEC Council of Ministers
 Par le Conseil des Ministres ACP-CEE
 Per il Consiglio dei Ministri ACP-CEE
 Voor de ACS-EEG Raad van Minister

Formænd
 Die Präsidenten
 Οι Πρόεδροι
 The Chairmen
 Les Présidents
 I Presidenti
 De Voorzitters

(s.) A.B. BEYE

Bekræftet kopi
 Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
 'Ακριβές αντίγραφο
 Certified true copy
 Copie certifiée conforme
 Copia certificata conforme
 Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

Sekretarerne
 Die Sekretäre
 Οι Γραμματείς
 The Secretaries
 Les Secrétares
 I segretarier
 De Secretarissen



OKELO ODONGO

LESORT

DECISION No 6/82 OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
of 14 May 1982

delegating to the
Committee of Ambassadors authority
in relation to the STABEX system

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to ACP-EEC Convention signed at Lomé on
31 October 1979, hereinafter called "the second Convention",
and in particular Articles 169 and 187 thereof,

Whereas it has not been possible to pay the transfers for the 1980 year of application in full,

Whereas it appears that the resources of the STABEX system are inadequate for the 1981 year of application and it is therefore appropriate to delegate to the Committee of Ambassadors the authority to take the decisions provided for in Article 34 of the second Convention in respect of that year,

Whereas it is also appropriate to delegate to the Committee of Ambassadors the authority to take the decisions provided for in Article 21(4) of the ACP-EEC Convention of Lomé signed on 28 February 1975, hereinafter called "the first Convention", in connection with the possible replenishment of the STABEX resources for the 1975 and 1976 years of application,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The ACP-EEC Council of Ministers hereby delegates to the Committee of Ambassadors the authority provided for in Article 34 of the second Convention in respect of the 1981 year of application, it being understood that the problems raised by the transfer request submitted by Ethiopia have been **settled beforehand.**

Article 2

The ACP-EEC Council of Ministers hereby delegates to the Committee of Ambassadors the authority provided for in Article 21 of the first Convention in respect of the 1975 and 1976 years of application.

Article 3

The ACP-EEC Council of Ministers instructs the Committee of Ambassadors to carry out, in the letter and the spirit of the Convention, a thorough examination of the STABEX system with a view to preparing the deliberations of the special meeting of the Council of Ministers, convened to this end.

Article 4

This Decision shall enter into force on 15 May 1982.

The ACP States, the Member States and the Community shall be bound, each to the extent to which it is concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

Udfærdiget i Libreville, den	14. maj	1982
Geschehen zu Libreville am	14. Mai	1982
Έγινε στη Λιμπρεβίλ, στις	14 Μαΐου	1982
Done at Libreville,	14 May	1982
Fait à Libreville, le	14 mai	1982
Fatto a Libreville, addì	14 maggio	1982
Gedaan te Libreville,	14 mei	1982

På AVS-EØF Ministerrådets vegne
 Im Namen des AKP-EWG-Ministerrates
 Για τό Συμβούλιο τών 'Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ
 For the ACP-EEC Council of Ministers
 Par le Conseil des Ministres ACP-CEE
 Per il Consiglio dei Ministri ACP-CEE
 Voor de ACS-EEG Raad van Minister

Formænd
 Die Präsidenten
 Οι Πρόεδροι
 The Chairmen
 Les Présidents
 I Presidenti
 De Voorzitters

(s.) A.B. BEYE

Bekræftet kopi
 Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
 Ακριβές αντίγραφο
 Certified true copy
 Copie certifiée conforme
 Copia certificata conforme
 Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

Sekretarerne
 Die Sekretäre
 Οι Γραμματείς
 The Secretaries
 Les Secrétaires
 I Segretarij
 De Secretarissen



OKELO ODONGO

LESORT

DECISION No 8/82
OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
of 5 August 1982

on the advance use of 20%
of the 1982 instalment of resources
allocated to the STABEX system

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the Second ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 31 October 1979, hereinafter referred to as the "Convention", and in particular Article 34 thereof,

Having regard to the Decision No 6/82 of the ACP-EEC Council of Ministers of 14 May 1982 delegating to the Committee of ACP-EEC Ambassadors authority in relation to the STABEX system,

Having regard to the Commission report,

Whereas, in view of the insufficiency of resources available for transfers under the STABEX system, it is not possible to remain within the annual instalment for the 1981 year of application;

Whereas it is therefore necessary, pursuant to Article 34 of the Convention, for the Council of Ministers to authorize advance use of 20% of the 1982 instalment,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The advance use of 20% of the 1982 instalment is hereby authorized for the financing of 1981 transfers under the STABEX system.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

Article 3

The ACP States, the Member States and the Community shall be bound, each to the extent to which it is concerned, to take the measures necessary to implement this Decision.

Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Fatto a Bruxelles, addì
Gedaan te Brussel,

L 5. VIII, 1982

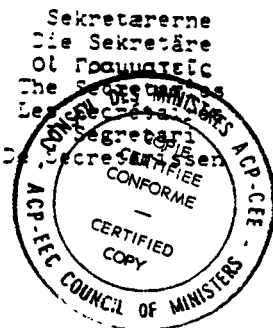
På AVS-EEF Ministerrådets vegne
Im Namen des AKP-EWG-Ministerrates
Για το Συμβούλιο των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ
For the ACP-EEC Council of Ministers
Pour le Conseil des Ministres ACP-CEE
Per il Consiglio dei Ministri ACP-CEE
Voor de ACS-EEG Raad van Minister

På AVS/EEF-Ambassadrudvalgets vegne
Im Namen des AKP-EWG-Botschafterausschusses
Για την Επιτροπή των Πόσθων ΑCP/CEE
For the ACP-EEC Committee of Ambassadors
Par le Comité des Ambassadeurs ACP/CEE
Per il Comitato degli Ambasciatori ACP/CEE
Voor het ACS-EEG-Comité van Ambassadeurs

Fernand
Der Präsident
Ο Πρόεδρος
The President
Le Président
Il Presidente
De Voorzitter

(s.) Daouda KOUROUMA

Bekræftet kopi
Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
Ακριβές αντίγραφο
Certified true copy
Copie certifiée conforme
Copia certificata conforme
Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift



DECISION No 9/82
OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
of 5 August 1982

reducing transfers under the STABEX system
for the 1981 year of application

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the Second ACP-EEC Convention signed at Lomé on 31 October 1979, hereinafter referred to as the "Convention" and in particular Article 34 thereof,

Having regard to Decision No 6/82 of the ACP-EEC Council of Ministers of 14 May 1982 delegating to the Committee of ACP-EEC Ambassadors authority in relation to the STABEX system, and in particular Articles 1 and 2 thereof,

Having regard to the Commission report,

Whereas the resources available for the 1981 year of application, after the use in advance of 20% of the 1982 instalment decided upon in the ACP-EEC Council of Ministers' Decision No 8/82 of 5 August 1982 are insufficient for the transfer to the applicant ACP States of the amounts corresponding to their losses in earnings; whereas the amount of the transfers should be accordingly reduced;

Whereas the reduction of transfers for 1981 has exceptionally been established on the basis of certain additional credits, augmented by a subsidy of 40 million ECU subject to the management provisions of the European Development Fund (EDF), and divided in the same proportion as the resources available under the STABEX system for 1981;

Whereas Article 46(2) of the Convention provides that the special difficulties of the least-developed ACP States shall be taken into account in the application of Article 34; whereas a ratio of 1 to 1.11 should be used to differentiate between the cover rates for these States and for the other ACP States eligible for transfers for 1981,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. The Commission shall allocate the resources available under the STABEX system for the 1981 year of application, by applying, as a general rule, the following cover rates to transfers for which the ACP States are eligible for that year:

(a) for the least developed ACP States: 36.33%;

(b) for other ACP States: 32.73%.

2. However:

(a) in the case of the ACP States eligible for transfers of not more than one million ECU, the cover rate shall be 78.11%;

(b) in other cases, the reduction in transfers may not result in the payments received by a beneficiary State falling below 510,459 ECU.

Article 2

The ACP States, the Member States and the Community shall be bound, each to the extent to which it is concerned, to take the measures necessary to implement this Decision.

Article 3

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le 5 août 1982
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Fatto a Bruxelles, addì
 Gedaan te Brussel,

På AVS-EØF Ministerrådets vegne
 Im Namen des AKP-EWG Ministerrates
 For the ACP-EEC Council of Ministers
 Pour le Conseil des Ministres ACP-CEE
 Για τό Συμβούλιο τών Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ
 Per il Consiglio dei Ministri ACP-CEE
 Voor de ACS-EEG Raad van Minister

På AVS/EØF-Ambassadørudvalgets vegne
 Im Namen des AKP-EWG-Botschafterausschusses
 For the ACP-EEC Committee of Ambassadors
 Par le Comité des Ambassadeurs ACP/CEE
 Για τήν Έπιτροπή τών Πρόσβων ΑCP/CEE
 Per il Comitato degli Ambasciatori ACP/CEE
 Voor het ACS-EEG-Comité van Ambassadeurs

Sekretarerne
 Die Sekretäre
 The Secretaries
 Les Secrétaires
 Οι Γραμματείς
 I Segretari
 De Secretarissen

T. OKELO-ODONGO

G. LESORT



Formand
 Der Präsident
 The President
 Le président
 Ο Πρόεδρος
 Il Presidente
 De Voorzitter

Daouda KOUROUMA



Industrial Cooperation

Table

1

Subject	Pages in the Collected Acts
Decision No 1/81/CIC of the Committee on Industrial Co-operation of 18 March 1981 adopting the budget of the Centre for Industrial Development (financial year 1981).....	1 - 11
Decision No 2/81/CIC of the Committee on Industrial Co-operation of 2 September 1981 laying down the conditions of employment of the staff of the Centre for Industrial Development.....	12 - 38
Decision No 3/81/CIC of the Committee on Industrial Co-operation of 2 September 1981 adopting the Financial Regulation of the ACP-EEC Centre for Industrial Development.....	39 - 53
Decision No 4/81/CIC of the Committee on Industrial Co-operation of 18 December 1981 adopting the budget of the Centre for Industrial Development (financial year 1982).....	54 - 64
Decision No 5/81 of the ACP-EEC Council of Ministers of 10.4.1981 on the composition of the Committee on Industrial Co-operation and its rules of operation.....	65 - 71
Decision No 6/81 of the ACP-EEC Council of Ministers of 10.4.1981 laying down the Statutes and rules of operation of the Centre for Industrial Development.....	72 - 82
Decision No 1/82/CIC of the ACP-EEC Committee on Industrial Co-operation of 23 July 1982 giving a discharge to the Director of the Centre for Industrial Development in respect of the implementation of the Centre's budget for the financial years 1979 and 1980.....	83 - 87
Decision No 2/82/CIC of the ACP-EEC Committee on Industrial Co-operation of 23 July 1982 on the adjustment of the remuneration laid down in Article 3 of Decision No 2/81/CIC laying down the conditions of employment of the staff of the Centre for Industrial Development.....	88 - 90
Decision No 3/82/CIC of the ACP-EEC Committee on Industrial Co-operation of 7 December 1982 on the appointment of the Members of the Advisory Council of the Centre for Industrial Development.....	91 - 93
Decision No 4/82/CIC of the ACP-EEC Committee on Industrial Co-operation of 7 December 1982 on the appointment of the auditors for the Centre for Industrial Development.....	94 - 96

Table

2

Subject	Pages in the Collected Acts
Decision No 5/82/CIC of the ACP-EEC Committee on Industrial Co-operation of 7 December 1982 on the adjustment of the remuneration laid down in Article 3 of Decision No 2/81/CIC laying down the conditions of employment of the staff of the Centre for Industrial Development.....	97 - 99
Decision No 6/82/CIC of the Committee on Industrial Co-operation of 7 December 1982 adopting the budget of the Centre for Industrial Development (financial year 1983).....	100 - 116

DECISION No 1/81/CIC
OF THE COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION
OF 18 MARCH 1981

adopting the budget of the Centre
for Industrial Development (financial year 1981)

THE COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION,

Having regard to the Second ACP-EEC Convention signed at Lomé
on 31 October 1979, hereinafter referred to as the "Convention",
and in particular Article 81(5) thereof,

Whereas by letters dated 1 September and 13 October 1980 the Director of the Centre for Industrial Development, hereinafter referred to as the "Centre", submitted proposals concerning the draft budget of the Centre for 1981;

Whereas the Advisory Council of the Centre delivered its opinion on these proposals on 20 January 1981;

Whereas the Community and the ACP States can record their agreement, subject to certain additional details, to the revised version of the draft budget for the financial year 1981 submitted by the Director of the Centre;

Whereas, in accordance with the Community declaration on Article 95 of the Convention as contained in Annex XXXII to the Final Act, the Community communicated to the ACP States Decision 80/1184/EEC ⁽¹⁾ on the replacement of the European unit of account by the ECU as defined in Council Regulation (EEC) No 3180/78 ⁽²⁾; whereas the ECU should consequently apply to the operations of the Centre;

Whereas the procedures necessary for the financing of the budget of the Centre through a Community contribution by means of the separate allocation taken from the resources earmarked under Article 133 of the Convention for the financing of regional co-operation projects have been implemented,

⁽¹⁾ OJ No L 349, 23.12.1980, p. 34
⁽²⁾ OJ No L 379, 30.12.1978, p. 1

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

The budget of the Centre for the financial year 1981, as contained in the Annex hereto, is hereby adopted.

BUDGET

of the Centre for Industrial Development
(financial year 1981)

			<u>Appropriations</u>	<u>Appropriations</u>
	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1980</u>	<u>1981</u>
			<u>(ECU)</u>	<u>(ECU)</u>
TITLE 1 - <u>STAFF EXPENDITURE</u>				
Chapter 11 - <u>Staff</u>				
Art. 111 - <u>Salaries</u>			860,004	1,260,300
<u>Existing staff and new staff to be recruited.</u>	860,004	1,260,361 (*)		
- Director/Deputy Director				
- 5 Technical Advisers 3A				
- 7 Technical Advisers 3B				
- 2 Special Duty Officers 4A				
- 5 Special Duty Officers 4B				
- 8 Assistants 5A				
- 8 Secretaries 5B				
- 1 Driver (local)				
- 1 Messenger (local)				
- Holiday Allowance for above				
- Temporary Staff				
			P.M.	
Art. 112 - <u>Provision for increase</u>			74,468	96,500
- 6% increase in initial salary (possibility after 2 years' service at the Centre)	25,278	14,500		
- Rise in cost of living 01.09.1980 up to 01.09.1981 = 6% (following a decision by the Committee on Industrial Co-operation)	44,264	75,621		
- Holiday Allowance for above	4,926	6,383		
	<u>74,468</u>	<u>96,504</u>		
Art. 113 - <u>Social Charges</u>			306,750	468,400

(*) Including rise in cost of living 01.09.1979 up to 01.09.1980.

			<u>Appropriations</u>	<u>Appropriations</u>
			<u>1980</u>	<u>1981</u>
			<u>(ECU)</u>	<u>(ECU)</u>
Art. 114	- <u>Miscellaneous Allowances & Grants</u>		74,800	100,000
		<u>1980</u>	<u>1981</u>	
	- Education Allowance	28,000	36,400	
	- Transport Allowance	1,800	1,800	
	- Resettlement Allowance (see Art. 115)	25,000		
	- Installation Allowance		32,000	
	- Allowance for periodic home leave	<u>20,000</u>	<u>30,000</u>	
		74,800	100,200	
TOTAL CHAPTER 11			<u>1,316,022</u>	<u>1,925,465</u>
TOTAL TITLE 1			1,316,022	1,925,465

	<u>Appropriations</u>	
	<u>1980</u> <u>(ECU)</u>	<u>1981</u> <u>(ECU)</u>
TITLE 2 - <u>BUILDINGS, EQUIPMENT AND MISCELLANEOUS EXPENDITURE</u>		
Chapter 21 - <u>Rental of Building and Incidental Expenditure</u>		
Art. 211 - <u>Rent</u> First Estimation	21,000	90,000 *
Art. 212 - <u>Incidental Expenditure</u> (Utilities, insurance, etc....)	65,000	60,000 *
TOTAL CHAPTER 21	86,000	150,000
Chapter 22 - <u>Moveable Property and Incidental Expenditure</u>		
Art. 221 - <u>Purchase of Office Machinery and Furniture</u> Unforeseeable equipment	4,000	4,000
Art. 222 - <u>Rental Furniture and Equipment</u>	3,000	10,000
Art. 223 - <u>Maintenance Furniture and Equipment</u>	12,500	18,750
Art. 224 - <u>Transport Equipment, Maintenance, Repairs, Use</u>	4,000	4,500
Art. 225 - <u>Documentation Expenses</u>	3,000	-
TOTAL CHAPTER 22	26,500	37,250
Chapter 23 - <u>Current Administrative Operating Expenditure</u>		
Art. 231 - <u>Stationery and Office Supplies</u>	15,000	17,500
Art. 232 - <u>Postal Charges and Telecommunications</u>	63,000	85,000
	<u>1980</u>	<u>1981</u>
- Postage	13,000	15,000
- Telephone, Telegraph, Telex	<u>50,000</u>	<u>70,000</u>
	63,000	85,000

(*) Amounts calculated on the basis of the removal of the Centre to new premises (following a decision by the Committee on Industrial Co-operation).

	<u>Appropriations</u>		<u>Appropriations</u>	
	<u>1980</u>		<u>1981</u>	
	<u>(ECU)</u>		<u>(ECU)</u>	
Art. 235 - <u>Other Operating Expenditure</u>		7,000		16,500
	<u>1980</u>		<u>1981</u>	
- Translation costs	2,000		6,500	
- Miscellaneous administrative expenses	<u>5,000</u>		<u>10,000</u>	
	7,000		16,500	
TOTAL CHAPTER 23		<u>85,000</u>		<u>119,000</u>
Chapter 24 - <u>Mission expenses, Representation and Entertainment Expenditure</u>				
Art. 241 - <u>Mission and Duty Travel Expenses (Europe and ACP countries)</u>		120,000		135,000
Art. 242 - <u>Representation and Entertainment Expenses</u>		<u>10,000</u>		<u>15,000</u>
TOTAL CHAPTER 24		<u>130,000</u>		<u>150,000</u>
TOTAL TITLE 2		<u>327,500</u>		<u>456,250</u>

	<u>Appropriations</u>	<u>Appropriations</u>
	<u>1980 (*)</u>	<u>1981</u>
	<u>(ECU)</u>	<u>(ECU)</u>
TITLE 3 - PROGRAMME EXPENDITURE		
Chapter 31 - <u>Industrial Promotion</u>		
Art. 311 - CID antennas' field activities in ACP States: promotion of industrial contacts (10 antennas x 10,000 EUA)	150,000	100,000
Art. 312 - Missions to identify production potential in the ACP States (20 missions x 7,000 EUA)	p.m.	140,000
Art. 313 - ACP regional industrial promotion action : meetings, seminars, conferences (2 seminars, Pacific & Caribbean x 100,000 EUA)	109,500	200,000
Art. 314 - Industrial sector specialised meetings and seminars (2 meetings/Seminars x 25,000 EUA)	p.m.	50,000
Art. 315 - CID antennas' field activities in the EEC: prospection for partners in industrial joint-venture undertakings (50 ventures x 2,000 EUA)	p.m.	100,000
Art. 316 - Incentive Scheme for ACP and EEC industrialists with a view to creation of joint ventures. Travel, Consultancies	p.m.	75,000
Art. 317 - In-CID Training Programme on Industrial promotion	<u>75,000</u>	<u>75,000</u>
TOTAL CHAPTER 31	<u>334,500</u>	<u>740,000</u>
Chapter 32 - <u>New productive undertakings: studies, assistance, information</u>		
Art. 321 - Participation in feasibility studies, including financial analysis, for new industries (16 studies x 15,000 EUA)	242,352	240,000
Art. 322 - In-depth studies on production potential of LFC (4 x 25,000 EUA)		100,000
Art. 323 - Planning of productive infrastructural enterprises, with multiplier effect (2 enterprises x 30,000 EUA)		60,000
Art. 324 - Assistance with establishment of industrial undertakings (20 operations x 15,000 EUA)		300,000
Art. 325 - Preparation and publication of information and promotional material, press relations		<u>100,000</u>
TOTAL CHAPTER 32	<u>242,352</u>	<u>800,000</u>

	<u>Appropriations</u>	<u>Appropriatic</u>
	<u>1980 (*)</u>	<u>1981</u>
	<u>(ECU)</u>	<u>(ECU)</u>
Chapter 33 - <u>Technical Operations and Services</u>		
Art. 331 - Assistance with expansion or reha- bilitation of ACP industries (8 operations x 25.000 EUA)	64,894	200,000
Art. 332 - Development of industrial profiles based on proven adapted techno- logies (20 profiles x 2,000 EUA)	30,399	40,000
Art. 333 - Establishment of selected enterprises on the basis of such industrial profiles (2 projects x 50,000 EUA)		100,000
Art. 334 - In-plant training to help CID sponsored or assisted industries	17,692	100,000
Art. 335 - Organisation of CID's technical library, documentation and computer services	<u>74,377</u>	<u>80,000</u>
TOTAL CHAPTER 33	<u>187,362</u>	<u>520,000</u>
Chapter 34 - <u>Advisory Council and Supervisory Body Expenses</u>		
Art. 341 - Advisory Council		47,000
Art. 342 - Supervisory Body		<u>3,000</u>
TOTAL CHAPTER 34	27,000	<u>50,000</u>
TOTAL TITLE 3	791,214	2,110,000

SUMMARY OF EXPENDITURE

	<u>Appropriations</u> <u>1980</u> <u>(ECU)</u>	<u>Appropriations</u> <u>1981</u> <u>(ECU)</u>
(a) <u>TITLES 1 and 2</u>		
Operating Expenditure	1,643,522	2,381,715
Title 1: 1,925,465		
Title 2: 456,250		
(b) <u>TITLE 3</u>		
Programme Expenditure	<u>791,214 (*)</u>	<u>2,110,000</u>
GRAND TOTAL	<u><u>2,434,736</u></u>	<u><u>4,491,715</u></u>

REVENUE

(a) Contribution from the European Development Fund	2,286,290	4,273,149
(b) Revenue (estimates), in particular tax on salaries	148,446	218,566
- Tax on Salaries 149,376		
- Other Revenue 80,000		
TOTAL REVENUE	<u><u>2,434,736</u></u>	<u><u>4,491,715</u></u>

(*) This amount does not include the appropriations carried forward from the 1979 budget and totalling 379,399 EUA.

Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le
 Fatto a Bruxelles, addì
 Gedaan te Brussel,

18.III.1981

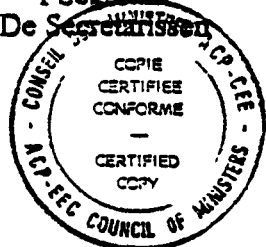
For Udvalget for industrielt Samarbejde
 Im Namen des Ausschusses für industrielle Zusammenarbeit
 Για την Έμπισμη Βιομηχανική Συνεργασία
 For the Committee on Industrial co-operation
 Par le Comité de coopération industrielle
 Per il Comitato per la cooperazione industriale
 Voor het Comité voor industriële samenwerking

Formand
 Der Präsident
 Ὁ πρόεδρος
 The President
 Le Président
 Il Presidente
 De Voorzitter

Bekræftet kopi
 Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
 Ἀκριβὲς ἀντίγραφο
 Certified true copy
 Copie certifiée conforme
 Copia certificata conforme
 Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

(s.) M.H.J.CH RUTTEN

Sekretærerne
 Die Sekretäre
 Οι Γραμματεῖς
 The Secretaries
 Les Secrétaires
 I Segretari
 De Secretarissen



OKELO ODONGO

LESORT

DECISION No 2 /81/CIC
OF THE COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION
OF 2.IX.81

laying down the conditions of employment of the staff
of the Centre for Industrial Development

THE COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION,

Having regard to the Second ACP-EEC Convention signed at Lomé on 31 October 1979, hereinafter called "the Convention", and in particular Article 81(2) thereof,

Having regard to Decision No 6/81 of the ACP-EEC Council of Ministers of 10 April 1981, laying down the Statutes and rules of operation of the Centre for Industrial Development, hereinafter referred to as "the Centre", and in particular Article 7(5) thereof,

Whereas the conditions of employment of the staff of the Centre should be laid down;

Whereas the said conditions of employment should also apply to the Director and Deputy Director of the Centre, who are appointed by the Committee on Industrial Co-operation, hereinafter referred to as "the Committee", pursuant to Article 81(2) of the Convention;

Whereas steps should be taken to ensure the proper functioning of the Centre and to determine the conditions under which Protocol No 3 to the Convention, on privileges and immunities, can be applied to certain staff of that Centre;

Whereas, as provided for in the said Protocol No 3, the staff of the Centre shall enjoy the customary privileges, immunities and facilities in the territory of the Member States and of the ACP States, in particular, whilst carrying out their duties; whereas these privileges, immunities and facilities must be treated as comparable to those of similar institutions operating under like conditions,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

TITLE 1GENERAL PROVISIONSArticle 1

1. This Decision lays down the conditions of employment applicable to:
 - the Director and Deputy Director of the Centre;
 - the staff of the Centre;
 - the local staff of the Centre.

2. For the purposes of this Decision persons engaged to perform advisory and executive duties which require university education, advanced or intermediate level of secondary education or equivalent professional experience shall be regarded as staff.

3. For the purposes of this Decision persons engaged according to local practice to perform manual or service duties in a category not specified in Article 3 of this Decision shall be regarded as local staff.

TITLE IISTAFFCHAPTER IProvisions concerning recruitmentArticle 2

1. Staff shall be appointed by the Director for a specified period which may not exceed the duration of the Convention.
2. The Director shall furnish the Committee with advance information on all pertinent matters relating to the recruitment of staff.

Pertinent matters include the available posts, mode of advertisement, applications received and the method and basis of selection of the candidates.

3. The Director shall inform the Committee of the decisions which he has taken regarding the recruitment of staff.

Article 3

Staff shall be divided into categories corresponding to the duties to be performed.

Staff shall be graded according to qualifications and professional experience.

The following table shows the category and remuneration corresponding to each basic post:

	Category	Basic post	Remuneration Bfrs (Gross)		
			(a)	(b)	(c)
I. Directorate	1	Director	265,421		
	2	Deputy Director	242,806		
II. Administrative staff	3 A)	Technical adviser	172,944	183,153	193,361
	3 B)		152,527	162,135	172,944
	4 A)	Officer assigned special duties	132,110	141,718	152,527
	4 B)		110,093	121,301	132,110
III. Administrative assistants	5 A)	Assistant	81,068	90,676	100,884
	5 B)	Executive secretary	44,588	49,872	55,487

Article 4

Decisions whereby staff are appointed shall specify the duties to be performed by them and the remuneration to which they are entitled.

CHAPTER IIRights and obligationsArticle 5

Staff shall carry out their duties and conduct themselves solely with the interests of the Centre in mind; they shall neither seek nor take instructions from any government, authority, organization or person outside the Centre.

They shall not without the permission of the Director accept from any government or from any other source outside the Centre any honour, decoration, favour, gift or payment of any kind whatever, except for services rendered either before engagement or during leave for military or other national service and in respect of such service.

Article 6

Staff shall abstain from any action and, in particular, any public expression of opinion which may reflect adversely on their position.

They may not engage in an outside activity, whether gainful or not, that may be incompatible with the normal efficient performance of their duties or is likely to be detrimental to the best interests of the Centre.

Article 7

If the spouse of a staff member is in gainful employment, the staff member shall inform the Director thereof.

Should the nature of the employment prove to be incompatible with that of the staff member and if the latter is unable to give an undertaking that it will cease within a specified period, the Director shall decide whether the staff member is to continue in his post.

Article 8

Any staff member who in the performance of his duties is called upon to decide on a matter in the handling or outcome of which he has a personal interest such as to impair his independence shall inform the Director thereof.

Article 9

After leaving the service, staff shall be expected to behave with integrity and discretion as regards the acceptance of certain appointments or benefits.

Article 10

Staff shall exercise the greatest discretion with regard to all facts and information coming to their knowledge in the course of or in connection with the performance of their duties; they shall not in any manner whatsoever disclose to any unauthorized natural or legal person any document or information not already made public. They shall continue to be bound by this obligation after leaving the service.

Staff shall not, whether alone or together with others, publish or cause to be published, without the permission of the Director, any matter dealing with the work of the Centre. Permission shall be refused only where the proposed publication is liable to prejudice the interests of the Centre.

All rights in any writings or other work done by staff in the performance of their duties shall be the property of the Centre.

Article 11

Staff shall reside either in the place where they are employed or at no greater distance therefrom than is compatible with the proper performance of their duties.

Article 12

Whatever his rank, a staff member shall assist and tender advice to his superiors; he shall be responsible for the performance of the duties assigned to him.

A staff member in charge of any branch of the service shall be responsible to his superiors in respect of the authority conferred on him and for the carrying out of instructions given by him. The responsibility of his subordinates shall in no way release him from his own responsibilities.

A staff member who receives instructions which he considers to be irregular or likely to give rise to serious difficulties shall inform his immediate superior thereof, if necessary, in writing. If he then receives written confirmation of the instructions from his superior, he shall carry them out unless they constitute a breach of law.

Article 13

A staff member may be required to make good in whole or in part any damage suffered by the Centre as a result of serious misconduct on his part in the course of or in connection with the performance of his duties. A reasoned decision shall be given by the Director.

Article 14

The Centre shall compensate any staff member for damage suffered as a result of threats, insulting or defamatory acts or utterances, or any attack to person or property to which he or a member of his family is subjected by reason of his position or duties, insofar as he did not either intentionally or through grave negligence cause the damage and has been unable to obtain compensation from the person who did cause it.

Article 15

Staff shall be entitled to exercise the right of association; they may in particular be members of trade unions or staff associations.

CHAPTER IIIConditions of engagementArticle 16

1. Recruitment of staff shall be directed to securing for the Centre the services of persons of the highest standard of ability, efficiency and integrity.

Staff shall be selected without reference to race, creed or sex.

2. A staff member may be appointed only on condition that:
- (a) he is a national or one of the States signatory to the Convention, unless an exception is authorized by the Committee, and enjoys his full rights as a citizen;
 - (b) he has fulfilled any obligations imposed on him by the laws concerning military service applicable to him;
 - (c) he produces the appropriate character references as to his suitability for the performance of his duties.
3. Before being engaged, staff members shall be medically examined by a medical practitioner appointed by the Centre.

Article 17

A staff member shall be required to serve a probationary period not exceeding six months.

During the probationary period the employment of a staff member whose work proves unsatisfactory may be terminated by the Director. In such case the staff member shall be paid, in lieu of notice, one month's salary or one third of his basic salary for each complete month worked on probation, whichever is the greater.

CHAPTER IVWorking conditionsArticle 18

Staff in active employment shall at all times be at the disposal of the Centre. However, the normal working week shall not exceed forty-two hours, the hours of the normal working day to be determined by the Director.

Article 19

Staff may not be required to work overtime except in cases of urgency or exceptional pressure of work; night work and all work on Sundays or public holidays may be authorized only in accordance with the procedure laid down by the Director.

Article 20

Staff shall be entitled to annual leave of not less than twenty-four working days nor more than thirty working days per calendar year, in accordance with rules to be laid down by the Director.

Apart from this annual leave, staff may exceptionally, on application, be granted by the Director special leave of very short duration with full pay, for example in the case of unusual domestic circumstances.

Article 21

Pregnant women shall, in addition to the leave provided for in Article 20, be entitled on production of a medical certificate to leave with full pay starting six weeks before the expected date of confinement shown in the certificate and ending eight weeks after the date of confinement; such leave shall not be for less than fourteen weeks.

Article 22

A staff member who provides evidence of incapacity to perform his duties because of sickness or accident shall automatically be entitled to paid sick leave within the limits set by detailed rules to be established by the Director.

Article 23

Except in case of sickness or accident, a staff member may not be absent without prior permission from his immediate superior. Without prejudice to any disciplinary measures that may apply, any unauthorized absence which is duly established shall be deducted from the annual leave of the staff member concerned. If he has used up his annual leave, he shall forfeit his remuneration for an equivalent period.

Article 24

In exceptional circumstances the Director may grant a staff member, at the latter's request, unpaid leave on compelling personal grounds. The Director shall determine the length of such leave, which shall not exceed one quarter of the length of time already worked by the staff member concerned or three months, whichever is the shorter.

The length of the period of leave referred to in the preceding paragraph shall not count for the purposes of applying the second paragraph of Article 27.

Article 25

The list of public holidays shall be drawn up by the Director.

Article 26

A staff member who is recalled for military service shall be placed on leave with full remuneration, for a period equal to the length of time worked by him, up to a maximum of three months. At the end of this period he shall, for the remainder of his service in the armed forces and up to a maximum of half the length of time worked by him, receive compensation equal to one third of his basic salary. At the end of this further period he shall be placed on unpaid leave.

However, the payments provided for in the preceding paragraph shall be reduced by the amount of service pay received by the staff member concerned during the relevant period.

CHAPTER VRemuneration and expensesArticle 27

A staff member shall be entitled to the remuneration carried by his category.

Staff members who have two years' seniority may, by decision of the Director, receive an increase of up to 6% of their initial salaries during the period covered by the Convention.

The Committee may decide, on a proposal from the Director, to adjust the remuneration laid down in Article 3 in order to take account of trends in the cost of living and in purchasing power.

Article 28

A staff member shall be entitled to reimbursement of expenses incurred by him on taking up appointment or leaving the service.

A member of staff shall also be entitled to reimbursement of expenses incurred by him in the course of or in connection with the performance of his duties.

The conditions governing reimbursement shall be determined by the Director who will bring them to the notice of the Committee.

Article 29

In the event of the death of a staff member during the performance of his contract, the Centre shall pay to the persons who were his dependents an overall sum equivalent to full remuneration for three months, at the rate at which the person concerned was paid at the time of his death.

In the event of the death of a staff member, the spouse and dependent children shall be entitled to the payment or reimbursement of their travel expenses and the cost of transport of their own and the deceased's personal effects and baggage.

In the event of the death of a staff member, or of his spouse or of one of his dependent children, the Centre shall bear the costs involved in transporting the body to the staff member's place of origin.

Without prejudice to any other Article, the Centre shall also bear the cost of return travel for a member of the family of the deceased to accompany the body to the deceased's country of origin.

CHAPTER VIRecovery of overpaymentsArticle 30

Any sum overpaid shall be repaid. The Director shall determine the detailed arrangements of such repayments.

CHAPTER VIITermination of employmentArticle 31

1. Apart from cessation on death or dismissal at the end of the probationary period, employment shall cease:
 - (a) on the date stated in the instrument of appointment;
 - (b) at the end of the period of notice specified in the instrument of appointment where the latter contains a clause giving the staff member or the Centre the option to terminate earlier. Such period of notice shall be not more than three months.
 - (c) not later than the date of expiry of the Convention.

2. If the Director, acting in the name of the Centre, terminates the employment, the staff member shall be entitled to compensation equal to one third of his basic salary for the period between the date when his employment ends and the date when his engagement was due to terminate. Such compensation may not, however, be equal to more than six months' basic salary.

Article 32

1. Employment may be terminated without notice on disciplinary grounds in serious cases of failure of staff to comply with their obligations, whether intentionally or through negligence on their part. A reasoned decision shall be taken by the Director after the person concerned has had an opportunity to submit his defence.
2. In the case referred to in paragraph 1 the Director may decide to withhold from the person concerned all or part of the compensation provided for in Article 31.
3. The Director shall inform the Committee of any such dismissal.

TITLE IIITHE DIRECTOR AND DEPUTY DIRECTORArticle 33

1. The provisions laying down rights and obligations for staff shall apply mutatis mutandis to the Director and Deputy Director.
2. Where, in the context of the conditions of employment laid down in this Decision, it is provided that the Director shall take decisions with respect to the staff and local staff, the Committee shall take such decisions with respect to the Director and Deputy Director.

Similarly, where it is provided that the staff and local staff shall give information to the Director, the Director and Deputy Director shall give such information to the Committee.

TITLE IVPROVISIONS CONCERNING TAXATION, SOCIAL SECURITY
AND JURISDICTIONArticle 34

As regards social security, the Director, the Deputy Director and the staff of the Centre, and where necessary the members of their family, shall be subject to the legislation of the State in whose territory the Centre has its seat, unless they opt for application of the legislation of the State to which they were last subject or of the State of which they are nationals or of any other scheme defined under the Headquarters Agreement. However, this choice may be exercised only once and must be made within six months from the date of appointment and shall take effect on the date on which duties are taken up.

Article 35

1. The Director, the Deputy Director and the staff of the Centre shall be liable to a tax for the benefit of the Centre on salaries, wages and emoluments paid by the Centre.

The conditions and procedures for applying this tax are laid down in the Annex. The Committee shall be empowered to amend that Annex if necessary.

2. Tax shall be collected by the Centre by means of deduction at source. The proceeds of the tax shall be entered as revenue in the budget of the Centre.
3. The persons referred to in paragraph 1 shall be exempt from national taxes on salaries, wages and emoluments paid by the Centre.

Article 36

1. In the event of a dispute between the Director, and Deputy Director or the staff of the Centre on the one hand and the Centre on the other, the dispute shall be brought to the attention of the Committee, which, with a view to seeking a solution, shall examine it. The Committee may appoint an arbitrator.
2. If the Committee or, as the case may be, the arbitrator, is unable to reach a solution acceptable to the parties to the dispute within two months of its notification or, as the case may be, the appointment of the arbitrator, either party may initiate arbitration proceedings. To this end one party shall inform the other of the nomination of an arbitrator. The other party shall then be required to nominate a second arbitrator within one month. The two arbitrators shall choose a third arbitrator.
3. The decisions taken by the arbitration body shall be binding on the parties and, to the extent necessary, shall be rendered enforceable for the relevant authorities of the Member States and for the institutions and bodies set up under the Convention.
4. The disputes referred to in paragraph 1 may not be subject to any other method of settlement.

TITLE VLOCAL STAFFArticle 37

With the exception of Articles 3, 17, 20 to 24, 27 and 31, Title II shall apply mutatis mutandis to local staff.

Article 38

The conditions of employment of local staff and in particular:

- (a) the manner of their engagement and termination of their contract;
- (b) their leave, and
- (c) their grading and remuneration

shall be determined by the Director in accordance with current rules and practices in the place where they are to perform their duties.

Article 39

As regards social security, the Centre shall cover the employer's share of the social security contributions required under current regulations in the place where the local staff are to perform their duties.

TITLE VIFINAL PROVISIONSArticle 40

Any member of the staff or the local staff may submit to the Director a request that he take a decision relating to him. The Director shall notify the person concerned of his reasoned decision within one month from the date on which the request was made. If at the end of that period no reply to the request has been received, this shall be deemed to constitute an implied decision rejecting it.

Article 41

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

It shall apply from 1 January 1981.

Article 42

The ACP States, the Member States and the Community shall be bound, each to the extent to which it is concerned, to take the measures necessary to implement this Decision.

Conditions and procedure for applying the tax
for the benefit of the Centre for
Industrial Development

1. The Director, the Deputy Director and the staff of the Centre, excluding local staff, shall be liable to the tax for the benefit of the Centre referred to in Article 35 of the Decision.

The tax shall be payable each month on salaries and emoluments of any kind paid by the Centre to each person liable.

However, monies and allowances, whether lump sums or not, which represent compensation for expenses incurred in the performance of official duties, shall be excluded from the basic taxable amount.

2. Family allowances and social benefits shall be deducted from the basic taxable amount.
3. An abatement of 10% for occupational and personal expenses shall be made from the amount obtained by applying paragraphs 1 and 2.

An additional abatement equivalent to twice the amount of the allowance for a dependent child paid to the person liable shall be made for each child or person dependent on the person liable.

Sums paid by persons liable on account of the social legislation to which they are subject shall be deducted from the basic taxable amount.

4. The tax shall be calculated on the taxable amount obtained by applying paragraph 3, disregarding any amount not exceeding 803 Bfrs and by applying the rate of:

8	%	to amounts between	803	and	14,178	Bfrs
10	%	to amounts between	14,179	and	19,528	Bfrs
12.50%		to amounts between	19,529	and	22,380	Bfrs
15	%	to amounts between	22,381	and	25,413	Bfrs
17.50%		to amounts between	25,414	and	28,265	Bfrs
20	%	to amounts between	28,266	and	31,030	Bfrs
22.50%		to amounts between	31,031	and	33,883	Bfrs
25	%	to amounts between	33,884	and	36,648	Bfrs
27.50%		to amounts between	36,649	and	39,500	Bfrs
30	%	to amounts between	39,501	and	42,265	Bfrs
32.50%		to amounts between	42,266	and	45,118	Bfrs
35	%	to amounts between	45,119	and	47,883	Bfrs
40	%	to amounts between	47,884	and	50,735	Bfrs
45	%	to amounts over	50,735	Bfrs.		

A weighting of 1.941935 shall be applied to the above amounts.

The amount of tax shall be rounded down to the lower unit.

5. By way of derogation from paragraphs 3 and 4, sums paid as compensation for overtime shall be taxed at the rate which, in the month preceding that of payment, was applied to the highest portion of the taxable amount of the employee's remuneration.

Payments made on account of termination of service shall be taxed, after applying the abatements laid down in the first two subparagraphs of paragraph 3, at a rate equal to two thirds of the ratio existing, at the time of the last salary payment, between

- the amount of tax payable and
- the basic taxable amount as defined in paragraphs 1, 2 and 3.

6. When the taxable payment covers a period of less than one month the rate of the tax shall be that which is applicable to the corresponding monthly payment.

When the taxable payment covers a period of more than one month the tax shall be calculated as if this payment had been spread evenly over the months to which it relates.

Corrective payments not related to the month during which they are paid shall be subject to the tax to which they would have been subject had they been made at the proper time.

7. The Committee shall adopt any necessary provisions concerning the application of the arrangements laid down in this Annex.

The Director of the Centre shall ensure that these arrangements are applied.

Where necessary he shall refer by analogy to the relevant arrangements applicable to officials of the European Communities and in particular to Council Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/68 of 29 February 1968 laying down the conditions and procedure for applying the tax for the benefit of the European Communities, as last amended by Regulation (Euratom/ECSC/EEC) No 913/78.

Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le
 Fatto a Bruxelles, addì
 Gedaan te Brussel,

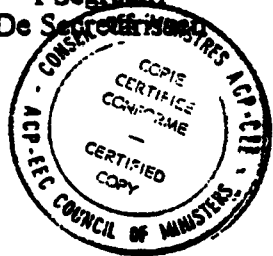
2. IX. 1981

For Udvalget for industrielt Samarbejde
 Im Namen des Ausschusses für industrielle Zusammenarbeit
 Για την Επιτροπή Βιομηχανικής Συνεργασίας
 For the Committee on Industrial co-operation
 Par le Comité de coopération industrielle
 Per il Comitato per la cooperazione industriale
 Voor het Comité voor industriële samenwerking

Formand
 Der Präsident
 Ὁ πρόεδρος
 The President
 Le Président
 Il Presidente
 De Voorzitter

Bekræftet kopi
 Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt (s.) Chief Peter A. AFOLABI
 Ἀκριβὲς ἀντίγραφο
 Certified true copy
 Copie certifiée conforme
 Copia certificata conforme.
 Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

Sekretæerne
 Die Sekretäre
 Οἱ Γραμματεῖς
 The Secretaries
 Les Secrétaires
 I Segretari
 De Secretarissen



OKELO ODONGO

LESORT

DECISION No 3 /81/CIC
OF THE COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION
OF 2.IX.81

adopting the Financial Regulation
of the ACP-EEC Centre for Industrial Development

THE COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION,

Having regard to the Second ACP-EEC Convention signed at Lomé on 31 October 1979, and in particular Article 81(5) thereof,

Having regard to Decision No 6/81 of the ACP-EEC Council of Ministers of 10 April 1981, laying down the Statutes and rules of operation of the Centre for Industrial Development, hereinafter referred to as "the Centre", and in particular Article 8 thereof,

Whereas, under the terms of the said Article, the procedures for adopting and implementing the budget of the Centre are laid down in the Financial Regulation adopted by the Committee on Industrial Co-operation, hereinafter referred to as "the Committee",

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

I. GENERAL PRINCIPLES

Article 1

1. All items of revenue and expenditure of the Centre shall be included in estimates to be drawn up for each financial year and shall be shown in the budget.
2. The revenue and expenditure shown in the budget shall be in balance.

Article 2

The budget shall be drawn up in ECU as defined by the Council of the European Communities.

Article 3

Revenue shall include the contribution by the European Development Fund, the amount levied in taxes on the salaries, wages and other emoluments paid by the Centre, and any other resources which the Centre may possess.

Article 4

1. The estimates of the expenditure shall include recurrent and programme expenditure.
2. The financial year shall begin on 1 January and end on 31 December of each year.

Expenditure entered in the budget shall be authorized for a period of one financial year. However, the Director of the Centre, hereinafter referred to as "the Director", shall be authorized to carry forward appropriations which have been committed and not yet paid as at 31 December to the following financial year only.

By way of exception, such appropriations may be carried forward to another financial year with the authorization of the Committee.

Appropriations which have been carried forward to the following financial year shall be distinguished in the accounts of the current year.

3. If, at the beginning of a financial year, the budget has not yet been adopted, the Director may incur current and programme expenditure monthly, provided that such expenditure does not exceed one-twelfth of the appropriations entered under this title in the budget for the previous financial year and that this arrangement does not have the effect of placing at his disposal appropriations in excess of one-twelfth of those provided for in the draft budget.

II. ESTABLISHMENT OF THE BUDGET**Article 5**

1. The Director shall, on the basis of the annual work programme of the Centre and after consulting the Advisory Council of the Centre, draw up a preliminary draft annual budget for the Centre which he shall submit to the Committee together with the opinion of the Advisory Council no later than 15 September of the year preceding that of its execution.

2. The budget shall include a schedule for the paying in of revenue.

The dates for the payment of the contribution to be made by the European Development Fund shall be fixed by agreement with the Commission of the European Communities, hereinafter referred to as "the Commission". The balance of the contribution from the preceding year corresponding to the appropriations which have become null and void shall be deducted.

3. The budget shall be subdivided into titles, chapters, articles and items according to the nature or purpose of the revenue or expenditure.

Article 6

1. The draft budget, drawn up as far as possible within the framework of the multiannual estimates, shall be adopted by the Committee by 15 November at the latest. It shall be forwarded to the Commission, which shall initiate the Community procedures in force as regards the contribution requested from the European Development Fund, on the basis of the separate allocation up to a ceiling of 25 million ECU provided for this purpose.

2. The budget shall be deemed to be finally adopted as from the date on which the relevant Community authority took the financing decision on the contribution requested from the European Development Fund.

Article 7

Where necessary the Director may submit a draft supplementary or amending budget which shall be submitted, examined, established and adopted in the same form and according to the same procedure as the budget of which it amends the estimates.

III. IMPLEMENTATION OF THE BUDGETArticle 8

1. The Director shall ensure that the budget is implemented on his own responsibility and within the limit of the appropriations allocated. He shall report to the Committee on the administration of the budget.
2. The Director must apply the budget appropriations in accordance with the principles of economy and sound financial management.

Article 9

No revenue or expenditure may be effected unless charged to the appropriate Article of the Budget.

No expenditure may be committed in excess of the appropriations authorized for the financial year concerned or of the authorizations granted in respect of subsequent financial years.

No expenditure shall be authorized in excess of the limit of the appropriations allocated. The entire amount of proceeds shall be recorded as revenue without any setting-off between revenue and expenditure.

Article 10

Transfers from one chapter to another shall be decided by the Committee.

Transfers from one article to another within a chapter shall be decided by the Director, who shall inform the Committee accordingly.

Article 11

The revenue of the Centre shall be paid into one or more accounts opened in the name of the Centre.

IV. ADMINISTRATION OF THE BUDGETArticle 12

1. The budget of the Centre shall be administered in accordance with the principle that authorizing officers and accounting officers fulfil separate functions. The appropriations shall be administered by the authorizing officer, who alone shall have the power to enter into commitments regarding expenditure, establish sums due to be collected and issue revenue and payment orders.

2. Collection and payment operations shall be carried out by the accounting officer.
3. The authorizing officer may not exercise the functions of accounting officer.

Article 13

1. All measures which may give rise to expenditure payable by the Centre must be preceded by a commitment on the part of the authorizing officer.
2. A provisional commitment may be entered into in respect of current expenditure.
3. An account shall be kept of commitments and authorizations.

Article 14

1. The purpose of clearance of expenditure by way of the authorizing officer shall be:
 - (a) to verify the existence of the rights of the creditor;
 - (b) to determine or verify the existence and the amount of the debt;
 - (c) to verify the conditions under which payment falls due.

2. Clearance of any expenditure shall be subject to the submission of supporting documents showing the creditor's claim and, where appropriate, the service rendered.

Article 15

1. Authorization shall be the act whereby the authorizing officer, by the issue of a payment order, authorizes the accounting officer to pay an item of expenditure which he has cleared.
2. The payment order shall be accompanied by the original supporting documents, which shall bear or be accompanied by the approval of the authorizing officer confirming that the amounts to be paid are correct, that the supplies have been received or that the service has been performed.
3. Copies of the supporting documents, certified as true copies by the authorizing officer, may, in some cases, be accepted in place of the originals.

Article 16

1. Payment shall be the final act whereby the Centre is discharged of its obligations towards its creditors.

2. Payment shall be made by the accounting officer within the limits of the funds available.

In the event of an error of substance or of the validity of the discharge being contested or of failure to comply with the procedures prescribed by this Financial Regulation, the accounting officer must suspend payment.

3. Payments shall, as a general rule, be effected through a bank or post office giro account.
4. Cheques and post office or bank transfer orders shall bear two signatures, one of which must be that of the accounting officer.
5. A receipt shall be obtained in respect of cash payments.
6. The conversion rates to be used for the calculation in ECU of payments to be made or of revenue to be collected shall be those in force on the first working day of the effective month of such operations. This date shall correspond to that on which the account or accounts of the Centre were debited or credited.

Article 17

1. The Director shall be the authorizing officer for the appropriations entered in the budget of the Centre.

2. The Director may delegate his powers to an agent under his authority. Each decision to delegate powers shall state the duration and extent of the mandate.

Article 18

The collection of revenue and the payment of expenditure shall be carried out by the accounting officer, who shall alone be empowered to manage funds and assets. He shall be responsible for their care.

Article 19

1. The recovery of any sum due to the Centre shall give rise to the issue, by the authorizing officer, of a revenue order.
2. The accounting officer shall assume responsibility for revenue orders forwarded to him by the authorizing officer.
3. A receipt shall be issued in respect of all cash payments made to the accounting officer.

V. AUDITORS

Article 20

The Committee shall jointly appoint two auditors who shall discharge their duties jointly.

The task of the auditors shall be to audit the books and the cash of the Centre, to verify that the inventories and balance sheets have been drawn up in a regular manner and in good faith and to ensure that the information given regarding the accounts of the Centre is correct.

The purpose of the audit, which shall be based on records and, if necessary, performed on the spot, shall be to establish that all revenue has been received and all expenditure incurred in a lawful and regular manner and that the financial management has been sound.

After the close of each financial year the auditors shall draw up a report to the Committee on the manner in which they have carried out their task. The report shall also be forwarded to the Centre and to the Advisory Council.

On the basis of this report and the balance sheet for the financial year, the Committee shall give the Director a discharge in respect of the implementation of the budget.

VI. GENERAL PROVISIONS

Article 21

Contracts relating to purchases of supplies, equipment and movable property, the provision of services, or works shall be concluded following an invitation to tender.

However, they may be concluded by direct agreement:

- (a) where the amount of the contract does not exceed 2,500 ECU;
- (b) where, because of the extremely urgent nature of the supplies, services or works concerned, there is no time to use the tendering procedure, provided that prior approval is obtained from the Chairman of the Committee,
- (c) exceptionally, where the nature or specialized character of the operation necessitates recourse to specific equipment or to a specific expert, provided that prior approval is obtained from the Chairman of the Committee.

Article 22

1. A permanent quantitative inventory shall be kept of all movable and immovable property belonging to the Centre.

Only movable property whose value is 10 ECU or more shall be entered in the inventory.

The inventory number shall be entered on each invoice before the latter is paid.

2. The sale of movable property and equipment of a unit purchase value in excess of 500 ECU shall be suitably advertised.
3. A record signed by both the Director of the Centre and the person responsible for the equipment shall be drawn up whenever any property or article in the inventory is disposed of, scrapped or is missing on account of loss, theft, or any other reason.

Article 23

1. The accounts shall be kept, expressed in ECU, by the double entry method and on the basis of the calendar year. They shall show all revenue and expenditure between 1 January and 31 December of each year and shall include the supporting documents.
2. Entries shall be made on the basis of an accounting system comprising a nomenclature of budgetary items which makes a clear distinction between the accounts which permit the balance sheet to be drawn up and those which permit the revenue and expenditure account to be drawn up. These entries shall be recorded in books or on cards, which shall make it possible to draw up a general monthly balance.
3. Each quarter a statement shall be drawn up showing the situation of the current budget and expenditure effected; this statement shall be forwarded to the Committee.
4. The balance sheet and the revenue and expenditure account shall be submitted to the Committee in ECU no later than 31 March of the following year.

Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le
 Fatto a Bruxelles, addì
 Gedaan te Brussel,

2.IX.1981

For Udvalget for industrielt Samarbejde
 Im Namen des Ausschusses für industrielle Zusammenarbeit
 Για την Επιτροπή Βιομηχανικής Συνεργασίας
 For the Committee on Industrial co-operation
 Par le Comité de coopération industrielle
 Per il Comitato per la cooperazione industriale
 Voor het Comité voor industriële samenwerking

Formand
 Der Präsident
 Ο πρόεδρος
 The President
 Le Président
 Il Presidente
 De Voorzitter

Bekræftet kopi
 Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
 Ακριβές αντίγραφο
 Certified true copy
 Copie certifiée conforme
 Copia certificata conforme.
 Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

(s.) Chief Peter A. AFOLABI

Sekretærerne
 Die Sekretäre
 Οι Γραμματείς
 The Secretaries
 Les Secrétaires
 I Sekretari
 De Secretarissen



OKELO ODONGO

LESORT

DECISION No 4/81/CIC
OF THE COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION
OF 18 DECEMBER 1981

adopting the budget of the Centre
for Industrial Development (financial year 1982)

THE COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION,

Having regard to the Second ACP-EEC Convention signed at Lomé on 31 October 1979, hereinafter referred to as the "Convention", and in particular Article 81(5) thereof,

Having regard to Decision No 5/81 of the ACP-EEC Council of Ministers of 10 April 1981 laying down the statutes and rules of operation of the Centre for Industrial Development, hereinafter referred to as the "Centre", and in particular Articles 6 and 8 thereof,

Having regard to Decision No 3/81/CIC of the Committee on Industrial Co-operation of 2 September 1981 adopting the Financial Regulation of the Centre, and in particular Articles 1 to 6 thereof,

Whereas by a letter dated 7 July 1981 the Director of the Centre submitted to the Committee a preliminary draft annual budget for the Centre (financial year 1982), together with the opinion of the Advisory Council;

Whereas the Committee examined, in the light of the opinion of the Advisory Council, this preliminary draft, on which the Community and the ACP States agreed subject to certain additional details;

Whereas the draft budget of the Centre was adopted by the Committee on 30 November 1981 and has been forwarded to the Commission, which initiated the Community procedures in force as regards the contribution requested from the European Development Fund, on the basis of the separate allocation up to a ceiling of 25 million Ecus provided for this purpose;

Whereas on 18 December 1981 the relevant Community authority took the financing decision on the contribution requested from the European Development Fund;

Whereas the budget shall be deemed to be finally adopted at this last date,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

The budget of the Centre for the financial year 1982, as contained in the Annex hereto, is hereby finally adopted.

BUDGET FOR FINANCIAL YEAR 1982

	<u>1981</u>	<u>1982</u>	<u>Appropriations</u> <u>1981</u>	<u>Appropriation</u> <u>1982</u>
TITLE 1 - STAFF EXPENDITURE				
Chapter 11 - Staff				
Art. 111 - Salaries			1.260.361	1.615.000
<u>Existing staff</u>	1.260.361	1.565.000 (*)		
- Director/Deputy Director				
- 5 Technical Advisers 3A				
- 7 Technical Advisers 3B				
- 2 Special Duty Officers 4A				
- 5 Special Duty Officers 4B				
- 8 Assistants 5A				
- 8 Secretaries 5B				
- 1 Driver (local)				
- 1 Messenger (local)				
- Holiday allowance for above				
- Temporary employment		50.000		
Art. 112 - Provision for increase			96.504	68.403
- Increase of 6% of initial salary (Article 27, second subparagraph, of Decision No 2/81/CIG of 2.9.1981)	14,500	token entry		
- Rise in cost of living 01/09/1981 to 01/09/82 = 8% (following a decision by CIC)	75.621	63.879		
- Holiday Allowance for above	6.383	4.524		
Art. 113 - Social Charges			468.400	632.845

(*) Including rise in cost of living from 01/09/1980 to 01/09/1981

			<u>Appropriations</u>	
	<u>1981</u>	<u>1982</u>	<u>1981</u>	<u>1982</u>
Art. 114 - <u>Miscellaneous Allowances & Grants</u>			100.200	88.200
- Education Allowance	36.400	36.400		
- Transport Allowance	1.800	1.800		
- Resettlement Allowance	-	token entry		
- Installation Allowance	32.000	token entry		
- Allowance for periodic home leave	30.000	50.000		
Art. 115 - <u>Training & Development of Staff</u>				15.000
<hr/>				
TOTAL CHAPTER 11			<u>1.925.465</u>	<u>2.419.448</u>
TOTAL TITLE I			<u>1.925.465</u>	<u>2.419.448</u>

		<u>Appropriations</u>		<u>Appropriations</u>	
		<u>1981</u>	<u>1982</u>	<u>1981</u>	<u>1982</u>
<u>TITLE 2 - BUILDINGS, EQUIPMENT & MISCELLANEOUS EXPENDITURE</u>					
<u>Chapter 21 - Rental of Building & Incidental Expenditure</u>					
Art. 211	- <u>Rent</u>			90.000	(1) 118.000
Art. 212	- <u>Incidental Expenditure (utilities, insurance, etc.)</u>			60.000	(1) 51.000
TOTAL CHAPTER 21				<u>150.000</u>	<u>169.000</u>
<u>Chapter 22 - Moveable Property & Incidental Expenditure</u>					
Art. 221	- <u>Purchase Office Machinery & Furniture</u> Purchase due to increased activity.			4.000	5.000
Art. 222	- <u>Rental Furniture & Equipment</u>			10.000	10.000
Art. 223	- <u>Maintenance Furniture & Equipment</u>			18.750	18.750
Art. 224	- <u>Transport Equipment, Maintenance, Repairs, Use</u>			4.500	5.000
Art. 225	- <u>Documentation Expenses</u>			token entry	token entry
TOTAL CHAPTER 22				<u>37.250</u>	<u>38.750</u>
<u>Chapter 23 - Current Administrative Operating Expenditure</u>					
Art. 231	- <u>Stationery & Office Supplies</u>			17.500	15.000
Art. 232	- <u>Postal Charges & Telecommunications</u>			85.000	87.500
	- Postage	15.000	17.500		
	- Telephone, Telex and Telegraph	70.000	70.000		

(1) Including 6% for increase in cost of living.

			<u>Appropriations</u>	<u>Appropriations</u>
	1981	1982	1981	1982
Art. 235 - <u>Other Operating Expenditure</u>			16.500	11.000
- Translation costs	6.500	2.500		
- Miscellaneous administrative expenses	10.000	8.500		
TOTAL CHAPTER 23			<u>119.000</u>	<u>113.500</u>
Chapter 24 - <u>Mission expenses, Representation & Entertainment Expenditure</u>				
Art. 241 - <u>General & Duty Travel Expenses (Europe and ACP countries) (a)</u>			135.000	20.000
Art. 242 - <u>General Representation & Entertainment Expenses</u>			15.000	15.000
TOTAL CHAPTER 24			<u>150.000</u>	<u>35.000</u>
TOTAL TITLE 2			<u>456.250</u>	<u>356.250</u>

(a) See also new Article 341.

			<u>Appropriations</u>	
	<u>1981</u>	<u>1982</u>	<u>1981</u>	<u>1982</u>
TITLE 3 - <u>OPERATIONS</u>				
Chapter 31 - <u>Industrial Promotion</u>				
Art. 311 - CID antennae field activities in ACP States: promotion of industrial contacts (20 antennae + 40 specific assignments + annual meeting) ⁽¹⁾	100,000			210,000 ⁽¹⁾
Art. 312 - ACP industrial potential surveys:				
(i) preliminary identification action:	140,000	150,000		
(ii) in-depth studies concerning least developed countries (LDC):	100,000 (a)	150,000		300,000
Art. 313 - Attendance at seminars, symposia, etc.	200,000 (b) + 50,000 (c)			10,000
Art. 314 - CID antennae field activities in EEC: prospection for partners in industrial undertakings (10 promoters x 3000 EUA) + 30 contacts x 1500 EUA + 30 EEC liaison contacts x 400 EUA	100,000 (d)			87,000
Art. 315 - Travel Incentive Scheme and advice towards joint-ventures for ACP and EEC industrialists (20 x 5000 EUA and 20 x 2000 EUA respectively) Assistance to Chambers of Commerce	75,000 (e)			150,000
TOTAL CHAPTER 31			740,000 (f)	757,000

(a) ex Article 322.

(b) ex Article 313.

(c) ex Article 314.

(d) ex Article 315.

(e) ex Article 316.

(f) ex Article 317 (75,000), now 342, and ex Article 314 (50,000) now 343, but not including new Article 312 (ii),
ex Article 322 (100,000).

⁽¹⁾ Within the framework of the appropriation appearing in this Article the amount of 50,000 ECU relating to the
"annual meeting" will only be committed after CCI agreement.

	<u>1981</u>	<u>1982</u>	<u>Appropriations</u> <u>1981</u>	<u>Appropriations</u> <u>1982</u>
Chapter 32 - <u>New productive undertakings: studies, assistance, information</u>				
Art. 321 - Feasibility studies, including financial analysis, for new industries (24 studies x 16,000 EUA)	240,000			384,000
Art. 322 - Planning of Industrial Development Enterprises (3 interventions x 40,000 EUA)	60,000 (a)			120,000
Art. 323 - Assistance with implementation of industrial undertakings (15 items x 16,000 EUA)	300,000 (b)			240,000
Art. 324 - Preparation and Publication of information and promotional material, press relations	100,000 (c)			60,000
TOTAL CHAPTER 32			800,000 (d)	804,000
Chapter 33 - <u>Technical Operations and Services</u>				
Art. 331 - Assistance with expansion or rehabilitation of ACP industries (10 operations x 25,000 EUA)			200,000	250,000
Art. 332 - Development of industrial profiles based on proven adapted technologies (20 profiles x 1500 EUA + 4 development of industrial technologies x 25,000 EUA)			40,000	130,000
Art. 333 - Implementation of selected enterprises based on such industrial profiles (4 projects x 25,000 EUA)			100,000	100,000
Art. 334 - In-plant training to help ACP industries (30 interventions x 10,000 EUA)			100,000	300,000

(a) ex Article 323.

(b) ex Article 324.

(c) ex Article 325.

(d) Including former Article 322 (100,000), now Article 312 (ii).

			<u>Appropriations</u>	
	<u>1981</u>	<u>1982</u>	<u>1981</u>	<u>1982</u>
Art. 335 - Organisation of CID's technical library, documentation & computer services			80.000	40.000
TOTAL CHAPTER 33			<u>520.000</u>	<u>820.000</u>
Chapter 34 - <u>Common expenses directly related to interventions</u> (a)				
Art. 341 - Travel expenses in connection with specific interventions (promotion in ACP countries, EEC liaisons, missions related to studies, technical operations and other actions) (b)				200.000
Art. 342 - In-CID Training		75.000 (c)		70.000
Art. 343 - Industrial sector specialised meetings and seminars (2 x 50.000 or 1 x 100.000 EUA) 50.000 (d)				100.000
TOTAL CHAPTER 34				<u>370.000</u>
Chapter 35 - <u>Advisory Council Expenses & Supervisory Body</u>				
Art. 351 - Advisory Council Meetings	47.000 (e)	47.000		67.000
Special action in their region		20.000		
Art. 352 - Supervisory Body	3.000 (f)	3.000		3.000
TOTAL CHAPTER 35			<u>50.000</u>	<u>70.000</u>
TOTAL TITLE 3			<u>2.110.000</u>	<u>2.821.000</u>

- (a) New chapter
(b) New Article
(c) Ex Article 317
(d) Ex Article 314
(e) Ex Article 341
(f) Ex Article 342

SUMMARY OF EXPENDITURE

			<u>Appropriations</u>	<u>Appropriation</u>
	1981	1982	1981	1982
<u>a) TITLES 1 & 2</u>				
Operating Expenditure			2.381.715	2.775.698
Title 1 :	1.925.465	2.419.448		
Title 2 :	456.250	356.250		
<u>b) TITLE 3</u>				
Programme Expenditure			2.110.000	2.821.000
<u>GRAND TOTAL EXPENDITURE</u>			<u>4.491.715</u>	<u>5.596.698</u>

REVENUE

a) Contribution from the European Development Fund			4.273.149	5.332.077
b) Revenue (estimates), in particular tax on salaries			218.566	264.621
- Tax on Salaries		184.621		
- Other Revenue		80.000		
<u>GRAND TOTAL REVENUE</u>			<u>4.491.715</u>	<u>5.596.698</u>

Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le
 Fatto a Bruxelles, addì
 Gedaan te Brussel,

18.XII.1981

For Udvalget for industrielt Samarbejde
 Im Namen des Ausschusses für industrielle Zusammenarbeit
 Για την Επιτροπή Βιομηχανικής Συνεργασίας
 For the Committee on Industrial co-operation
 Par le Comité de coopération industrielle
 Per il Comitato per la cooperazione industriale
 Voor het Comité voor industriële samenwerking

Formand
 Der Präsident
 Ο πρόεδρος
 The President
 Le Président
 Il Presidente
 De Voorzitter

Bekræftet kopi
 Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
 Ακριβές αντίγραφο
 Certified true copy
 Copie certifiée conforme
 Copia certificata conforme
 Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

(s.) M. BUTLER

Sekretæerne
 Die Sekretäre
 Οι Γραμματείς
 The Secretaries
 Les Secrétaires
 I Segretari
 De Secretarissen



OKELO ODONGO

LESORT

DECISION No 5 /81
OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
OF 10.4.1981

on the composition of the Committee on Industrial Co-operation
and its rules of operation

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the Second ACP-EEC Convention signed at Lomé
on 31 October 1979 (hereinafter referred to as "the Convention"),
and in particular Article 78 thereof,

Having regard to the proposal from the Committee of Ambassadors,

Anxious to ensure the fulfilment of the objectives which the ACP States and the Community have set themselves under Title V of the Convention;

Having regard to the contribution that effective industrial co-operation between the ACP States and the Community can make to the industrial development of the former,

HAS ADOPTED the following composition for and rules of operation of the Committee on Industrial Co-operation:

Article 1

1. The Committee on Industrial Co-operation set up by Article 78 of the Convention (hereinafter referred to as "the Committee") shall be composed, on the one hand, of representatives of each of the Member States of the European Economic Community, a representative of the Commission of the European Communities and a representative of the European Investment Bank and, on the other hand, of eighteen representatives of the ACP States.
2. The term of office of the representative designated by the ACP Group of States shall be one year and shall be renewable. The Secretariat of the ACP States shall forward a list of these representatives to the Community.

Article 2

The tasks of the Committee which are defined in Article 78(1) of the Convention are as follows:

- (a) to review progress in the implementation of the overall programme of industrial co-operation resulting from this Convention and, where appropriate, to submit recommendations to the Committee of Ambassadors;
- (b) to examine problems and policy issues in the field of industrial co-operation submitted to it by the ACP States or by the Community, and to undertake where necessary its own evaluations of these matters with a view to suggesting appropriate solutions;
- (c) to organize, at the request of the Community or of the ACP States, a review of trends in the industrial policies of the ACP States and of the Member States as well as developments in the world industrial situation with a view to exchanging information necessary for improving industrial co-operation and facilitating the industrial development of the ACP States;
- (d) to guide, supervise and control the activities of the Centre for Industrial Development referred to in Article 79 of the Convention, and to report to the Committee of Ambassadors and, through it, to the Council of Ministers;
- (e) to perform such other functions as may be assigned to it by the Committee of Ambassadors.

The Committee shall also carry out such other tasks as may be entrusted to it by the Council of Ministers, pursuant, in particular, to Decision No laying down the Statutes and rules of operation of the Centre for Industrial Development.

The Committee shall determine the rules for the application of this Article.

Article 3

If necessary the Committee may, for the purpose of executing specific tasks, set up ad hoc working parties and shall determine their composition and terms of reference in advance. These working parties shall report to the Committee.

Article 4

The office of Chairman of the Committee shall be held alternately for periods of six months by the ACP States and the Community.

Article 5

Meetings of the Committee shall be convened by the Chairman under the conditions set out in the Rules of Procedure provided for in Article 8.

Article 6

Without prejudice to Article 1, any ACP State which is not a member of the Committee may participate in meetings of the Committee as an observer.

Article 7

Within the framework of its duties, the Committee shall act by mutual agreement between the ACP States on the one hand and the Community on the other.

Article 8

The Committee shall adopt its own rules of procedure.

Article 9

The regional economic groupings of the ACP States, referred to in Annex XVI to the Final Act of the Convention, as well as any other regional economic groupings between ACP States that may be approved by the Council of Ministers, may be represented at meetings of the Committee as observers.

Article 10

The Centre for Industrial Development shall be represented at the meetings of the Committee at which the latter lays down guidelines for and carries out the periodic reviews of the activities of the Centre.

The Technical Centre for Agricultural and Rural Co-operation shall, at the invitation of the Chairman of the Committee, be represented at meetings of the Committee when matters concerning the said Centre are to be discussed.

Article 11

The Committee shall lay down detailed arrangements for the regular consultation of the economic and social sectors of the ACP States and of the Community.

Article 12

The ACP States, the Member States and the Community shall, each to the extent to which it is concerned, take the measures necessary to implement this Decision.

Article 13

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

It shall apply as from 1 January 1981.

Udfærdiget i Luxembourg, den
 Geschehen zu Luxemburg am
 Done at Luxembourg,
 Fait à Luxembourg, le
 Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις
 Fatto a Lussemburgo, addì
 Gedaan te Luxemburg,

10.IV.1981

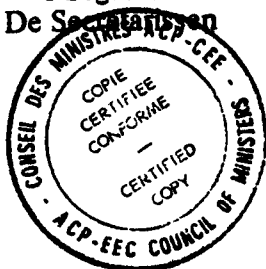
På AVS-EØF Ministerrådets vegne
 Im Namen des AKP-EWG Ministerrates
 For the ACP-EEC Council of Ministers
 Par le Conseil des Ministres ACP-CEE
 Για τό Συμβούλιο τών Ὑπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ
 Per il Consiglio dei Ministri ACP-CEE
 Voor de ACS-EEG Raad van Minister

Formand
 Der Präsident
 The President
 Le président
 Ὁ πρόεδρος
 Il Presidente
 De Voorzitter

Bekræftet kopi
 Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
 Ἀκριβές ἀντίγραφο
 Certified true copy
 Copie certifiée conforme
 Copia certificata conforme
 Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

(s.) H.L. SHEARER

Sekretærerne
 Die Sekretäre
 Οἱ Γραμματεῖς
 The Secretaries
 Les Secrétaires
 I Segretari
 De Secretarissen



OKELO ODONGO

LESORT

DECISION No 6 /81
OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
OF 10.4.1981

laying down the Statutes and rules of operation of
the Centre for Industrial Development

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the Second ACP-EEC Convention signed at
Lomé, on 31 October 1979 (hereinafter referred to as "the
Convention"), and in particular Article 81(7) thereof,

Having regard to the proposal from the Committee of
Ambassadors,

Anxious to ensure the fulfilment of the objectives which the ACP States and the Community have set themselves;

Having regard to the contribution that effective industrial co-operation between the ACP States and the Community can make to the industrial development of the ACP States;

Whereas Articles 79 to 81 of the Convention define the objective, tasks and general conditions of operation of the Centre for Industrial Development,

HAS ADOPTED the following Statutes and rules of operation of the Centre for Industrial Development:

Article 1

1. The Centre for Industrial Development set up by Article 36 of the ACP-EEC Convention of Lomé signed on 28 February 1975 (hereinafter referred to as "the Centre") shall enjoy in each of the States which are Parties to the Convention the most extensive legal capacity accorded to legal persons.
2. The Centre shall be non-profit making. It shall have its seat in Brussels.

Article 2

The Centre shall aim at helping within the framework of the provisions and principles of Title V of the Convention to establish and strengthen industrial undertakings in the ACP States, particularly by encouraging initiatives by the economic operators of the Community and the ACP States.

As a practical operational instrument, the Centre shall for this purpose assist in the promotion of viable industrial projects that meet the needs of ACP States and take special account of the importance of internal and external market opportunities, the processing of raw materials and the use of local materials for manufacturing. Such activity will be undertaken in close co-operation with the ACP States, the Member States and the Commission and this Bank within their respective powers.

In its programme on industrial promotion, special emphasis shall be placed on the identification and exploitation of the possibilities of joint ventures and subcontracting as well as of the potential of small and medium-sized industries. Adequate attention shall also be paid to the development and consolidation of regional industrial projects.

In its effort to help in establishing and strengthening industrial undertakings in the ACP States the Centre shall adopt appropriate measures within the limits of its resources and its functions in the field of transfer and development of technology, industrial training and information.

Article 3

1. In order to attain its objective, the Centre shall:
 - (a) gather and disseminate all relevant information on the conditions and opportunities for industrial co-operation as well as organize and facilitate contacts and meetings of all kinds between Community and ACP States' industrial policy-makers, promoters and economic and financial operators;
 - (b) supply information as well as specific advisory services and expertise, including feasibility studies, for the purpose of accelerating the establishment of industrial undertakings required by the ACP States and ensuring viability of existing undertakings; the Centre will, if necessary, assist in the follow-up and implementation;
 - (c) identify and evaluate, on the basis of needs indicated by ACP States, opportunities for industrial training to meet requirements of already existing as well as projected industrial undertakings in ACP States, taking into account the various facilities available for conducting and financing such training schemes and, where appropriate, assist in their implementation;

- (d) identify, evaluate and supply information and advice on the acquisition, the adaptation and development of appropriate industrial technology, including technological infrastructure, relating to concrete projects of interest to the ACP States;
 - (e) identify and provide information where necessary on possible sources of finance.
2. In the implementation of its function, the Centre will pay attention to the special problems of least-developed, landlocked and island ACP States.

Article 4

The activities of the Centre shall be guided, supervised and controlled by the Committee on Industrial Co-operation (hereinafter referred to as "the Committee") in accordance with Article 78 of the Convention.

Article 5

1. The Centre shall be headed by a Director assisted by a Deputy Director, both of whom shall be appointed by the Committee.
2. The Director shall be responsible for the legal representation of the Centre.
3. The Director shall consult the Deputy Director on all matters of policy-making and administration of the Centre.

Article 6

1. The Advisory Council, established in accordance with Article 81(3) and (4) of the Convention, shall have the task of advising and assisting the Centre in the programming and development of its industrial activities. The Advisory Council shall be consulted by the Director, when appropriate, on any proposed operations and on important matters arising from the activities of the Centre. It may also, on its own initiative, make any suggestion or submit to the Director any question that it deems useful. It shall give its opinion on the annual programme of work, the budget and the general report.

In the event of disagreement between the Director and the Council, the Committee shall be informed of the views of the Council.

2. The Council shall be composed of 16 members with considerable industrial experience, especially in the manufacturing sector. They shall be chosen in a personal capacity, and on the basis of their qualifications, from nationals of the States party to the Convention.

They shall be appointed by the Committee.

3. Members of the Council shall be appointed for a period of two years. Their term of office may be extended.
4. Members of the Council shall select from among their number a Chairman who shall hold office for one year.

5. The Council shall lay down the number of meetings it is to hold each year. It shall also meet whenever necessary for the execution of its tasks, either at the request of the Director or on its own initiative when so requested by at least 2/3 of its members.
6. The Director and the Deputy Director shall take part in the proceedings of the Council. The Centre shall prepare the Council's meetings and provide the secretariat thereof.
7. The Council may invite experts from outside the Centre to give opinions on specific questions.
8. The Council shall adopt its own rules of procedure and submit them to the Committee for approval.

Article 7

1. The Director, after consulting the Council, shall submit the annual work programme of the Centre to the Committee for approval together with the opinion of the Council.
2. The Director shall regularly inform the Committee of the activities of the Centre.
3. The Director shall each year draw up a general report on the activities of the Centre and, after consulting the Council, shall submit it to the Committee.

4. The Director shall be responsible for the organization and management of the Centre.
5. The Committee shall adopt the conditions of employment of staff.

Article 8

The procedures for drawing up, adopting and implementing the budget of the Centre shall be laid down in the Financial Regulation adopted by the Committee.

Article 9

Members of the Council, the Director, the Deputy Director, the staff and all other persons participating in the activities of the Centre shall be bound, even after their duties have ceased, not to disclose information of the kind covered by the obligation of professional secrecy.

Article 10

Protocol No 3 on Privileges and Immunities annexed to the Convention shall apply to the staff of the Centre.

Article 11

These Statutes may be amended by the Council of Ministers on the recommendation of the Committee of Ambassadors.

Article 12

Article 188 of the Convention shall apply to the Centre.

Article 13

The ACP States, the Member States and the Community shall, each to the extent to which it is concerned, take the measures necessary to implement this Decision.

Article 14

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

It shall apply as from 1 January 1981.

Udfærdiget i Luxembourg, den
 Geschehen zu Luxemburg am
 Done at Luxembourg,
 Fait à Luxembourg, le
 Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις
 Fatto a Lussemburgo, addì
 Gedaan te Luxemburg,

10.IV.1981

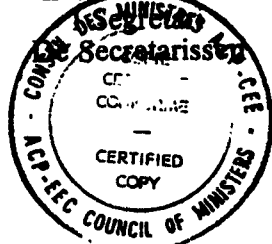
På AVS-EØF Ministerrådets vegne
 Im Namen des AKP-EWG Ministerrates
 For the ACP-EEC Council of Ministers
 Par le Conseil des Ministres ACP-CEE
 Για τό Συμβούλιο τών Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ
 Per il Consiglio dei Ministri ACP-CEE
 Voor de ACS-EEG Raad van Minister

Formand
 Der Präsident
 The President
 Le président
 Ο πρόεδρος
 Il Presidente
 De Voorzitter

Bekræftet kopi
 Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
 Ακριβές αντίγραφο
 Certified true copy
 Copie certifiée conforme
 Copia certificata conforme
 Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

(s.) H.L. SHEARER

Sekretærerne
 Die Sekretäre
 Οι Γραμματείς
 The Secretaries
 Les Secrétaires



OKELO ODONGO

LESORT

DECISION No 1/82/CIC
OF THE ACP-EEC COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION
of 23 July 1982

giving a discharge to the Director of the Centre
for Industrial Development in respect of the
implementation of the Centre's budget
for the financial years 1979 and 1980

THE ACP-EEC COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION,

Having regard to the second ACP-EEC Convention, signed at Lomé
on 31 October 1979, and in particular Articles 78 and 81
thereof,

Having regard to Decision No 6/81 of the ACP-EEC Council of
Ministers of 10 April 1981 laying down the statutes and rules
of operation of the Centre for Industrial Development, hereinafter
referred to as the "Centre",

Having regard to Decision No 3/81/CIC of the Committee on
Industrial Co-operation adopting the Financial Regulation of
the Centre,

Having regard to the Centre's balance sheet for the financial
year 1979 drawn up at 31 December 1979,

Having regard to the Auditor's Report on the accounts for the
financial year 1979,

Having regard to the Centre's balance sheet for the financial year 1980, drawn up at 31 December 1980,

Having regard to the Auditors' Report on the accounts for the financial year 1980,

Having noted the replies given by the Director to the comments made by the Auditors,

Whereas it is for the Committee to give a discharge to the Director in respect of the implementation of the Centre's budget;

Whereas revenue for the financial year 1979 consisted principally of a contribution from the European Development Fund amounting to 2,581,000 EUA; whereas the revenue for the financial year 1980 consisted principally of a contribution from the European Development Fund amounting to 2,286,290 EUA;

Whereas the Director's overall implementation of the Centre's budget during the financial years 1979 and 1980 was such that he should be given a discharge in respect of the implementation of those budgets,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Committee on Industrial Co-operation shall adopt the balance sheet of the Centre as at 31 December 1979, showing the amount of 6,202,448.78 EUA both for revenue and expenditure.

Article 2

The Committee shall adopt the balance sheet of the Centre as at 31 December 1980, showing the amount of 8,414,823.87 EUA both for revenue and expenditure.

Article 3

The Committee shall express itself on the comments contained in the Auditors' Report on the accounts for the financial year 1980, as indicated in the Annex.

Article 4

The Committee shall give a discharge to the Director of the Centre in respect of the implementation of the Centre's budget for the financial year 1979.

Article 5

The Committee shall give a discharge to the Director of the Centre in respect of the implementation of the Centre's budget for the financial year 1980.

The Committee notes that, in particular for the financial year 1980 and despite some reduction in the allocation for that year, the total available was considerably more than the Centre was able to absorb.

It asks the Centre to take the necessary steps, in agreement with the Commission, to ensure that, in future, payments under the annual subsidy from the European Development Fund for the Centre's budget are properly staggered in accordance with the Centre's expenditure and do not as a rule exceed an amount corresponding to three month's expenditure.


Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le 23 juillet 1982
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Fatto a Bruxelles, addì
 Gedaan te Brussel,

For Udvalget for industrielt Samarbejde
 Im Namen des Ausschusses für industrielle Zusammenarbeit
 For the Committee on Industrial co-operation
 Par le Comité de coopération industrielle
 Για την Έπιτροπή Βιομηχανικής Συνεργασίας
 Per il Comitato per la cooperazione industriale
 Voor het Comité voor industriële samenwerking

Formand
 Der Präsident
 The President
 Le président
 Ο Πρόεδρος
 Il Presidente
 De Voorzitter

Sekretærerne
 Die Sekretäre
 The Secretaries
 Les Secrétaires
 Οι Γραμματείς
 I Segretari
 De Secretarissen


 Chief Peter AFOLABI


 OKELO-ODONGO


 LESORT

DECISION No 2/82/CIC
OF THE ACP-EEC COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION
of 23 July 1982

on the adjustment of the remuneration
laid down in Article 3 of Decision No 2/81/CIC
laying down the conditions of employment of the staff
of the Centre for Industrial Development

THE ACP-EEC COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION,

Having regard to the second ACP-EEC Convention, signed at Lomé
on 31 October 1979, and in particular Article 81(2) thereof,

Having regard to Decision No 6/81 of the ACP-EEC Council of
Ministers of 10 April 1981 laying down the statutes and rules
of operation of the Centre for Industrial Development, hereinafter
referred to as the "Centre", and in particular Article 7 thereof,

Having regard to Decision 20 3/81/CIC of the Committee on
Industrial Co-operation of 2 September 1981 laying down the
conditions of employment of the staff of the Centre for Industrial
Development, and in particular the third subparagraph of
Article 27 thereof,

Whereas under the third subparagraph of Article 27 of Decision No 2/81/CIC the Committee may decide, on a proposal from the Director of the Centre, to adjust the remuneration laid down in Article 3 thereof in order to take account of trends in the cost of living and in purchasing power;

Whereas the Director has submitted proposals for adjustments to take account of the trend in the cost of living in Brussels during the period 1 September 1980 to 28 February 1981 and during the period 1 March 1981 to 31 August 1981;

Whereas, in order to take account of trends both in the cost of living and in purchasing power in Brussels, which is the seat of the Centre, the remuneration of the staff of the Centre should be adjusted by 4.7% with effect from the end of the first of the abovementioned periods and further adjusted by 2.4% with effect from the end of the second of the abovementioned periods,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

With effect from 1 March 1981 the remuneration laid down in Article 3 of Decision No 2/81/CIC shall be increased by 4.7%.

Article 2

With effect from 1 September 1981 the remuneration laid down in Article 3 of Decision No 2/81/CIC shall be increased by 7.21%.

Article 3

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

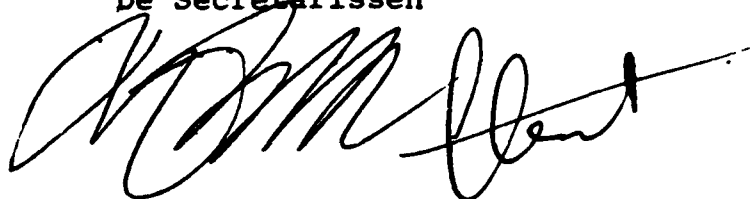
Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le 23 juillet 1982
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Fatto a Bruxelles, addì
 Gedaan te Brussel,

For Udvalget for industrielt Samarbejde
 Im Namen des Ausschusses für industrielle Zusammenarbeit
 For the Committee on Industrial co-operation
 Par le Comité de coopération industrielle
 Για την Έπιτροπή Βιομηχανικής Συνεργασίας
 Per il Comitato per la cooperazione industriale
 Voor het Comité voor industriële samenwerking

Formand
 Der Präsident
 The President
 Le président
 Ο Πρόεδρος
 Il Presidente
 De Voorzitter

Sekretærerne
 Die Sekretäre
 The Secretaries
 Les Secrétaires
 Οι Γραμματείς
 I Segretari
 De Secretarissen


 Chief Peter AFOLABI



OKELO-ODONGO - LESORT

DECISION No 3/82/CIC
OF THE ACP-EEC COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION
of 7 December 1982

on the appointment of the Members
of the Advisory Council of the
Centre for Industrial Development

THE ACP-EEC COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION,

Having regard to the second ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 31 October 1979, and in particular Article 81(3) and (4) thereof,

Having regard to Decision No 6/81 of the ACP-EEC Council of Ministers of 10 April 1981 laying down the Statutes and rules of operation of the Centre for Industrial Development, hereinafter referred to as the "Centre", and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Decision No 7/80/CIC of the Committee on Industrial Co-operation of 7 November 1980 on the appointment of the Members of the Advisory Council of the Centre,

Whereas the Advisory Council, whose task is to advise and assist the Centre in the programming and development of its industrial activities, is composed of persons with considerable industrial experience, especially in the manufacturing sector, who are chosen, in a personal capacity and on the bases of their qualifications, from nationals of the States party to the Convention;

Whereas, under Article 6(2) of Decision No 6/81, it falls to the Committee to appoint the sixteen Members of the Advisory Council for a two-year period; whereas the term of office of the members may be extended;

Whereas the term of office of the members of the Advisory Council, appointed by Decision No 7/80/CIC of the Committee of 7 November 1980 has expired on 7 November 1982; whereas, pending designation at a later stage of the members who are nationals of the ACP States, the term of office of the members appointed by Decision No 7/80/CIC should be extended for a limited period,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

The term of office of the Members of the Advisory Council of the Centre appointed for a period of two years by Decision No 7/80/CIC of the Committee of 7 November 1980 is hereby extended for a six-month period starting from the date of its expiry.

Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le
 Fatto a Bruxelles, addì
 Gedaan te Brussel,

7. XII. 1982

For Udvalget for industrielt Samarbejde
 Im Namen des Ausschusses für industrielle Zusammenarbeit
 Για την Έπιτροπή Βιομηχανικής Συνεργασίας
 For the Committee on Industrial co-operation
 Par le Comité de coopération industrielle
 Per il Comitato per la cooperazione industriale
 Voor het Comité voor industriële samenwerking

Formand
 Der Präsident
 Ο πρόεδρος
 The President
 Le Président
 Il Presidente
 De Voorzitter

(s.) G. RIBERHOLDT

Bekræftet kopi
 Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
 Ακριβές αντίγραφο
 Certified true copy
 Copie certifiée conforme
 Copia certificata conforme
 Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

Sekretæerne
 Die Sekretäre
 Οι Γραμματείς
 The Secretaries
 Les Secrétaires
 I Segretari
 De Secretarissen



OKELO ODONGO

LESORT

DECISION No 4/82/CIC
OF THE ACP-EEC COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION
of 7 December 1982

on the appointment of the auditors for the
Centre for Industrial Development

THE ACP-EEC COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION,

Having regard to the second ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 31 October 1979, and in particular Article 81(6) thereof,

Having regard to Decision No 6/81 of the ACP-EEC Council of Ministers of 10 April 1981 laying down the Statutes and rules of operation of the Centre for Industrial Development, hereinafter referred to as the "Centre", and in particular Article 8 thereof,

Having regard to Decision No 3/81/CIC of the Committee on Industrial Co-operation of 2 September 1981 adopting the Financial Regulation of the Centre, and in particular Article 20 thereof,

Whereas it is the responsibility of the Committee on Industrial Co-operation to appoint, on a parity basis, two auditors to discharge jointly their duties as defined in the second, third and fourth subparagraphs of Article 20 of Decision No 3/81/CIC;

Whereas the Community on the one hand and the ACP States on the other have each announced the name of the person they propose for the discharge of the duties of auditor, and whereas each party has agreed to the proposal of the other,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

Mr Patrick EVERARD and Mr Vasdev HASSAMAL are hereby appointed to discharge jointly the duties of auditors of the Centre for Industrial Development.

Udfærdiget i Bruxelles, den
 geschehen zu Brüssel am
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Done at Brussels,
 fait à Bruxelles, le
 fatto a Bruxelles, addi
 gedaan te Brussel,

7. XII. 1982

For Udvalget for industrielt Samarbejde
 Im Namen des Ausschusses für industrielle Zusammenarbeit
 Για την Έπιτροπή Βιομηχανικής Συνεργασίας
 For the Committee on Industrial co-operation
 Par le Comité de coopération industrielle
 Per il Comitato per la cooperazione industriale
 Voor het Comité voor industriële samenwerking

Formand
 Der Präsident
 Ο πρόεδρος
 The President
 Le Président
 Il Presidente
 De Voorzitter

(s.) G. RIBERHOLDT

Bekræftet kopi
 Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
 Ακριβές αντίγραφο
 Certified true copy
 Copie certifiée conforme
 Copia certificata conforme
 Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

Sekretæerne
 Die Sekretäre
 Οι Γραμματείς
 The Secretaries
 Les Secrétaires
 I Secretarissen
 De Secretarissen



DECISION No 5/82/CIC
OF THE ACP-EEC COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION
of 7 December 1982

on the adjustment of the remuneration
laid down in Article 3 of Decision No 2/81/CIC
laying down the conditions of employment of the staff
of the Centre for Industrial Development

THE ACP-EEC COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION,

Having regard to the second ACP-EEC Convention signed at Lomé on 31 October 1979, and in particular Article 81(2) thereof,

Having regard to Decision No 6/81 of the ACP-EEC Council of Ministers of 10 April 1981 laying down the Statutes and rules of operation of the Centre for Industrial Development, hereinafter referred to as the "Centre", and in particular Article 7 thereof,

Having regard to Decision No 2/81/CIC of the Committee on Industrial Co-operation of 2 September 1981 laying down the conditions of employment of the staff of the Centre, and in particular the third subparagraph of Article 27 thereof,

Whereas under the third subparagraph of Article 27 of Decision No 2/81/CIC the Committee may decide, on a proposal from the Director of the Centre, to adjust the remuneration laid down in Article 3 thereof in order to take account of trends in the cost of living and purchasing power;

Whereas adjustments were made by Decision No 2/82/CIC of 23 July 1982;

Whereas the Centre's Director has submitted proposals for adjustments to take account of the trend in the cost of living in Brussels during the period 1 September 1981 to 28 February 1982;

Whereas, in order to take account of trends both in the cost of living and in purchasing power in Brussels, which is the seat of the Centre, the remuneration of the staff of the Centre should be further adjusted by 2.67% with effect from the end of the above-mentioned period,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

With effect from 1 March 1982 the remuneration laid down in Article 3 of Decision No 2/81/CIC shall be increased by 10.07%.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le
 Fatto a Bruxelles, addì
 Gedaan te Brussel,

7. XII. 1982

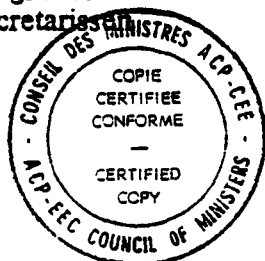
For Udvalget for industrielt Samarbejde
 Im Namen des Ausschusses für industrielle Zusammenarbeit
 Για την Έπιτροπή Βιομηχανικής Συνεργασίας
 For the Committee on Industrial co-operation
 Par le Comité de coopération industrielle
 Per il Comitato per la cooperazione industriale
 Voor het Comité voor industriële samenwerking

Formand
 Der Präsident
 Ο πρόεδρος
 The President
 Le Président
 Il Presidente
 De Voorzitter

(s.) G. RIBERHOLDT

Bekræftet kopi
 Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
 Ακριβές αντίγραφο
 Certified true copy
 Copie certifiée conforme
 Copia certificata conforme.
 Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

Sekretærerne
 Die Sekretäre
 Οι Γραμματείς
 The Secretaries
 Les Secrétaires
 I Segretari
 De Secretarissen



OKELO ODONGO

LESORT

DECISION No 6/82/CIC
OF THE COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION
of 7. XII. 1982

adopting the budget of the Centre
for Industrial Development (financial year 1983)

THE COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION,

Having regard to the second ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 31 October 1979, and in particular Article 81(5) thereof,

Having regard to Decision No 6/81 of the ACP-EEC Council of Ministers of 10 April 1981 laying down the Statutes and rules of operation of the Centre for Industrial Development, hereinafter referred to as the "Centre", and in particular Articles 6 and 8 thereof,

Having regard to Decision No 3/81/CIC of the Committee on Industrial Co-operation of 2 September 1981 adopting the Financial Regulation of the Centre, and in particular Articles 1 to 6 thereof,

Whereas by a letter dated 8 September 1982 the Director of the Centre submitted to the Committee a preliminary draft annual budget (financial year 1983), and a programme of work (1983) for the Centre, together with the opinion of the Advisory Council;

Whereas the Committee examined, in the light of the opinion of the Advisory Council, this preliminary draft, which it was decided to present together with the programme of work and on which the Community and the ACP States agreed subject to certain amendments;

Whereas the draft budget of the Centre was adopted by the Committee on 7 December 1982 and has been forwarded to the Commission, which initiated the Community procedures in force as regards the contribution requested from the European Development Fund, on the basis of the separate allocation up to a ceiling of 25 million ECU provided for this purpose;

Whereas on 21 December 1982 the competent Community authority took the financing decision on the contribution requested from the European Development Fund;

Whereas the budget shall be deemed to be finally adopted at the last mentioned date,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

The budget of the Centre for the financial year 1983, as contained in the Annex hereto, is hereby finally adopted.

WORK PROGRAMME 1983

ANNEX 1983 (CCU)

ANNEX

STAFF EXPENDITURE (Title 1)

TITLE 1 - STAFF EXPENDITURE

STAFF (Chapter 11)

Chapter 11 - STAFF

Salaries (Art. 111)

Art. 111 - Salaries

The staff force, as authorized by the CIC, is:

- Existing staff*

- Director/Deputy Director
- 5 Technical Advisors 3A
- 7 Technical Advisors 3B
- 2 Special Duty Officers 4A
- 5 Special Duty Officers 4B
- 8 Assistant 5A
- 8 Secretaries 5B
- 1 Driver (local)
- 1 Housekeeper (local)

Total 39

New Staff: 1 Secretary 5 B

(Request and justification presented within the framework of the 1982 Budget)

Also, the need is being felt for a part-time aid for store-keeping and operating the office machinery according to the increase of the Centre's activities. This is in addition to normal recourse to "interim" staff for miscellaneous necessities.

APPROPRIATIONS	
1982	1983

1,615,000

1,726,400**

(1,648,409)

- New staff

(20,000)

- Temporary staff

(50,000)

- * Including also in cost of living up to 01/09/1982 (following a decision by the CIC).
- ** Including bi-annual seniority allowance for staff, art. 27, second paragraph of Decision 2/81 CIC of 2.9.81.

APPROPRIATIONS
1982 1983

Provision for adjustment in the salaries (Art. 112)
A rise in the cost of living of 10% is anticipated in 1983. Therefore a corresponding provision has been included in the budget.
(Article 27, third paragraph, decision No 2/81/CET)

Art. 112 - <u>Provision for adjustment in the salaries</u>	68,403	94,629
- Adjustment for 01/09/1982 up to 01/09/83 (following a decision by the CJC)		

Allowance (Art. 114)
They include in particular the education allowance for staff members' children, transport allocation for the Directorate, periodic home leave for staff members every 18 months of service. As the ceiling for the reimbursement of education expenses was fixed in 1977, the CJD is requesting the CJC's approval for relevant adjustment to the same extent as for salaries.

Art. 113 - <u>Social charges</u>	632,845	691,994
Art. 114 - <u>Allowances</u>	88,200	100,000

Training & development of staff (Art. 115)
The CJD has to ensure a supplementary training of the staff members in various fields (e.g. computers, documentation, etc.). This development of staff's skills, started in the first year of Low II, is continuing.

- Education	(49,000)	
- Transport	(1,000)	
- Re-installation	(for the record)	
- Installation	(for the record)	
- Periodic home leave	(50,000)	
- Miscellaneous	(for the record)	
Art. 115 - <u>Training & development of staff</u>	15,000	12,000

TOTAL Chapter 11	<u>2,439,440</u>	<u>2,625,832</u>
TOTAL TITLE I	2,439,440	2,625,832

BUILDING, EQUIPMENT & MISCELLANEOUS EXPENDITURE (III.- 2)

The Centre has now implemented its framework, and the expenditures foreseen for building, equipment and miscellaneous are based on realistic estimates. The rate of inflation taken into account for adjusting the estimates for 1983 is 10%.

RENTAL OF BUILDING & INCIDENTAL EXPENDITURE (Chapter 21)

Rent (Art. 211)

The rent remains stable, because the final negotiations with the CCC held after the 1982 Budget had been drawn up, resulted in better conditions.

TITLE 2 - BUILDING, EQUIPMENT, & MISCELLANEOUS EXPENDITURE

APPROPRIATIONS
1982 1983

Chapter 21 - RENTAL OF BUILDING & INCIDENTAL EXPENDITURE
Art. 211 - Rent

1 10,000 1 10,000

Art. 212 - Incidental expenditure
(Utilities, Insurance, etc.)

51,000 60,000

TOTAL Chapter 21

169,000 178,000

Chapter 22 - MOVABLE PROPERTY & INCIDENTAL EXPENDITURE

Purchase office machinery & furniture (Art. 221)

As some of CID's equipment is more than five years old, there is a risk of breakdown during the year and replacement might be necessary.

Art. 221 - Purchase office machinery & furniture

5,000 6,000

Rental furniture & equipment (Art. 222)

The rent of the IBM photocopier has slightly increased due to the cost of living index; the rent of a new book-keeping machine for the accounting section is also considered.

Art. 222 - Rental furniture & equipment

10,000 21,000

Maintenance furniture and equipment (Art. 223)

Cost of maintenance of existing equipment may increase by 6% in 1983, due to increase in cost of living.

Art. 223 - Maintenance furniture & equipment

10,750 19,500

Transport equipment, maintenance, repairs, use (Art. 224)
 As one of the two service cars in five years old, significant repair costs are to be expected. Should replacement become necessary during the year, a transfer would be made from this article to article 221.

Art. 224 - Transport equipment, maintenance, repairs, use

TOTAL Chapter 22

APPROXIMATIONS
1982 1983

5,000 10,000

30,750

56,500

CURRENT ADMINISTRATIVE OPERATIONS (Chapter 23)

APPROPRIATIONS
1982 1983

Stationery & office supplies (Art.231)

Chapter 23 - <u>CURRENT ADMINISTRATIVE OPERATIONS</u>		
Art.231 - <u>Stationery & office supplies</u>	15,000	22,500

Due to increase of activities, the amount of writing paper and all office supplies increased significantly in 1982. Consequently a budgetary provision for an increase has been considered in 1983.

Postal charges & telecommunications (Art.232)

Art.232 - <u>Postal charges & telecommunications</u>	07,500	04,500
--	--------	--------

The Directorate has introduced cost reducing procedures for use of telephone, telex and cable which will enable the CID to reduce these expenses slightly in 1983.

Other operating expenditures (Art.235)

Art.235 - <u>Other operating expenditures</u>	11,000	17,500
---	--------	--------

These expenses mainly concern the use of the additional software for the computerized calculation of salaries and accounting.

TOTAL Chapter 23	113,500	124,500
------------------	---------	---------

MISSION EXPENSES, REPRESENTATION & ENTERTAINMENT EXPENDITURE (Chapter 24)

Chapter 24 - <u>MISSION EXPENSES, REPRESENTATION & ENTERTAINMENT EXPENDITURE</u>		
--	--	--

General duty travel expenses (Art.241) (Europe and ACP countries)

Art.241 - <u>General duty travel expenses (Europe and ACP countries)</u>	20,000	20,000
--	--------	--------

Mission expenditures unrelated to projects and other specific interventions have been kept as low as in the previous year.

General representation & entertainment expenses (Art.242)

Art.242 - <u>General representation & entertainment expenses</u>	15,000	15,000
--	--------	--------

Official entertainment expenses have also been kept as low as possible.

TOTAL Chapter 24	35,000	35,000
------------------	--------	--------

TOTAL TITLE 2	356,250	394,000
---------------	---------	---------

PROGRAMMES (Title 3)

INDUSTRIAL PROMOTION (Chapter 31)

CID enterprise field activities in ACP States :
Promotion of industrial contacts. (Art. 311)

By the end of 1982, CID might appoint 20 paid enterprise and establish arrangements with industrial development institutions which are not currently paid. However, until such time as member States are able to have an industrial expert under the ICEP proposed by CID, the Centre will aim at extending the paid enterprise network within the limits of its financial possibilities. An experience shows that enterprise performance is improved by the grant of some remuneration. It is proposed to reimburse also 40 institutional enterprise for some of their costs. Detailed professional work undertaken by enterprise on a specific project will also be remunerated. Compared to last year, the emphasis is therefore more on payment for actual work performed by enterprise.

ACP industrial potential surveys (Art. 312)

In 1983 special emphasis will be placed on the substantiation of existing and new project proposals that will allow the exploitation of the resource potentials of ACP countries. In this respect the Centre will not only be undertaking substantiation of the existing project proposals, but will undertake project identification surveys of some sectors that will be relevant to a number of ACP countries. The multi-sectoral surveys are part of our overall plan to cover every least developed country with one of these surveys during the Convention. In 1983 the Centre proposes to undertake sectoral studies in 6 least developed countries for which we have not so far carried out such a study. Specific sectoral surveys will cover sectors to identify resource potential in one or more countries (e.g. the forestry resources already carried out in the Caribbean and Pacific Regions); such surveys are to be carried out at the specific request of ACP states.

TITLE 3 - PROGRAMMES

Chapter 31 - INDUSTRIAL PROMOTION

Art. 311 - CID enterprise field activities in ACP States :

Promotion of industrial contacts.

- 20 ACP private enterprise

- Provision for 40 ACP institutional enterprise to cover

out of pocket expenses, public expenses, public relations and travel costs

- Fees for substantiation of project ideas

Art. 312 - ACP industrial potential surveys :

- General sectoral surveys of six least developed States

- 10 specific sectoral surveys

APPENDICES
1982
1981

210,000 190,000

300,000 180,000

Attendance at seminars, symposia, etc. (Art. 313)

CID participation and assistance to ACP parties in events organized by others have been considered for 1983.

CID antennae field activities in EEC (Art. 314) :
prospectation for partners in industrial undertakings.

Emphasis will be placed on organizing a number of project workshops where identified prospective investors will be invited to discuss specific projects. A significant effort will therefore be made in the area of identification of serious prospective EEC investors by both CID staff and local consultants.

Two promotional meetings will be organized in Ireland and Greece respectively where general CID activities will be reinforced in the business communities in the two countries, along with presentation of project proposals that may be of interest to prospective investors. Project workshops will also be organized in ACP countries where possible projects from EEC investors and appropriate technology holders will be presented to ACP businessmen.

Art. 313 - Attendance at seminars, symposia, etc.

-- 4 interventions

10,000

18,000

Art. 314 - CID antennae field activities in EEC :
prospectation for partners in industrial undertakings.

07,000

75,000

- Two promotional meetings in Ireland and Greece

- 5 project workshops

- Project workshops in the ACP states, mainly for projects from EEC investors and technology holders

- Consultancy service for identification of prospective investors for 20 specific projects including follow-up

APPROXIMATE DONS
1982 1983

Travel incentive scheme & advice towards joint-ventures for ACP & EEC industrialists including members of Chambers of Commerce & promotional agencies (Art. 315)

Art. 315 -

Travel incentive scheme & advice towards joint-ventures for ACP & EEC industrialists including members of Chambers of Commerce & promotional agencies

150,000

180,000

A more liberal offer of travel assistance to ACP project sponsors and prospective EEC investors in 1982 has proved an effective tool in generating more interest in possible cooperation. Therefore, the Centre plans a wider application of this assistance to allow more ACP and EEC entrepreneurs, industrialists and industrial promotion specialists to meet for discussions on specific projects, particularly for projects from the least developed and island states.

Assistance to ACP industrialists, promotional agencies, Chambers of Commerce, etc., to visit Europe. This assistance might be exceptionally offered to serious and small EEC investors within the limits of 30,000 ECU.

Travel incentive assistance might be exceptionally offered also to serious and small EEC investors who will be encouraged to visit the ACP states (e.g. least developed states) where, due to distance and other considerations, EEC investors are not at the moment showing active interest.

TOTAL Chapter 31

757,000

643,000

NEW PRODUCTIVE UNDERTAKINGS, STUDIES, ASSISTANCE, RELATIONS (Chapter 32)

C

Chapter 32 - NEW PRODUCTIVE UNDERTAKINGS, STUDIES, ASSISTANCE, PUBLIC RELATIONS

APPROPRIATIONS
1982 1983

Implementation/feasibility studies, market and financial analysis, (including planning of Industrial Development Enterprises) (Art. 321, formerly Art. 321 et 322).

304,000

495,000

These studies cover new or existing enterprises and will be undertaken to support ACP requests for project evaluations. Committed partners and their contributions to study costs will ensure involvement and commitment to project implementation after positive results of studies. As the concept of Engineering and Development Enterprises becomes better known, more requests will be expected. This is the development of specific engineering/rural/Island enterprises where a central manufacturing organization supplies tools, parts, repair/maintenance and engineering and other essential services to smaller 'satellite' facilities. These enterprises, in many cases, come close to looking like ordinary enterprises; therefore, the differentiation is not always possible. The CID will encourage ACP governments to participate in implementing such enterprises by injecting technical assistance (bilateral, multilateral, EDF, etc.) for training in productive units.

Art. 321 - Implementation/feasibility studies, market and financial analysis (including planning of Industrial Development Enterprises) (formerly Art. 321 & 322)

- A total of some 30 studies varying as to CID contribution (30-80% of total study costs) from some 6,000 to 40,000 ECU, with heavier contributions for least developed states.

Assistance with actual implementation of industrial enterprises (Art. 323)

This covers start-up assistance for new or diversification of existing enterprises. A number of projects remain dormant after studies have been finalized and sometimes they are abandoned because of numerous problems inhibiting implementation. Unless these problems are known, CID is not able to provide assistance and in the past correspondence with project sponsors has proved a poor source of information as no replies have been forthcoming to CID enquiries. Project visits and discussions are considered a better alternative and will be stepped up in 1983, e.g. for management/technical assistance, installation and commissioning of plant, market development assistance, negotiation of equipment supply contracts, etc.

Art. 322 - Planning of Industrial Development Enterprises

120,000

for the record

Art. 323 - Assistance with actual implementation of industrial enterprises

240,000

264,000

Publications and press relations (Art. 324)

This article covers the printing of all CID publications and brochures, Industrial Opportunities and the overall public relations aspect of the CID. More effective PR action is expected following the recruitment of a PR officer in 1982.

Art. 324 - Publications and press relations

	APPROXIMATIONS
	<u>1982</u>
	<u>1981</u>
	60,000
	58,000

TOTAL Chapter 32

	<u>804,000</u>
	<u>817,000</u>

TECHNICAL OPERATIONS & SERVICES (Chapter 33)

Chapter 33 - TECHNICAL OPERATIONS & SERVICES

1982

1983

Assistance with expansion or rehabilitation of ACP Industries (Art. 331)

Art. 331 - Assistance with expansion or rehabilitation of ACP Industries

250,000

340,000

The emphasis will be placed on implementing rehabilitation studies, by assisting ACP industries towards modernisation and expansion. In addition to a continuing programme of expert consultations, some projects will be identified for detailed and substantial rehabilitation assistance. However the supply of hardware will be limited to exceptional cases, where it would be essential to eliminate serious bottlenecks.

Development of industrial profiles based on proven adapted technologies (Art. 332)

Art. 332 - Development of industrial profiles based on proven adapted technologies

130,000

72,000

The identification of fresh profiles and the revision of existing ones will continue at a reduced level as the inventory now contains a substantial number of profiles.

Implementation of selected enterprises based on adapted technologies (Art. 333)

Art. 333 - Implementation of selected enterprises based on adapted technologies

100,000

108,000

The application of adapted technologies in ACP countries will be assisted, with expert technical advice where necessary. Suitable profiles will be promoted and followed up for implementation.

Training to help ACP Industries (Art. 334)

Art. 334 - Training to help ACP Industries

300,000

335,000

The need for technical upgrading by in-plant training remains always and this facility will be developed, including some arrangements for training in ACP countries.

Documentation, library and computer services (Art. 335)

Art. 335 - Documentation, library and computer services

40,000

41,000

The use of the Centre's computer terminal for information will increase during 1983 and the provision of other library and documentation services will be further developed.

TOTAL Chapter 33

620,000

896,000

COMMON EXPENSES DIRECTLY RELATED TO INTERVENTIONS
(Chapter 34)

Travel expenses in connection with specific interventions (Art. 341) (promotion in ACP countries, EEC Missions, missions related to project implementation, technical operations and other actions)

As in 1982, the travel activity during 1983 is putting emphasis on follow-up missions to countries already visited; also, the rest of the ACP countries not visited in 1982 will be visited in 1983.

Promotion attached programme (Art. 342) (previously 'In-CID training')

The reinforced programme for In-CID training of ACP promotion officers is expected to be useful for coordination and follow-up in the ACP countries. It is proposed to invite two groups of five each from French and English speaking ACP countries, as done in the previous year.

Industrial sector specialized meetings (Art. 343)

An agro-food meeting directed towards the Caribbean, Pacific and East African countries will be held in May 1983, and a metal/woodworking and building materials meeting will be held for EC/DMA5 in October/November 1983. An intensive travel incentive programme will be included in the organization of these meetings, so as to ensure participation of ACP industrial promoters.

Chapter 34 COMMON EXPENSES DIRECTLY RELATED TO INTERVENTIONS

APPROPRIATIONS
1982 1983

Art. 341 - Travel expenses in connection with specific interventions (promotion in ACP countries, EEC Missions, missions related to project implementation, technical operations and other actions) 200,000 124,000

Art. 342 - Promotion attached programme (previously 'In-CID training') 10 attached (travel, lodging, daily allowance, insurance) 70,000 77,000

Art. 343 - Industrial sector specialized meetings
Two specialized meetings will be held : one for agro-food and one for metal/woodworking and building materials industries. 100,000 180,000

Total Chapter 34

370,000

381,000

COLLECTED ACTS - SECOND ACP-EEC CONVENTION

	<u>1982</u>	<u>1981</u>
<u>ADVISORY COUNCIL EXPENSES & SUPERVISORY BODY</u> <u>(Chapter 35)</u>		
<u>Chapter 35 - ADVISORY COUNCIL EXPENSES &</u> <u>SUPERVISORY BODY</u>		
Art. 351 - <u>Advisory Council</u>	67,000	47,000
- Council Meetings		
Three meetings are planned.		
Art. 352 - <u>Supervisory Body</u>	3,000	3,000
TOTAL Chapter 35	<u>70,000</u>	<u>50,000</u>
TOTAL TITLE 3	2,821,000	2,787,000
	*****	*****

SUMMARY OF APPROPRIATIONS

		APPROPRIATIONS	
		<u>1982</u>	<u>1983</u>
<u>TITLES 1 & 2</u>			
<u>Administration expenditure</u>		2,775,690	3,019,832
Title 1	(2,419,448)	(2,625,832)	
Title 2	(356,250)	(394,000)	
<u>TITLE 3</u>			
<u>Programme expenditure</u>		2,821,000	2,787,000
<u>GRAND TOTAL EXPENDITURE</u>		5,596,690 =====	5,806,832 =====
		REVENUE	
		<u>1982</u>	<u>1983</u>
a) Contribution from the European Development Fund		5,332,077	5,568,159
b) Revenue (estimated), in particular tax on salaries		264,621	238,673
- Tax on salaries		104,621	168,673
- Other revenue		80,000	70,000
<u>GRAND TOTAL REVENUE</u>		5,596,690 =====	5,806,832 =====

Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le
 Fatto a Bruxelles, addì
 Gedaan te Brussel,

7. XII. 1982

For Udvalget for industrielt Samarbejde
 Im Namen des Ausschusses für industrielle Zusammenarbeit
 Για την Έπιτροπή Βιομηχανικής Συνεργασίας
 For the Committee on Industrial co-operation
 Par le Comité de coopération industrielle
 Per il Comitato per la cooperazione industriale
 Voor het Comité voor industriële samenwerking

Formand
 Der Präsident
 Ο πρόεδρος
 The President
 Le Président
 Il Presidente
 De Voorzitter

(s.) G. RIBERHOLDT

Bekræftet kopi
 Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
 Ακριβές αντίγραφο
 Certified true copy
 Copie certifiée conforme
 Copia certificata conforme.
 Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

Sekretæerne
 Die Sekretäre
 Οι Γραμματείς
 The Secretaries
 Les Secrétaires
 I Segretari
 De Secretarissen



OKELO ODONGO

LESORT

Financial and Technical Cooperation

Table

1

Subject	Pages in the Collected Acts
Resolution by the ACP-EEC Council of Ministers of 14 May 1982 on financial and technical co-operation.	1 - 16
82/608/EEC: Internal Agreement amending the Internal Agreement on the financing and administration of Community aid of 20 November 1979	17 - 20
82/609/EEC: Council Decision of 28 July 1982 amending the Internal Agreement of 1979 on the financing and administration of Community aid	21 - 22
Notice of the date of entry into force of the Internal Agreement amending the Internal Agreement on the financing and administration of Community aid of 20 November 1979, signed in Brussels on 16 December 1980	23

RESOLUTION BY THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
of 14 May 1982

on financial and technical co-operation

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the Second ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 31 October 1979 (hereinafter referred to as "the Convention"), and in particular Article 108(6) and Article 119 thereof,

Having regard to the Report and the Draft Resolution submitted by the Article 108 Committee,

HEREBY ADOPTS THE FOLLOWING RESOLUTION:

CHAPTER I : OVERALL ORIENTATION OF EFFORTS

1. General

Financial and technical co-operation *should have immediate and lasting effects for the ACP States. To this end, both parties should take all necessary steps to expedite and improve the implementation of national indicative programmes as well as of ACP regional and interregional co-operation projects.*

With a view to rendering financial and technical co-operation more effective, joint efforts will be directed so as to:

- organize, encourage and promote rational economic development efforts as are indispensable to the balanced development of all sectors of the economy ;
- foster initiative on the part of the various types of economic operators both public and private, including local communities, in mobilizing their own resources and improving knowledge of potential national resources ;
- contribute to the promotion of joint undertakings ;
- strengthen intra-ACP co-operation, inter alia by developing trade, transport and communications infrastructures.

2. Criteria and procedures

Both parties agree that, in order to improve aid strategy, it is crucial to adopt suitable and flexible criteria and procedures with regard to assistance granted to the ACP States. These criteria and procedures should, in particular, include the following :

- adaptation of financial criteria to take also fully into account the longer-term social rate of return ;
- provision of increased assistance to help the ACP States identify, plan, design, prepare and implement their programmes and projects, with a view to expediting the approval and implementation of programmes and projects;
- financing of local costs and, during an appropriate phasing-out, recurring and maintenance costs of both capital and technical assistance development projects ;
- joint efforts to attract the *most suitable and effective technical assistance personnel and to ensure the most urgent response to the technical assistance needs of the least developed ACP States;*
- rapid training of local replacement personnel ;
- involvement, in the process of consultation, of the ACP States representatives including diplomatic missions in Brussels in all stages leading to and after a financing decision ;
- acceleration of commitments and payments and, in this connection, reduction of bureaucracy *to the minimum.*

CHAPTER II : APPLICATION OF CERTAIN SPECIFIC PROVISIONS OF THE CONVENTION

1. Measures in favour of the least developed, landlocked and island ACP States

The Council takes note of the financial commitments from which several ACP States listed in Article 48 of the first Lomé Convention have benefitted up to 31 December 1980. Nevertheless the measures taken under the **First** Lomé Convention in favour of these States have yet to show significant results.

In the implementation of the Convention, the Council therefore recommends:

- that these commitments be *implemented expeditiously in all the ACP States listed in Article 155(3) of the Convention;*
- that the most flexible and effective means of action authorized under the Convention be applied in implementing projects in the said States ;
- that appropriate schemes be put in hand in order to enhance the development of the least developed, landlocked and island countries.

2. Regional co-operation

Close regional co-operation between the ACP States is important if their capacity to resolve common problems which transcend national boundaries is to be increased. Greater support including administrative assistance should be given by the Community to bring about easier identification, development and implementation of such projects and programmes which have a real impact on the human and economic development at regional level.

With a view to increasing the effectiveness of regional co-operation, the Council recommends :

- that closer co-operation be set up between the ACP States and the Community on the basis of the provisions laid down in Chapter 8 of Title VII of the Convention in favour of regional co-operation so that a genuine regional development process can be set in motion and strengthened;
- that the Commission should be guided in its decisions in the allocation of the Regional Fund by the priorities established by the States in the region concerned in the context of programming and by the need to give effect to the provisions of Article 135(2) of the Convention;
- that the funds available for regional co-operation be used in such a way as to play a stimulating and catalysing role in diversifying resources;
- that in determining seminars, symposiums, etc. to be financed from the regional fund prior consultation should be had with the ACP States concerned and, where appropriate, with the ACP Committee of Ambassadors.

3. Micro-projects

The implementation of micro-projects programmes has had some encouraging results, in particular from the point of view of a lasting increase in the self-development capabilities of the population. Initiatives by local populations or by their groupings or bodies are deserving of appropriate technical and financial support to enhance the effects of micro-projects.

The Council recommends that the experience gained in the implementation of micro-projects programmes will be applied in other fields, and takes note of the existence of simplified procedures which are applied in order to ensure that micro-projects to which both parties attach great importance are implemented speedily.

1. Financing for small and medium-sized undertakings, technical assistance and transfer of technology

a) Choice of projects

In their choice of projects the ACP States should pay attention to the possible negative effects of large-scale projects on economic and social conditions, bearing in mind the fact that very often development is a result of the concomitant and complementary implementation of large, medium and small-scale projects.

b) Technical assistance

The aim of external technical assistance at the request of the ACP States is to assist in the efficient and rapid implementation and operation of projects. It must also contribute to the training of nationals who must replace such external assistance as early as possible. However, the manpower used in such programmes should not exclude such expertise as is available in the ACP States.

The technical assistance cost component of projects should be scaled down without prejudicing efficient and rapid implementation of projects.

c) Technologies to be applied

The materials and technologies used must be adapted as far as possible to the needs of the beneficiary country.

d) General comments

The Council recommends to the ACP States and the Community that they do all in their power to ensure that the opportunities available under the Convention as regards the "two-tier" financing of small and medium-sized undertakings, technical assistance and transfer of technology are put to the best use for development of the ACP States and that they complement the efforts undertaken in other areas of financial and technical co-operation.

CHAPTER III : SECTORS OF INTERVENTION1. Industrialization

The industrial sector benefitted from about one third of the appropriations committed up to the end of 1980 for projects and programmes. The role played in this connection by the Development Banks, to which the EIB granted 20 global loans under the **First** Lome Convention, should be enhanced.

2. Rural projects

The Council stresses the potential importance of developing the agricultural resources of each of the ACP countries, both in general and from the more specific angle of combating hunger in the world.

From this point of view the Council considers that the share taken by the development of rural production in the total amount of commitments is already substantial, but could usefully be increased, particularly as regards food crops.

The prices for agricultural products paid to producers are one of the factors for the success of projects aimed at increasing production capacities. It is therefore desirable that the ACP States benefit from all necessary support from the Community.

3. Energy projects

Many projects concern the development or the utilization of various types of energy other than oil. These efforts must be intensified, and more sustained attention be paid to afforestation and flora protection projects.

4. Training of supervisory staff and vocational training

In addition to multi-annual programmes and specific training projects, certain projects involve training aspects - an approach which should be retained and expanded significantly.

The Council recommends to both parties :

- that training of personnel be undertaken on the basis of general and specific programmes drawn up by the ACP States taking into account their priorities ;
- that sufficient flexibility be maintained in implementing these programmes so as to take account of possible bottlenecks ;
- that activities undertaken in connection with the training of supervisory staff, in particular middle-level managers, administrators and civil servants, and those concerning vocational training, be intensified and, where appropriate, be more closely linked to the various development projects financed by the Community in each ACP State so that they can progressively be taken over totally and smoothly by the national administrators of the ACP States.

The Council considers that in this way it will be possible to overcome the need for technical assistance and to ensure the efficient management of investments .

CHAPTER IV : PRINCIPLES OF INTERVENTION1. Viability of operations

Sustained improvement in the self-development capability of the ACP populations and their technical cadres should be the subject of special attention from the point of view of the viability of operations after their completion. The various partners collaborating in this long-term endeavour must be closely associated with it.

Development projects should be assessed in the light of their *economic and financial viability*, particular attention being paid also to social benefits and indirect and long term effects.

2. Integrated projects

Experience shows that integrated development projects are all the more important in that their size is related to the size of the human groups concerned and that they are implemented flexibly, taking into account the implications for the socio-economic and ecological environment.

3. Participation of the local population

Efforts should continue to be made to ensure maximum possible local participation in the projects and programmes determined by the governments of the ACP States as national priorities.

4. Operation and maintenance of investments

Within the limits of the Convention, the ACP States and the Community must utilise all the means available with a view to

improving the maintenance of projects. Regular maintenance of projects, particularly in the areas of social and transport infrastructures, deserves sustained attention. This maintenance is facilitated by the use of materials and equipment adapted to local conditions.

Pursuant to Articles 152 and 153 of the Convention, the Council recommends that, when projects are selected, particular attention be paid by both parties to the problem of the operation and maintenance of investments carried out with the help of Community financing.

5. Participation of the ACP States in contracts financed by the EDF

The Council recommends that in every case and as far as possible optimal use be made of the human and physical resources of the ACP States and that technology which corresponds to the needs of the populations be applied.

In this connection, the number of contracts awarded to ACP undertakings while significant should be increased nevertheless.

To attain these objectives the Council lays emphasis on those provisions of the Convention whose application affords ACP undertakings the possibility of effective participation in studies on and the execution of projects.

CHAPTER V : IMPLEMENTATION OF FINANCIAL AND TECHNICAL CO-OPERATION

AS regards the effective acceleration and improvement of the implementation of financial and technical co-operation, the Council takes note and recommends to both parties :

1. Implementation of Article 41 of the First Lomé Convention

The Council recommends that the ACP States endeavour to submit their observations on the management and implementation of financial and technical co-operation.

2. Quality of the Commission's Report

The Council recommends that in the framework of Article 119 of the Convention the content of reports to be submitted by the Commission should be comparable to that of the 1980 report and wherever possible improved upon.

3. Commitments and disbursements

The Council recommends acceleration of commitments and payments and, in this connection, reduction of bureaucracy to *the minimum*.

4. Complexity of procedures

The Council recommends that *the rules governing the procedures of financial and technical co-operation should be interpreted flexibly so as to speed up the implementation of operations.*

5. Programming

The Council takes note that :

- the Convention contains procedures which are simplified in relation to the First Lomé Convention ;

- *the Community post programming exercise is part of the internal procedures of the Community and does not and will not infringe on the sovereignty of the ACP States in their choice;*
- *the indicative programme drawn up by the programming mission can never and will never be unilaterally amended by the Community.*

6. Project preparation and appraisal

The Council takes note that the documents already prepared and circulated by the Commission on preparation and appraisal of dossiers do not include any ACP inputs.

Consequently, the Council recommends that the criteria for project preparation and appraisal should be jointly formulated.

The Council takes note that the dossiers of projects and programmes submitted by the ACP States must be completed as provided for in Article 111 of the Convention. To this end, the Community should, where requested, provide adequate technical assistance for the preparation of dossiers.

7. Financing decisions

The Council calls for the streamlining of information gathering in respect of financing decisions in order to avoid repeated requests for information which lead to delays.

The Council recommends that the internal procedures of the Community shall not impede the speedy implementation of financial and technical co-operation.

8. Financing of overruns

The Council takes note that the Community, which increasingly issues invitations to tender prior to the financing decision, considers that the suggestion by the ACP States to issue invitations to tender prior to the financing decision would provide a better estimate of the foreseeable cost of projects and therefore limit the risks of overruns.

The Commission will however apply Article 33 of Protocol N° 2 of the First Lomé Convention and Article 117 of the Convention with flexibility when an overrun cannot be covered by these provisions (e.g. inflation) and thus will, where appropriate, finance overruns resulting from causes outside the control of the ACP States.

9. Commission's payment procedures

The Council takes note that the Commission is currently organizing a procedure whereby, at the request of any ACP State which so desires, the system of direct payments by the Commission would be applied to special loans as already applied in the case of grants or subsidies.

10. Participation of third countries in contracts financed by the EDF

The Council recommends that the Community should show understanding, in particular for countries in special geographical situations, on derogations which are justified in accordance with the criteria laid down in Article 56 of the first Lomé Convention and in Article 125 of the Convention.

11. Selection of successful tenderer

The Council takes note that, while price criteria cannot be overlooked, it should however not be the sole selection criteria. Qualifications and guarantees offered by the tenderers, nature and conditions of implementation of the works or supplies, price, operating costs and technical value of the works or supplies must all be assessed together, according to Article 130 of the Convention.

12. Preferences for ACP undertakings

The Council recommends that maximum use should continue to be made of the physical and human potential of the ACP States and that the potential for increase in ACP capabilities should be enhanced. In this regard, while the number of contracts already awarded to ACP undertakings is significant, nevertheless this share should even be increased further.

13. Service contracts financed by the EDF

The Council takes note that the Community intends to forward shortly its proposal to the ACP States in the context of the resumption of discussions on the way in which service contracts are concluded (Article 142 of the Convention). This proposal is aimed at improving the system criticized by the ACP States, and is intended to give a greater role to the invitation to tender procedures compared to direct negotiation of contracts with short-lists.

The present short-list system must not be transformed into a consultation or a request for a price. The ACP States have to choose the consultant in the light of his references and qualifications. Hence, when the ACP State has chosen from the Commission short-list the consultant with whom

It intends to conclude a contract, it has no further need of Commission authorization to negotiate and conclude the contract except that it must do so (as stated in Article 26 of Protocol n° 2 of the First Lomé Convention) in participation and agreement with the Commission Delegate on the spot.

14. Programme Aid

The Council takes note that:

- *the Community has initiated an in-depth study of the respective advantages of project or programme assistance and will inform the ACP States in due course of the outcome of its study;*
- *this study will not delay or prevent the adoption of financing decisions regarding requests already submitted ;*
- *the ACP States request that the Community should orientate part of its aid towards programmes and especially where the needs and priorities of the ACP States require this.*

15. Assessment of completed schemes

The Council recommends that to ensure that the objectives laid down in the Convention in the field of financial and technical co-operation as well as in the national indicative programmes and in the projects are attained, and to ensure that the means of action brought into play are as effective as possible, the relevant departments of the Commission and of the ACP States shall regularly carry out appraisals, taking into account the provisions of Article 118 of the Convention, on the effects and results of all completed projects as well as of the material condition of each investment carried out. They will carry out these appraisals jointly and inform the Council, if possible as from 1983, of the initial conclusions which can be drawn from the joint appraisals.

Udfærdiget i Libreville, den	14. maj	1982
Geschehen zu Libreville am	14. Mai	1982
Έγινε στη Λιβρεβίλ, στις	14 Μαΐου	1982
Done at Libreville,	14 May	1982
Fait à Libreville, le	14 mai	1982
Fatto a Libreville, addì	14 maggio	1982
Gedaan te Libreville,	14 mei	1982

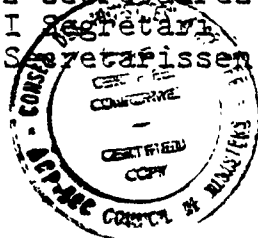
På AVS-EØF Ministerrådets vegne
 Im Namen des AKP-EWG-Ministerrates
 Για τό Συμβούλιο τών 'Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ
 For the ACP-EEC Council of Ministers
 Par le Conseil des Ministres ACP-CEE
 Per il Consiglio dei Ministri ACP-CEE
 Voor de ACS-EEG Raad van Minister

Formand
 Die Präsidenten
 Οι Πρόεδροι
 The Chairmen
 Les Présidents
 I Presidenti
 De Voorzitters

(s.) A.B. BEYE

Bekræftet kopi
 Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
 Ακριβές αντίγραφο
 Certified true copy
 Copie certifiée conforme
 Copia certificata conforme
 Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

Sekretarerne
 Die Sekretäre
 Οι Γραμματείς
 The Secretaries
 Les Secrétaires
 I Segretarij
 De Secretarissen



OKELO ODONGO

LESORT

INTERNAL AGREEMENT

amending the Internal Agreement on the financing and administration of Community aid of 20 November 1979

(82/608/EEC)

THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE MEMBER STATES OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY, MEETING WITHIN THE COUNCIL,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Whereas the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Zimbabwe, signed in Luxembourg on 4 November 1980 hereinafter called the 'Accession Agreement', provides for the accession of the Republic of Zimbabwe to the Second ACP-EEC Convention signed at Lomé on 31 October 1979;

Whereas pursuant to Article 186 of that Convention the accession of a State shall not adversely affect the advantages accruing to the ACP States signatory to the Convention under the provisions of financial and technical cooperation, the stabilization of export earnings and industrial cooperation;

Whereas the representatives of the Governments of the Member States have agreed on this occasion to increase by 85 million European units of account the amount of aid made available to the European Development Fund (1980);

Whereas the Internal Agreement on the financing and administration of Community aid, signed in Brussels on 20 November 1979, should be amended accordingly;

After consulting the Commission of the European Communities,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

Article 1 of the Internal Agreement on the financing and administration of Community aid shall be amended as follows:

1. Paragraph 2 (a) shall be replaced by the following:

'(a) The Fund shall consist of 4 721 million European units of account (hereinafter called 'EUA'), to be financed by the Member States as follows:

Belgium	278 539 million EUA = 5.9 %,
Denmark	118 025 million EUA = 2.5 %,
Federal Republic of Germany	1 336 043 million EUA = 28.3 %,
France	1 208 576 million EUA = 25.6 %,
Ireland	28 326 million EUA = 0.6 %,
Italy	542 915 million EUA = 11.5 %,
Luxembourg	9 442 million EUA = 0.2 %,
Netherlands	349 354 million EUA = 7.4 %,
United Kingdom	849 780 million EUA = 18.0 %.'

2. Paragraph 3 (a) shall be replaced by the following:

'(a) 4 627 million EUA for the ACP States, comprising:

- 2 986 million EUA in the form of grants,
- 518 million EUA in the form of special loans,
- 284 million EUA in the form of risk capital,
- 557 million EUA in the form of transfers pursuant to Title II, Chapter 1 of the Convention,
- 282 million EUA in the form of the special financing facility pursuant to Title III, Chapter 1 of the Convention;'

Article 2

This Agreement shall be approved by each Member State in accordance with its own constitutional requirements. The government of each Member State shall notify the Secretariat of the Council of the European Communities when the procedures required for its entry into force have been completed.

Provided the conditions of the first paragraph are fulfilled, the Agreement shall enter into force at the same time as the Accession Agreement.

Article 3

This Agreement, drawn up in a single original in the Danish, Dutch, English, French, German and Italian languages, each of these texts being equally authentic, shall be deposited in the archives of the Secretariat of the Council of the European Communities, which shall transmit a certified copy to each of the governments of the Signatory States.

Udfærdiget i Bruxelles, den sekstende december nitten hundrede og firs.

Geschehen zu Brüssel am sechzehnten Dezember neunzehnhundertachtzig.

Done at Brussels on the sixteenth day of December in the year one thousand nine hundred and eighty.

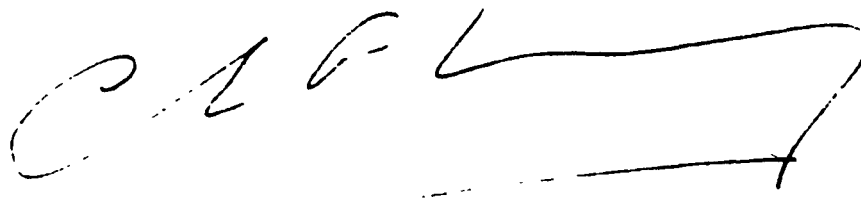
Fait à Bruxelles, le seize décembre mil neuf cent quatre-vingt.

Fatto a Bruxelles, addì sedici dicembre millenovecentottanta.

Gedaan te Brussel, de zestiende december negentienhonderd tachtig.

Pour le gouvernement du royaume de Belgique

Voor de Regering van het Koninkrijk België



No L 247/28

Official Journal of the European Communities

23. 8. 82

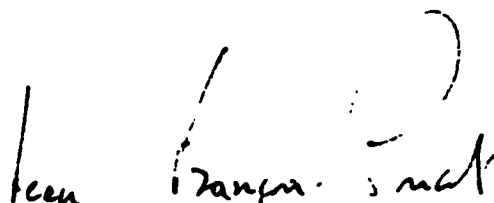
På Kongeriget Danmarks vegne



Für die Regierung der Bundesrepublik Deutschland



Pour le gouvernement de la République française



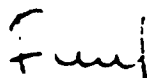
For the Government of Ireland



Per il governo della Repubblica italiana



Pour le gouvernement du grand-duché de Luxembourg

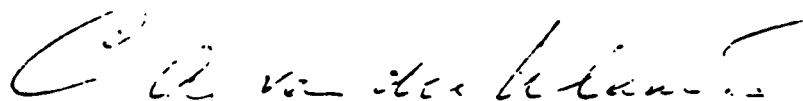


23. 8. 82


Official Journal of the European Communities

No L 247/29

Voor de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden



For the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



COUNCIL DECISION**of 28 July 1982**

**amending the Internal Agreement of 1979 on the financing and administration of Community aid
(82/609/EEC)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Internal Agreement of 1979 on the financing and administration of Community aid ⁽¹⁾, as last amended by the Internal Agreement of 16 December 1980, hereinafter called the '1979 Internal Agreement', and in particular Articles 1 (2) (b), 17 (5) and 22 (5) thereof,

Having regard to the draft Decision submitted by the Commission,

Whereas by reason of its accession to the European Economic Community on 1 January 1981 the Hellenic Republic must contribute to the financing of the fifth European Development Fund and be represented on the EDF Committee and the Article 22 Committee; whereas the distribution of contributions as laid down in the 1979 Internal Agreement should be amended with effect from 1 January 1981; whereas the weighting of votes as set out in that Agreement should also be amended;

Whereas the Agreement on the accession of the Republic of Zimbabwe to the Second ACP-EEC Convention ⁽²⁾ entered into force on 1 March 1982; whereas following the entry into force of the Internal Agreement of 16 December 1980 the distribution of contributions laid down in the 1979 Internal Agreement should be adjusted with effect from 1 March 1982,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

With effect from 1 January 1981, Article 1 (2) (a) of the 1979 Internal Agreement shall be replaced by the following:

'(a) The Fund shall consist of 4 636 million ECU, to be financed by the Member States as follows:

Belgium	269 815 200 ECU (5.82 %),
Denmark	114 509 200 ECU (2.47 %),
Federal Republic of Germany	1 294 317 200 ECU (27.92 %),
Greece	62 122 400 ECU (1.34 %),
France	1 171 053 600 ECU (25.26 %),
Ireland	27 352 400 ECU (0.59 %),
Italy	525 722 400 ECU (11.34 %),
Luxembourg	9 272 000 ECU (0.20 %),
Netherlands	338 428 000 ECU (7.30 %),
United Kingdom	823 353 600 ECU (17.76 %).'

(1) GEN O 207 Vol. 1

(2) GEN O 316 Vol. 1

23. 8. 82

Official Journal of the European Communities

No L 247/31

Article 2

With effect from 1 March 1982 Article 1 (2) (a) of the 1979 Internal Agreement shall be replaced by the following:

'(a) The Fund shall consist of 4 721 million ECU, to be financed by the Member States as follows:

Belgium	274 762 200 ECU (5.82 %),
Denmark	116 608 700 ECU (2.47 %),
Federal Republic of Germany	1 318 103 200 ECU (27.92 %),
Greece	63 261 400 ECU (1.34 %),
France	1 192 524 600 ECU (25.26 %),
Ireland	27 853 900 ECU (0.59 %),
Italy	535 361 400 ECU (11.34 %),
Luxembourg	9 442 000 ECU (0.20 %),
Netherlands	344 633 000 ECU (7.30 %),
United Kingdom	838 449 600 ECU (17.76 %).

Article 3

Article 17 (3) of the 1979 Internal Agreement shall be replaced by the following:

'3. Within the EDF Committee, the votes of the Member States shall be weighted as follows:

Belgium	6
Denmark	3
Federal Republic of Germany	27
Greece	2
France	24
Ireland	2
Italy	12
Luxembourg	1
Netherlands	8
United Kingdom	17

Article 4

This Decision shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 28 July 1982.

For the Council
The President
 O. MØLLER

Notice of the date of entry into force of the Internal Agreement amending the Internal Agreement on the financing and administration of Community aid of 20 November 1979, signed in Brussels on 16 December 1980

In accordance with Article 2 thereof, the Internal Agreement amending the Internal Agreement on the financing and administration of Community aid of 20 November 1979 in the context of the accession of the Republic of Zimbabwe to the Second ACP-EEC Convention, signed in Brussels on 16 December 1980, came into force on 30 June 1982 with effect from 1 March 1982.

Establishment, Services, Payments
and capital movements
(blank)

Institutions

Subdivision:

- I. Council of Ministers and Committee of Ambassadors
- II. Consultative Assembly (blank)
- III. Institutional questions peculiar to the Community and the Member States (blank)
- IV. Questions peculiar to the ACP States (blank)

I. Council of Ministers and Committee of Ambassadors

Table

1

Subject	Pages in the Collected Acts
Decision No 1/81 of the ACP-EEC Council of Ministers of 10 December 1980 approving the request by the Republic of Vanuatu to accede to the second ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 31 October 1979.....	1 - 4
Decision No 7/81 of the ACP-EEC Council of Ministers of 10.4.1981 adopting the Rules of Procedure of the ACP-EEC Committee provided for in Article 108(6) of the second ACP-EEC Convention.....	5 - 12
Decision No 8/81 of the ACP-EEC Council of Ministers of 10 April 1981 delegating powers to the ACP-EEC Committee of Ambassadors for the purpose of adopting the Resolution of the ACP-EEC Council of Ministers concerning agricultural development.....	13 - 16
Decision No 9/81 of the ACP-EEC Council of Ministers of 10.4.1981 delegating to the ACP-EEC Committee of Ambassadors the authority to adopt the report from the ACP-EEC Council of Ministers (1 March 1980 - 28 February 1981)...	17 - 20
Decision No 10/81 of the ACP-EEC Council of Ministers of 10.4.1981 on the delegation of certain powers to the ACP-EEC Committee of Ambassadors.....	21 - 26
Decision No 11/81 of the ACP-EEC Council of Ministers of 10.4.1981 amending the list of least developed ACP States and the list of island ACP States.....	27 - 30
Decision No 12/81 of the ACP-EEC Council of Ministers of 10.4.1981 amending the list of landlocked ACP States.....	31 - 33
Decision No 14/81 of the ACP-EEC Council of Ministers of 19 June 1981 appointing members, at ministerial level, of the ACP-EEC Committee provided for by Article 108(6) of the second ACP-EEC Convention.....	34 - 38
Decision No 15/81 of the ACP-EEC Council of Ministers of 30 November 1981 amending the list of the least-developed ACP States and the list of island ACP States (Republic of Equatorial Guinea, Saint Vincent and the Grenadines, Republic of Vanuatu).....	39 - 42

Table

2

Subject	Pages in the Collected Acts
Decision No 1/82 of the ACP-EEC Council of Ministers of 1 February 1982 approving the request by Belize to accede to the Second ACP-EEC Convention signed at Lomé on 31 October 1979.....	43 - 45
Decision No 2/82 of the ACP-EEC Council of Ministers of 1 February 1982 approving the request by Antigua and Barbuda to accede to the second ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 31 October 1979.....	46 - 48
Decision No 4/82 of the ACP-EEC Council of Ministers of 14 May 1982 adding certain products to the list set out in Article 25(1) of the Second ACP-EEC Convention.....	49 - 52
Decision No 7/82 of the ACP-EEC Council of Ministers of 14 May 1982 supplementing Decision No 10/81 on the delegation of certain powers to the ACP-EEC Committee of Ambassadors (annual appointment of members at ministerial level to the Committee set up under Article 108).....	53 - 56

DECISION No 1/81 . . . OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
OF 10 DECEMBER 1980

approving the request by the
Republic of Vanuatu to
accede to the second ACP-EEC Convention,
signed at Lomé on 31 October 1979

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the ACP-EEC Convention of Lomé signed on 28 February 1975, hereinafter called the "first ACP-EEC Convention", and in particular the third paragraph of Article 91 thereof,

Having regard to Decision No 10/79 of the ACP-EEC Council of Ministers of 31 October 1979 delegating powers to the ACP-EEC Committee of Ambassadors in connection with the adoption of transitional measures on the expiry of the first ACP-EEC Convention,

Having regard to Decision No 1/80 of the ACP-EEC Council of Ministers of 18 January 1980 on the transitional measures to be applied from 1 March 1980, and in particular Article 1(e) and (f) thereof,

Having regard to the second ACP-EEC Convention signed in Lomé on 31 October 1979, hereinafter called the "second ACP-EEC Convention", and in particular Article 185 thereof,

Whereas the provisions of Part Four of the Treaty establishing the European Economic Community refer to the Anglo-French Condominium of the New Hebrides;

Whereas this country became independent on 30 July 1980 as the Republic of Vanuatu;

Whereas the Republic of Vanuatu has submitted a request for accession to the second ACP-EEC Convention and whereas that request should be rapidly acceded to;

Whereas the said Article 185 stipulates that any such request shall require approval by the ACP-EEC Council of Ministers and that the State concerned shall accede to the second ACP-EEC Convention by depositing an instrument of accession with the Secretariat of the Council of the European Communities; but whereas the said Convention has not yet entered into force;

Whereas, under the third paragraph of Article 91 of the first ACP-EEC Convention, the Council of Ministers has the power necessary to adopt any transitional measures that may be required until the second ACP-EEC Convention enters into force and whereas the request by the Republic of Vanuatu to accede should be approved during this transitional period,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The request submitted by the Republic of Vanuatu for accession to the second ACP-EEC Convention is hereby approved.

That State may accede to the Convention after its entry into force by depositing an instrument of accession with the Secretariat of the Council of the European Communities.

Article 2

This Decision shall enter into force on 10 December 1980.

Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Fatto a Bruxelles, addì
Gedaan te Brussel,

10.XII.1980

På AVS-EØF Ministerrådets vegne
Im Namen des AKP-EWG Ministerrates
Για τό Συμβούλιο τών Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ
For the ACP-EEC Council of Ministers
Par le Conseil des Ministres ACP-CEE
Per il Consiglio dei Ministri ACP-CEE
Voor het ACS-EEG Raad van Ministers

Formænd
Die Präsidenten
Οι Πρόεδροι
The Chairmen
Les Présidents
I Presidenti
De Voorzitters

(s.) C. FLESCHE

Bekræftet kopi
Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
Ακριβές αντίγραφο
Certified true copy
Copie certifiée conforme
Copia certificata conforme
Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

Sekretæerne
Die Sekretäre
Οι Γραμματείες
The Secretaries
Les Secrétaires
I Secretarissen
De Secretarissen



OKELO ODONGO

LESORT

DECISION No 7 /81
OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
OF 10.4.1981

adopting the Rules of Procedure of the ACP-EEC Committee
provided for in Article 108(6) of the second ACP-EEC Convention

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the second ACP-EEC Convention, signed at
Lomé on 31 October 1979 (hereinafter referred to as the
"Convention"), and in particular Article 108(6) thereof,

Whereas Article 108(6) of the Convention sets up an ACP-EEC Committee (hereinafter referred to as the "Committee") within the Council of Ministers to study, in general terms and on the basis of specific examples, suitable measures to improve the implementation of financial and technical co-operation, notably by accelerating and streamlining procedures; whereas the Committee is required to act in the spirit of Article 108(6)(a) of the Convention;

Whereas it is for the Council of Ministers to adopt the rules of procedure of that Committee,

HAS ADOPTED THESE RULES OF PROCEDURE:

Article 1

1. The Committee shall be composed, on the one hand, of Ministers from each Member State of the European Economic Community and a member of the Commission of the European Communities, and on the other hand, of Ministers of the ACP States equal in number to the representatives of the Community.
2. Every year the ACP-EEC Council of Ministers shall designate the representatives of the Community and of the ACP States on the Committee.

3. Each member of the Committee shall designate his authorized representative and notify the Committee's Secretariat thereof.
4. Any member of the Committee unable to attend may be represented. The representative shall exercise all the rights of the accredited member.
5. The Co-Chairmen of the ACP-EEC Committee of Ambassadors or their representatives shall be present at the Committee's meetings.
6. The Directors of the Centre for Industrial Development and of the Technical Centre for Agricultural and Rural Co-operation or their representatives shall take part in the Committee's proceedings on issues which concern them.
7. A representative of the European Investment Bank shall be present at the Committee's meetings.
8. The members of the Committee and their authorized representatives may be assisted by advisers.

Article 2

1. The Committee shall meet every quarter.
2. At least once a year it shall meet at Ministerial level, in general on the occasion of a meeting of the Council of Ministers.

In such case it shall meet at the venue of the meeting of the Council of Ministers. In other cases paragraph 3 shall apply.

3. It shall meet at authorized representative level either at the normal venues of meetings of the Council of the European Communities or at the headquarters of the General Secretariat of the ACP States.

It may decide to meet at another venue.

Article 3

The Committee shall be chaired by the ACP States and the Community in turn for a period of six months each.

Article 4

The Committee shall exercise the powers conferred on it under Article 108(6)(a), (d), (e) and (f) of the Convention.

Article 5

In the exercise of its powers the Committee shall take decisions by common accord between the ACP States and the Community.

Article 6

The Committee's proceedings shall be valid only if at least half the representatives of the Member States of the Community, a Commission representative and at least half the representatives of the ACP States are present.

Article 7

1. The Committee shall be convened by its Chairman, either on his own initiative or at the request of the ACP States or the Community.
2. At least three weeks before the date fixed for the meeting, the Committee's Secretariat shall send the members of the Committee a draft agenda, to which any documents required shall be attached.
3. The agenda shall be adopted by the Committee at the start of each meeting. In urgent cases, the Committee may decide, at the request of the representatives of the ACP States or the Community, to include items on the agenda for which the deadline specified in paragraph 2 has not been observed.

Article 8

1. Unless otherwise decided, meetings of the Committee shall not be public.
2. Without prejudice to other provisions applicable, deliberations of the Committee shall be covered by the obligation of professional secrecy unless the Committee should decide otherwise.

Article 9

1. The Secretariat for the Committee shall be provided by the ACP-EEC Co-Secretaries.
2. After each meeting of the Committee, the record of the meeting shall be sent to the members of the Committee within three weeks of the date of the meeting.
3. The record of each meeting shall be submitted at the start of the next meeting for approval.

Article 10

Pursuant to Article 108(6)(e) of the Convention, the Committee may convene meetings of experts.

Article 11

The annual report of the Committee provided for in Article 108(6)(f) of the Convention shall be prepared by the Committee's Secretariat.

It shall be submitted to the Committee for approval before being forwarded to the ACP-EEC Council of Ministers.

Udfærdiget i Luxembourg, den
 Geschehen zu Luxemburg am
 Done at Luxembourg,
 Fait à Luxembourg, le
 Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις
 Fatto a Lussemburgo, addì
 Gedaan te Luxemburg,

10.IV.1981

På AVS-EØF Ministerrådets vegne
 Im Namen des AKP-EWG Ministerrates
 For the ACP-EEC Council of Ministers
 Par le Conseil des Ministres ACP-CEE
 Για το Συμβούλιο των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ
 Per il Consiglio dei Ministri ACP-CEE
 Voor de ACS-EEG Raad van Minister

Formand
 Der Präsident
 The President
 Le président
 Ο πρόεδρος
 Il Presidente
 De Voorzitter

Bekræftet kopi
 Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
 Άκριβές αντίγραφο
 Certified true copy
 Copie certifiée conforme
 Copia certificata conforme
 Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

(s.) H.L. SHEARER



OKELO ODONGO

LESORT

DECISION No 8 /81
OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
OF 10 APRIL 1981

delegating powers to the
ACP-EEC Committee of Ambassadors
for the purpose of adopting the
Resolution of the ACP-EEC Council of Ministers
concerning agricultural development

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

having regard to the Second ACP-EEC Convention signed at Lomé
on 31 October 1979, hereinafter referred to as the "Convention",
and in particular Article 169 thereof,

Whereas pursuant to Article 163(4) of the Convention, the Council of Ministers may formulate such resolutions as it may deem necessary to ensure the smooth functioning of the Convention, whereas in accordance with Article 118(2)(b) of the Convention the relevant authorities of the Community and of the ACP States concerned are to take the appropriate measures called for by the results of the evaluation work on completed projects and programmes;

Whereas the Commission, in the light of a meeting of ACP and EEC experts on the evaluation of agricultural development projects realized with EDF aid in the ACP States, worked out basic principles to serve as a guide for new agricultural development projects;

Whereas a draft Resolution concerning agricultural development was recently placed before the ACP-EEC Council of Ministers, aimed in particular at recommending the departments of the ACP and EEC to take the abovementioned "basic principles" into account in new projects for agricultural development;

Whereas it is appropriate that the Council of Ministers delegate to the Committee of Ambassadors the power to adopt the abovementioned resolution,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Council of Ministers hereby delegates to the Committee of Ambassadors the power to adopt the resolution of the ACP-EEC Council of Ministers concerning agricultural development.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

Article 3

The ACP States, the Member States and the Community concerned shall each take the measures called for by the execution of this Decision.

Udfærdiget i Luxembourg, den
Geschehen zu Luxemburg am
Done at Luxembourg,
Fait à Luxembourg, le
Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις
Fatto a Lussemburgo, addi'
Gedaan te Luxemburg,

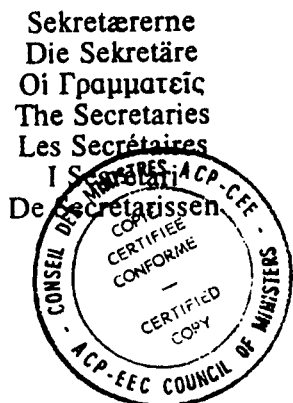
10.IV.1981

På AVS-EØF Ministerrådets vegne
Im Namen des AKP-EWG Ministerrates
For the ACP-EEC Council of Ministers
Par le Conseil des Ministres ACP-CEE
Για το Συμβούλιο των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ
Per il Consiglio dei Ministri ACP-CEE
Voor de ACS-EEG Raad van Minister

Formand
Der Präsident
The President
Le président
Ο πρόεδρος
Il Presidente
De Voorzitter

Bekræftet kopi
Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
Ακριβές αντίγραφο
Certified true copy
Copie certifiée conforme
Copia certificata conforme
Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

(s.) H.I. SHEARER



OKELO ODONGO

LESORT

DECISION No 9 /81
OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
OF 10.4.1981

delegating to the
ACP-EEC Committee of Ambassadors
the authority to adopt the report
from the ACP-EEC Council of Ministers
(1 March 1980 - 28 February 1981)

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the Second ACP-EEC Convention signed at
Lomé on 31 October 1979, hereinafter referred to as the
"Convention", and in particular Articles 169 and 187 thereof,

Whereas, under Article 168(5) of the Convention, the Council of Ministers publishes an annual report and whereas, under Article 175(6) of the same Convention, the Consultative Assembly examines this report;

Whereas the Council of Ministers has not been able to adopt the report for the period 1 March 1980 - 28 February 1981 at its 6th meeting;

Whereas it is therefore appropriate that the Council of Ministers should delegate to the Committee of Ambassadors the authority to adopt this report as soon as possible and to decide on its publication,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Council of Ministers hereby delegates to the Committee of Ambassadors the authority to adopt the report of the ACP-EEC Council of Ministers (1 March 1980 - 28 February 1981) and to decide on its publication as an annual report within the meaning of Article 168(5) of the Convention.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day on which it is adopted.

Article 3

The ACP States, the Member States and the Community shall be required, each for its own part, to take the necessary measures to implement this Decision.

Udfærdiget i Luxembourg, den
 Geschehen zu Luxemburg am
 Done at Luxembourg,
 Fait à Luxembourg, le
 Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις
 Fatto a Lussemburgo, addi'
 Gedaan te Luxemburg,

10.IV.1981

På AVS-EØF Ministerrådets vegne
 Im Namen des AKP-EWG Ministerrates
 For the ACP-EEC Council of Ministers
 Par le Conseil des Ministres ACP-CEE
 Για το Συμβούλιο των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ
 Per il Consiglio dei Ministri ACP-CEE
 Voor de ACS-EEG Raad van Minister

Formand
 Der Präsident
 The President
 Le président
 Ο πρόεδρος
 Il Presidente
 De Voorzitter

(s.) H.L. SHEARER

Bekræftet kopi
 Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
 Ακριβές αντίγραφο
 Certified true copy
 Copie certifiée conforme
 Copia certificata conforme
 Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

Sekretæerne
 Die Sekretäre
 Οι Γραμματείς
 The Secretaries
 Les Secrétaires
 I Secretarij
 De Secretarissen



OKELO ODONGO

LESORT

DECISION No 10/81
OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
OF 10.4.1981

on the delegation of certain powers to the
ACP-EEC Committee of Ambassadors

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the Second ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 31 October 1979 (hereinafter referred to as the "Convention"), and in particular Article 169 thereof,

Whereas the Convention makes provision for only one ordinary meeting of the Council of Ministers each year;

Whereas application of the Convention raises numerous problems which must be resolved in the interval between two ordinary meetings;

Whereas, although the possibility of extraordinary meetings of the Council of Ministers is provided for in the Convention, it is nevertheless necessary, for the sake of simplicity and speed, for the Council to delegate certain of its powers to the Committee of Ambassadors in accordance with Article 169;

Whereas, however, in spite of such delegation of powers, provision should be made for the Council of Ministers to be able to discuss matters which have been so delegated if the Community or the ACP States deem it necessary,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. Without prejudice to any other delegations of powers granted in individual cases, the Council of Ministers shall delegate to the Committee of Ambassadors the powers referred to in the following Articles:

Convention

- Article 2(2)(c) (Consultations on amendments to the Community import treatment for ACP agricultural products)
- Article 7 (Consultations on Community measures concerning the movement of goods)
- Article 8 (idem)
- Article 13 (Consultations on the application of the safeguard clause)
- Article 14 (Consideration of the effects of applying the safeguard clause)
- Article 16 (Consultations in the field of trade co-operation)
- Article 46(3) (Derogation concerning exports whatever their destination in the STABEX context)
- Article 78(2) (Composition and detailed rules of operation of the Committee on Industrial Co-operation)
- Article 131 (General conditions for works and supply contracts)
- Article 132 (Settlement of disputes concerning contracts financed by the EDF)
- Article 142(1) (Rules governing service contracts)
- Article 155(4) (Amendment of the lists of least developed, landlocked and island ACP States)
- Article 159 (Provisions relating to current payments and capital movements)
- Article 162 (Provisions relating to establishment and services)
- Article 168(9) (Setting up of committees and groups)

PROTOCOLS

- No 1 (Origin) (Examination of the application of the Protocol)
Article 27
- No 2 (Operating expenditure) (Expenditure incurred by arbitrators)
Article 3
- No 5 (Rum) (Consultations on Community measures)
Article 2(d)
- No 7 (Sugar) (Consultations on the application of the Protocol)
Article 8

DECLARATIONS ANNEXED TO THE FINAL ACT

- VII (Consultations on the effects of a possible STABEX system at world level)
- XVI (Provisions relating to the representation of ACP regional economic groupings)
- XIX, point 2 (Examination of subjects of common interest in the field of shipping)
2. Where the Committee of Ambassadors acts on the basis of this Article, Article 164(2) and (3) and Article 167(1) of the Convention and Articles 12 to 15 of the Rules of Procedure of the Council of Ministers shall apply.

3. At the request of the Community or of the ACP States, any item concerning an issue in respect of which power was delegated to the Committee of Ambassadors by the Council of Ministers pursuant to paragraph 1 and which is placed on the provisional agenda of a meeting of the Committee may be withdrawn from that agenda and included on the agenda of the Council of Ministers.
4. The Council of Ministers may, if the Community or the ACP States deem it necessary, decide to discuss matters which have been the subject of a delegation of powers.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

Article 3

The ACP States, the Member States and the Community shall be bound, each to the extent to which it is concerned, to take the measures necessary to implement this Decision.

Udfærdiget i Luxembourg, den
 Geschehen zu Luxemburg am
 Done at Luxembourg,
 Fait à Luxembourg, le
 Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις
 Fatto a Lussemburgo, addi'
 Gedaan te Luxemburg,

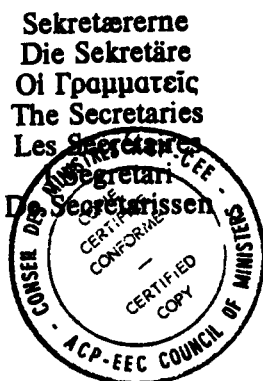
10.IV.1981

På AVS-EØF Ministerrådets vegne
 Im Namen des AKP-EWG Ministerrates
 For the ACP-EEC Council of Ministers
 Par le Conseil des Ministres ACP-CEE
 Για το Συμβούλιο των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ
 Per il Consiglio dei Ministri ACP-CEE
 Voor de ACS-EEG Raad van Minister

Formand
 Der Präsident
 The President
 Le président
 Ο πρόεδρος
 Il Presidente
 De Voorzitter

Bekræftet kopi
 Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
 Ακριβές αντίγραφο
 Certified true copy
 Copie certifiée conforme
 Copia certificata conforme
 Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

(s.) H.L. SHEARER



OKELO ODONGO

LESORT

DECISION No 11 /81 OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
OF 10.4.1981

amending the list of least developed ACP States
and the list of island ACP States

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the second ACP-EEC Convention, signed at
Lomé on 31 October 1979, and in particular Article 155(4)
thereof,

Whereas the Republic of Kiribati did not accede to the ACP-EEC Convention of Lomé, signed on 28 February 1975, until 30 October 1979;

Whereas by Decision No 5/80 of the ACP-EEC Council of Ministers of 9 May 1980 amending the list of least developed ACP States, the Republic of Kiribati was added to the list of ACP States appearing in Article 48(2) of the ACP-EEC Convention of Lomé signed on 28 February 1975;

Whereas the Republic of Kiribati is not included in the lists in Article 155(3) of the second ACP-EEC Convention;

Whereas the economic and social situation in the Republic of Kiribati justifies its inclusion in the list of least developed ACP States, and its geographical position justifies its inclusion in the list of island ACP States;

Whereas, moreover its economic and social situation has suffered a significant and lasting deterioration as a result of the closure of the phosphate mines at Banaba,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Republic of Kiribati is hereby added, with effect from the date of entry into force of the second ACP-EEC Convention, to the lists of ACP States appearing in Article 155(3)(a) and (c) of the Convention.

Article 2

The ACP States, the Member States and the Community shall be bound, each to the extent to which it is concerned, to take the measures necessary to implement this Decision.

Udfærdiget i Luxembourg, den
Geschehen zu Luxemburg am
Done at Luxembourg,
Fait à Luxembourg, le
Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις
Fatto a Lussemburgo, addi'
Gedaan te Luxemburg,

10.IV.1981

På AVS-EØF Ministerrådets vegne
Im Namen des AKP-EWG Ministerrates
For the ACP-EEC Council of Ministers
Par le Conseil des Ministres ACP-CEE
Για το Συμβούλιο των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ
Per il Consiglio dei Ministri ACP-CEE
Voor de ACS-EEG Raad van Minister

Formand
Der Präsident
The President
Le président
Ο πρόεδρος
Il Presidente
De Voorzitter

Bekræftet kopi
Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
Ακριβές αντίγραφο
Certified true copy
Copie certifiée conforme
Copia certificata conforme
Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

(s.) H.L. SHEARER

Sekretærene
Die Sekretäre
Οι Γραμματείς
The Secretaries
Les Secrétaires
I Sekretærer
De Secretarissen



OKELO ODONGO

LESORT

DECISION No 12/81 OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
OF 10.4.1981

amending the list of landlocked ACP States

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the second ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 31 October 1979, hereinafter referred to as the "Convention", and in particular Article 155(4) thereof,

Whereas the Agreement on the accession of the Republic of Zimbabwe to the Convention was signed in Luxembourg on 4 November 1980;

Whereas the Republic of Zimbabwe is a landlocked State,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Republic of Zimbabwe is hereby added, with effect from the date of entry into force of the Agreement on the accession of the Republic of Zimbabwe to the Convention, to the list of ACP States appearing in Article 155(3)(b) of the Convention.

Article 2

The ACP States, the Member States and the Community shall be bound, each to the extent to which it is concerned, to take the measures necessary to implement this Decision.

Udfærdiget i Luxembourg, den
 Geschehen zu Luxemburg am
 Done at Luxembourg,
 Fait à Luxembourg, le
 Έγινε στό Λουξεμβούργο, στις
 Fatto a Lussemburgo, addi'
 Gedaan te Luxemburg,

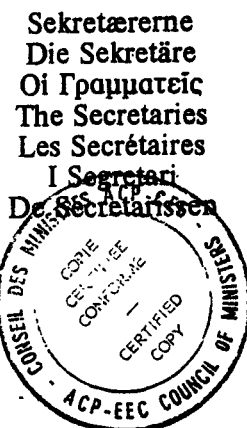
10.IV.1981

På AVS-EØF Ministerrådets vegne
 Im Namen des AKP-EWG Ministerrates
 For the ACP-EEC Council of Ministers
 Par le Conseil des Ministres ACP-CEE
 Για τό Συμβούλιο τών Ὑπουργῶν ΑΚΕ-ΕΟΚ
 Per il Consiglio dei Ministri ACP-CEE
 Voor de ACS-EEG Raad van Minister

Formand
 Der Präsident
 The President
 Le président
 Ο πρόεδρος
 Il Presidente
 De Voorzitter

Bekræftet kopi
 Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
 Ἀκριβές αντίγραφο
 Certified true copy
 Copie certifiée conforme
 Copia certificata conforme
 Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

(s.) H.L. SHEARER



OKELO ODONGO

LESORT

DECISION No 14/81 OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
OF 19 JUNE 1981

appointing members, at Ministerial level, of the
ACP-EEC Committee
provided for by Article 108(6)
of the second ACP-EEC Convention

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the second ACP-EEC Convention, signed at Lomé
on 31 October 1979, and in particular Article 108(6) thereof,

Having regard to Decision No 7/81 of the ACP-EEC Council of
Ministers of 10 April 1981 adopting the Rules of Procedure of
the ACP-EEC Committee provided for in Article 108(6) of the
second ACP-EEC Convention, hereinafter referred to as "the
Committee", and in particular Article 1(1) and (2) thereof,

Having regard to the Decision of the ACP-EEC Council of Ministers of 10 April 1981 delegating responsibilities to the ACP-EEC Committee of Ambassadors with a view to appointing for the first time, at its next meeting, representatives of the Community and the ACP States within the Committee meeting at Ministerial level,

Whereas it is appropriate that the ACP-EEC Council of Ministers appoint each year the representatives of the Community and of the ACP States within the Committee meeting at Ministerial level; whereas it should appoint a Minister for each of the Member States, a member of the Commission and eleven Ministers of the ACP States,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following shall be appointed members of the Committee meeting at Ministerial level:

A. Representatives of the Community

(a) Member States

1. Belgium : the Minister for Development Co-operation, Brussels
2. Denmark : the Minister for Foreign Affairs, Copenhagen
3. Germany : the Federal Minister for Economic Co-operation, Bonn
4. Greece : the Minister for Foreign Affairs, Athens
5. France : the Minister for External Relations, Paris

6. Ireland : the Minister for Foreign Affairs,
Dublin
7. Italy : the Minister for Foreign Affairs,
Rome
8. Luxembourg : the Minister for Foreign Affairs
Luxembourg
9. Netherlands : the Minister for Foreign Affairs,
The Hague
10. United Kingdom : the Minister for State, Foreign and
Commonwealth Office, London

(b) Commission

The Commission member responsible for development,
Brussels.

B. Representatives of the ACP States

1. Cameroon : the Vice-Minister for Economic
Affairs and Planning, Yaoundé
2. Fiji : the Minister of Agriculture and
Fisheries, Suva
3. Ghana : the Minister of Finance and Economic
Planning, Accra
4. Grenada : the Minister of Finance, St George's
5. Jamaica : the Minister of Finance, Kingston
6. Mali : the Minister of Foreign Affairs and
International Co-operation, Bamako
7. Mauritius : the Minister of Agriculture, National
Resources and Environment, Port-Louis
8. Rwanda : the Minister for Planning, Kigali

9. Sudan : the Minister of National Planning,
Khartoum
10. Swaziland : the Minister of Commerce, Industry,
Mines and Tourism, Mbabane
11. Zimbabwe : the Minister for Economic Planning and
Development, Salisbury

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

DECISION No 15/81 OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
OF 30 NOVEMBER 1981

amending the list of the least-developed ACP States
and the list of island ACP States
(Republic of Equatorial Guinea, Saint Vincent and
the Grenadines, Republic of Vanuatu)

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the Second ACP-EEC Convention signed at Lomé
on 31 October 1979, hereinafter referred to as "the Convention",
and in particular Article 155(4) thereof,

Having regard to Decision No 10/81 of the ACP-EEC Council of
Ministers of 10 April 1981 on the delegation of certain
powers to the ACP-EEC Committee on Ambassadors, and in
particular Article 1(1) thereof,

Whereas Saint Vincent and the Grenadines has been a Party to the Convention since 1 January 1981; whereas the Republic of Equatorial Guinea completed the procedures referred to in Article 182 of the Convention on 20 January 1981 and has been a Party to the Convention since 1 March 1981; whereas the Republic of Vanuatu acceded to the Convention on 18 March 1981;

Whereas the economic situation of these three States warrants their inclusion in the list of least-developed ACP States; whereas the geographical location of Saint Vincent and the Grenadines and of the Republic of Vanuatu warrants their inclusion in the list of island ACP States,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. The following States are hereby added to the lists of ACP States in Article 155(3)(a) and (c) of the Convention:

- with effect from 1 January 1981: Saint Vincent and the Grenadines;
- with effect from 18 March 1981: Vanuatu.

2. Equatorial Guinea is hereby added to the list of ACP States in Article 155(3)(a) of the Convention with effect from 1 March 1981.

Article 2

The ACP States, the Member States and the Community shall be bound, each to the extent to which it is concerned, to take the measures necessary to implement this Decision.

Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Fatto a Bruxelles, addì
Gedaan te Brussel,

30.XI.1981

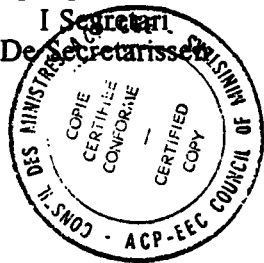
På AVS-EØF Ministerrådets vegne
Im Namen des AKP-EWG Ministerrates
Γιά τό Συμβούλιο τών Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ
For the ACP-EEC Council of Ministers
Par le Conseil des Ministres ACP-CEE
Per il Consiglio dei Ministri ACP-CEE
Voor het ACS-EEG Raad van Ministers

Formænd
Die Präsidenten
Οι Πρόεδροι
The Chairmen
Les Présidents
I Presidenti
De Voorzitters

Bekræftet kopi
Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
Ακριβές αντίγραφο
Certified true copy
Copie certifiée conforme
Copia certificata conforme
Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

(s.) M. BUTLER

Sekretæerne
Die Sekretäre
Οι Γραμματείς
The Secretaries
Les Secrétaires
I Secretari
De Secretarissen



OKELO ODONGO

LESORT

DECISION No A /82 OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
OF 1 FEBRUARY 1982

approving the request by Belize
to accede to the Second ACP-EEC Convention
signed at Lomé on 31 October 1979

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the Second ACP-EEC Convention signed at
Lomé on 31 October 1979 and, in particular, Article 185
thereof,

Whereas the provisions of Part Four of the Treaty establishing the European Economic Community apply to Belize;

Whereas this country became independent on 21 September 1981;

Whereas Belize has submitted a request for accession to the Second ACP-EEC Convention and whereas that request should be rapidly acceded to;

Whereas the abovementioned Article 185 stipulates that any such request shall require approval by the ACP-EEC Council of Ministers and that the State concerned shall accede to the Second ACP-EEC Convention by depositing an instrument of accession with the Secretariat of the Council of the European Communities;

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The request submitted by Belize for accession to the Second ACP-EEC Convention is hereby approved.

That State may accede to the Convention by depositing an instrument of accession with the Secretariat of the Council of the European Communities.

Article 2

This Decision shall enter into force on 11 December 1981.

Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le
 Fatto a Bruxelles, addì
 Gedaan te Brussel,

1.II.1982

På AVS-EØF Ministerrådets vegne
 Im Namen des AKP-EWG Ministerrates
 Για το Συμβούλιο των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ
 For the ACP-EEC Council of Ministers
 Par le Conseil des Ministres ACP-CEE
 Per il Consiglio dei Ministri ACP-CEE
 Voor het ACS-EEG Raad van Ministers

Formænd
 Die Präsidenten
 Οι Πρόεδροι
 The Chairmen
 Les Présidents
 I Presidenti
 De Voorzitters

Bekræftet kopi
 Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
 Άκριβές αντίγραφο
 Certified true copy
 Copie certifiée conforme
 Copia certificata conforme
 Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

(s.) L. TINDEMANS



OKELO ODONGO

LESORT

DECISION No 1 /82 OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
OF 1 FEBRUARY 1982

approving the request
by Antigua and Barbuda to accede to
the second ACP-EEC Convention,
signed at Lomé on 31 October 1979

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the second ACP-EEC Convention signed at
Lomé on 31 October 1979, and in particular Article 185 thereof,

Whereas the provisions of Part Four of the Treaty establishing the European Economic Community refer to Antigua;

Whereas this country became independent on 1 November 1981 as Antigua and Barbuda;

Whereas Antigua and Barbuda has submitted a request for accession to the second ACP-EEC Convention; whereas that request should be rapidly acceded to;

Whereas the said Article 185 stipulates that any such request shall require approval by the ACP-EEC Council of Ministers and that the State concerned shall accede to the second ACP-EEC Convention by depositing an instrument of accession with the Secretariat of the Council of the European Communities,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The request submitted by Antigua and Barbuda for accession to the second ACP-EEC Convention is hereby approved.

That State may accede to the Convention by depositing an instrument of accession with the Secretariat of the Council of the European Communities.

Article 2

This Decision shall enter into force on 21 December 1981.

Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le
 Fatto a Bruxelles, addì
 Gedaan te Brussel,

1.II.1982

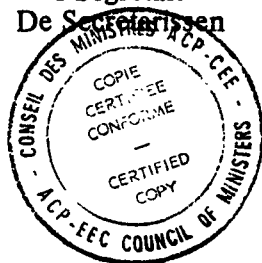
På AVS-EØF Ministerrådets vegne
 Im Namen des AKP-EWG Ministerrates
 Για τό Συμβούλιο τών Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ
 For the ACP-EEC Council of Ministers
 Par le Conseil des Ministres ACP-CEE
 Per il Consiglio dei Ministri ACP-CEE
 Voor het ACS-EEG Raad van Ministers

Formænd
 Die Präsidenten
 Οι Πρόεδροι
 The Chairmen
 Les Présidents
 I Presidenti
 De Voorzitters

(s.) L. TINDEMANS

Bekræftet kopi
 Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
 Άκριβές αντίγραφο
 Certified true copy
 Copie certifiée conforme
 Copia certificata conforme
 Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

Sekretæerne
 Die Sekretäre
 Οι Γραμματείς
 The Secretaries
 Les Secrétaires
 I Segretari
 De Secretarissen



OKELO ODONGO

LESORT

DECISION No 4/82 OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
of 14 May 1982

adding certain products to
the list set out in Article 25(1)
of the Second ACP-EEC Convention

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the Second ACP-EEC Convention, signed on
31 October 1979, hereinafter referred to as "the Convention",
and in particular Article 26 thereof,

Whereas the twelve-month period provided for in Article 26 of the Convention has elapsed and whereas the other conditions laid down in that Article are fulfilled in respect of certain products; whereas these products should be added to the list set out in Article 25(1) of the Convention,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following products shall be included in the list set out in Article 25(1) of the Convention:

		<u>NIMEXE code</u>
45. - Nutmeg)	09.08.13, 09.04.16,
- Mace)	09.04.60 and 09.04.70
46. Shea nut kernels		(ex) 12.01.89

Article 2

The ACP States, the Member States and the Community shall be bound, for their part, to take the measures necessary to implement this Decision.

Article 3

This Decision shall enter into force on 13 May 1982.

It shall apply to exports of the products referred to in Article 1 as from 1 January 1981.

Udfærdiget i Libreville, den	14. maj	1982
Geschehen zu Libreville am	14. Mai	1982
Έγινε στη Λιβρεβίλ, στις	14 Μαΐου	1982
Done at Libreville,	14 May	1982
Fait à Libreville, le	14 mai	1982
Fatto a Libreville, addì	14 maggio	1982
Gedaan te Libreville,	14 mei	1982

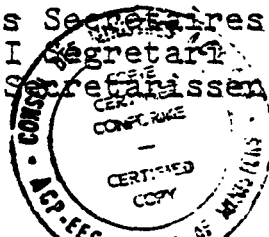
På AVS-EØF Ministerrådets vegne
 Im Namen des AKP-EWG-Ministerrates
 Για το Συμβούλιο των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ
 For the ACP-EEC Council of Ministers
 Par le Conseil des Ministres ACP-CEE
 Per il Consiglio dei Ministri ACP-CEE
 Voor de ACS-EEG Raad van Minister

Formand
 Die Präsidenten
 Οι Πρόεδροι
 The Chairmen
 Les Présidents
 I Presidenti
 De Voorzitters

(s.) A.B. BEYE

Bekræftet kopi
 Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
 Ακριβές αντίγραφο
 Certified true copy
 Copie certifiée conforme
 Copia certificata conforme
 Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

Sekretarerne
 Die Sekretäre
 Οι Γραμματείς
 The Secretaries
 Les Secrétaires
 I Sekretarier
 De Secretarissen



OKELO ODONGO

LESORT

DECISION No 7/82
OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS
of 14 May 1982

supplementing Decision No 10/81 on the delegation of certain powers to the ACP-EEC Committee of Ambassadors (annual appointment of members at ministerial level to the Committee set up under Article 108)

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the Second ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 31 October 1979, and in particular Article 169 thereof,

Whereas Article 1(2) of Decision no 7/81 of the ACP-EEC Council of Ministers of 10 April 1981 adopting the Rules of Procedure of the ACP-EEC Committee provided for in Article 108(6) of the Second ACP-EEC Convention provides that the ACP-EEC Council of Ministers shall designate every year the representatives of the Community and of the ACP States on the Committee,

Whereas this power should be delegated to the ACP-EEC Committee of Ambassadors and Decision No 10/81 of the ACP-EEC Council of Ministers of 10 April 1981 on the delegation of certain powers to the ACP-EEC Committee of Ambassadors supplemented accordingly,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Article 1(1) of Decision No 10/81 shall be supplemented by the following entry:

"Decision No 7/81 adopting the Rules of Procedure of the ACP-EEC Committee provided for in Article 108(6) of the Second ACP-EEC Convention

Article 1(2) (Designation of members at ministerial level)"

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

Article 3

The ACP States, the Member States and the Community shall be bound, each to the extent to which it is concerned, to take the measures necessary to implement this Decision.

Udfærdiget i Libreville, den	14. maj	1982
Geschehen zu Libreville am	14. Mai	1982
Έγινε στη Λιμπρεβίλ, στις	14 Μαΐου	1982
Done at Libreville,	14 May	1982
Fait à Libreville, le	14 mai	1982
Fatto a Libreville, addì	14 maggio	1982
Gedaan te Libreville,	14 mei	1982

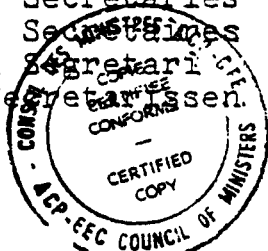
På AVS-EØF Ministerrådets vegne
 Im Namen des AKP-EWG-Ministerrates
 Για τό Συμβούλιο τών 'Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ
 For the ACP-EEC Council of Ministers
 Par le Conseil des Ministres ACP-CEE
 Per il Consiglio dei Ministri ACP-CEE
 Voor de ACS-EEG Raad van Minister

Formænd
 Die Präsidenten
 Οι Πρόεδροι
 The Chairmen
 Les Présidents
 I Presidenti
 De Voorzitters

(s.) A.B. BEYE

Bekræftet kopi
 Die Richtigkeit der Abschrift wird beglaubigt
 Ακριβές αντίγραφο
 Certified true copy
 Copie certifiée conforme
 Copia certificata conforme
 Voor eensluidend gewaarmerkt afschrift

Sekretarerne
 Die Sekretäre
 Οι Γραμματείς
 The Secretaries
 Les Secrétaires
 I Sekretarier
 De Secretarissen.



Office of Official Publications of the
European Communities - Luxembourg